

...de un por de colado
...que le dura derecho a
...del miles de miles de TRANS
Manaco
por supuesto

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO POR HUASCAR CAJAS K. EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXVI. N.º 10.310- LA PAZ, BOLIVIA, MARTES 5 DE MAYO DE 1987- 24 PAGINAS Y 32 BIBLIOTECA- Bs 0,50

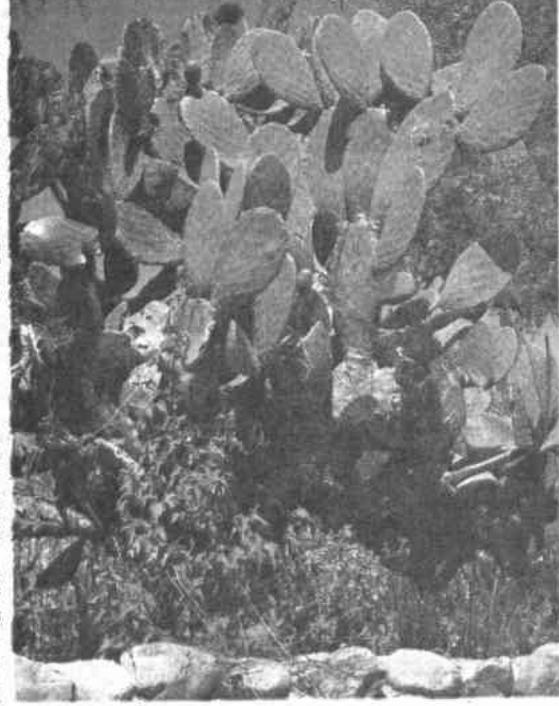


tema marítimo será analizado el miércoles en Comisión Congresal



El informe que el Canciller de la República, Guillermo Bedregal, debe presentar a la Comisión de Congreso, sobre las negociaciones binacionales que sostuvo en Montevideo, con su colega chileno, Jaime del Valle, será escuchado el miércoles, según resolución emitida ayer.

La disposición parlamentaria surgió como resultado de una solicitud que formuló el presidente Víctor Paz Estenssoro, en carta dirigida al presidente del Congreso, Julio Garret Ayllón, en la cual



PRODUCTOS NATURALES. Este es uno de nuestros productos naturales: apetece por toda la población. Se produce, lo mismo en las regiones altiplánicas que en el oriente y el chaco. Grupos campesinos han presentado proyectos para que se impulsen plantaciones en gran escala, para atender la creciente demanda interna.

...ECUMENICO. Desde la izquierda: el jefe de la Iglesia Católica de Alemania Occidental, cardenal... el Papa Juan Pablo II, el jefe de la Iglesia Protestante de Alemania Occidental, obispo Martin Kruse... la Iglesia ortodoxa griega en Alemania, Agostino Lombardaki, durante un servicio ecuménico de hoy... Occidental, 4 May. Radiofoto AP.

Perú no se pronunciará sobre demanda boliviana

LIMA, 4 (AP) El canciller peruano Allan Wagner Tizón, dijo esta tarde que el Perú no se pronunciará en torno al pedido boliviano de una salida al mar, mientras Chile no ofrezca una respuesta definitiva a esa petición.

Wagner hizo declaraciones a la prensa al salir de una reunión que sostuvo con la comisión de relaciones exteriores de la Cámara de Diputados, ante la cual hizo una exposición sobre las negociaciones que BOLIVIA y Chile llevan adelante.

Añadió que "el papel que le toca en estos momentos al Perú, es estar atento al curso de las deliberaciones, salvo el caso en que eventualmente, nuestro país sea consultado".

El ministro declaró también que BOLIVIA formuló su pedido de salida al mar en una cita de cancilleres boliviano-chilena en Montevideo.

No trascendió el temperamento de la comisión que preside el diputado gobernista Luis Negretros Criado, pero el legislador independiente Francisco Díez Canseco Tavaña, declaró que el problema de enclaustramiento de BOLIVIA debe ser tratado "con ponderación y serenidad" y expresó su oposición a que las negociaciones se hagan sobre lo que fueron territorios del Perú.

Tras señalar que hoy que esperar el resultado de estas negociaciones "porque han fracasado otras en anteriores oportunidades" Díez Canseco dijo que el particularmente considera que "no cabe de manera alguna que se apoye una solución a la mediterraneidad bo-

religión es "uno de los hechos básicos del hombre"

Concluyó visita del Papa a Alemania Federal

Helmut Kohl en Speyer, curia de la frontera Franco-alemana.

La gira de 5 días por 11 ciudades incluyó la beatificación de dos víctimas de la persecución nazi y la acusación de que el Tercer Reich de Adolfo Hitler fue una de las "lásticas del diablo". El pontífice también repitió en su viaje, el segundo a Alemania Occidental desde que fue coronado, la invariable posición del Vaticano contrario al divorcio, el aborto y la muerte piadosa.

El público que siguió las actividades del pontífice fue en general menos numeroso y fervoroso que el que acudió en su primera visita a Alemania en 1980. Hubo también algunas protestas aisladas.

La última importante escala de Juan Pablo II fue en Speyer, cuya catedral fue en su momento la

Demanda marítima de Bolivia

Revista chilena dice que llegó "la hora de un gran gesto histórico"

SANTIAGO DE CHILE, 4 (AP). En Chile hoy un parecer generalizado en favor de que BOLIVIA tenga una salida al mar, comenta un editorial de la revista "Hoy", que, asimismo, critica implícitamente al jefe de la Armada, almirante José Toribio Merino, que se opone a esa solución.

La revista de noticias y comentarios de actualidad publica hoy un editorial titulado "Entenderse con BOLIVIA", con firma de Abraham Santibañez, director de la publicación, vinculada con personeros del opositor Partido Demócrata Cristiano.

"Los chilenos, según algunos sondeos periodísticos tal vez no muy científicos, pero que captan un sentimiento generalizado, creen que BOLIVIA debe tener acceso soberano al Pacífico", dice el comentario.

Una encuesta realizada por "Hoy" reveló que los habitantes de la frontera ciudad de Arica tienen la esperanza "de que, finalmente, el extremo norte del territorio nacional puede convertirse en un polo de verdadero desarrollo económico", dice la revista.

Ministro de Recaudaciones:

"Reforma tributaria eliminó cerca de 400 impuestos"

El ministro de Recaudaciones, Ramiro Cabezas, declaró ayer a PRESENCIA que los 400 impuestos anteriores a la aplicación de la Ley Tributaria se redujeron a siete permanentes y son: impuesto al valor agregado, el complementario del IVA, renta presunta de empresas, renta pre-

Continúa sin solución huelga de los mineros

Prosiguió ayer, sin variaciones, la huelga de trabajadores mineros en las empresas dependientes de la COMIBOL. No hubo nuevas reuniones entre autoridades y representantes de la PSTMB.

La huelga fue dispuesta por la Federación Sindical de Trabajadores Mi-

neros de Bolivia, hace un mes, como una de las determinaciones de la reunión nacional de ese sector realizada en la ciudad de Oruro. La semana anterior, hubo algunas conversaciones entre dirigentes sindicales y autoridades del gobierno. Se calificó a esos contactos como "informales", pero se admitió que tenían la finalidad de poner fin a la huelga minera.

COMIBOL informó que la huelga es parcial y que hay actividades en La Pampa, Caracoles, Empresa Metalúrgica Vinto, Planta Hidroeléctrica Rito Yura y Oficina Central La Paz. El parte de ayer decía que también trabajaba el 50 por ciento de los trabajadores de la sección Animas, en Kechiá.

Están en La Paz decenas de trabajadores mineros que llegaron antes del primero de mayo, para participar en la marcha del Día del Trabajo. Ayer, recorrieron algunas calles de esta ciudad juntamente con amas de casa mineras. Portaban carteles y pedían la solución de los problemas del sector, como fuentes de ocupación y reactivación de trabajos de COMIBOL, sin nuevos despidos.

Según datos obtenidos en la ciudad de La Paz, en la mayor parte de los distritos mineros se convocó a reuniones para analizar y evaluar la huelga de trabajadores del sector. Estaba incluida en esa situación la Empresa San José, cuyos dirigentes sindicales firmaron la semana anterior un acuerdo para la reanudación de actividades.

millones de dólares para sustituir cultivos de coca

los campesinos, por la sustitución de cultivos, se han destinado \$US100 millones; \$US 150 millones corresponden a la creación de un fondo de crédito, para la reactivación de las economías regionales afectadas por la erradicación de la coca; \$US 50 millones serán utilizados en el desarrollo de infraestructura básica, como salud, educación y caminos, para complementar la parte económica del proyecto.

Por último, un monto que oscila entre \$US 10 y \$US 15 millones será destinado a tareas de prevención del consumo de drogas y rehabilitación de drogadictos.

Respecto al financiamiento del Plan Trienal, Machicado dijo que, hasta ahora, se cuenta con recursos para cubrir la campaña durante 20 meses, pero falta completar el financiamiento para los tres años previstos. Se dispone de \$US 18 millones, provenientes de los EE.UU., a lo que se suma la ayuda de \$US 15 millones, comprometida por Italia, y \$US 17 millones, por Alemania. Aún no ha sido definido el monto de la participación de Suecia y Finlandia.

INTERDICCION

En cuanto a las tareas de represión del narcotráfico, los ministros de

Presienten que para ellos es mejor un acuerdo, amplio, generoso y definitivo, que un statu quo... Es, quizás, la hora de un gran gesto histórico", agrega.

El editorial critica de manera implícita al almirante Merino, quien se opuso públicamente a la posibilidad de que Chile conceda una franja territorial a BOLIVIA, luego que los cancilleres de ambos países se reunieron entre el 21 y 23 de abril en Montevideo para iniciar conversaciones en ese sentido.

"El apresuramiento descalificador de algunas opiniones no parece aconsejable. Tal vez como nunca antes, en este delicado debate la presencia de las Fuerzas Armadas en el gobierno puede ayudar a resolver positivamente un problema tan difícil y que despierta tantos resquemores", dice el editorial del semanario.

Comenzó asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal Boliviana

Se analiza las intervenciones que la Iglesia boliviana presentará ante el Sínodo sobre los libros, que se realizará en Roma, en octubre

COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA). La Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal de Bolivia comenzó hoy aquí el análisis de las intervenciones que la Iglesia boliviana presentará ante el Sínodo sobre los libros que se llevará a cabo en Roma en octubre próximo.

Mons. Angel Gemi, de la comisión de laicos de la conferencia, presentó a la asamblea los temas que serán llevados al Sínodo citado por el presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana, Mons. Julio Terrazas y por el presidente de la comisión de laicos.

Este fue el primer tema que se desarrolló hoy en la agenda preparada para la asamblea, la primera de este año, que comenzó a las 15:00 horas en la casa de Clemente Maurer de la zona de Coña Coña, con la participación de más de 30 obispos de todo el territorio nacional.

La apertura de las deliberaciones se realizó con el canto de oración al Espíritu Santo para que Este ilumine a los presentes en el trabajo que se prolongará hasta el 9 del presente mes.

Posteriormente, Mons. Julio Terrazas pronunció un discurso en el que recordó la figura de Mons. Bernabé Schierhoff quien murió días después de la última visita del Papa Juan Pablo II "con Juan Pablo Segundo, sembradores de justicia y esperanza".

Mons. Luis Sainz, secretario de la Conferencia Episcopal Boliviana, poseionado recientemente como arzobispo de La Paz, leyó el informe sobre "las actividades de la conferencia desde la última asamblea realizada en noviembre pasado.

La primera jornada de trabajo concluyó con la concelebración de la Santa Eucaristía por parte del presidente de la conferencia, Mons. Julio Terrazas y el Nuncio Apostólico de su Santidad, Mons. Santos Abril y Castello.

que gran parte estaban dirigidas a la renta destinada, algunos de los cuales beneficiaban a organizaciones sociales como la Caja de Choferes, Petroleros, sedes sociales de bancarios, ferroviarios, etc. De los siete impuestos, el 75% se destina al Tesoro General de la Nación; el 10% a las alcaldías, 10% a las corporaciones regionales y 5% a las universidades.

Los gobiernos municipales tienen facultad de cobrar impuestos de los servicios que prestan, como los de alcantarillado, agua potable, saneamiento ambiental, reglamento a las construcciones, control de precios, etc. Por la Ley 843, tanto el gobierno central como las alcaldías no pueden cobrar impuestos por los mismos conceptos, pero tienen la libertad de crear impuestos, por otros conceptos.

Dijo que todas las aduanas o "aduanillas" han sido anuladas. Solo la Dirección Nacional de Aduanas tiene la facultad de controlar las mercaderías y cobrar impuestos que corresponden a su sector. Las demás no pueden ni deben cobrar impuestos.

IMPUESTO AL IVA

Respecto a rechazo de los contribuyentes al Impuesto al Valor Agregado, Cabezas explicó que este impuesto estaba en vigencia desde hace 10 años, con la diferencia de que, anteriormente, se cobraba al importador, al comercio mayorista y minorista. Era un impuesto variable del 10, 5, 3, 2 y 1% para algunos casos. No pudo funcionar porque era difícil determinar a qué mercaderías se aplicaban las escalas. Ahora, el IVA se cobra en una sola vez, el 10%.

Los empleados pagan el IVA sobre un mínimo de dos sueldos, pero pueden descontar de su impuesto personal con la presentación de facturas que pertenecen a las tiendas de comercio, de modo que la persona no paga el impuesto complementario. Además, el régimen es simplificado, porque la mecánica en las empre-

77 Conferencia Interparlamentaria Mundial: Nicaragua buscará cimentar una amistad estrecha con el pueblo norteamericano

Inflación en Perú durante mes de abril

LIMA, 4 (AP).- La inflación en Perú correspondiente a abril pasado fue del 6,6 por ciento, mientras que en marzo alcanzó al 5,3 por ciento, con lo cual el índice para los primeros cuatro meses del año llegó al 26,3 por ciento, se informó.

En cuanto a la tasa de inflación, añadió la agencia noticiosa oficial Andina que indicó que el informe fue suministrado por la jefa del Instituto Estatal de Estadística, Graciela Fernández Baca.

En enero pasado la inflación peruana también fue del 6,6 por ciento, y en febrero alcanzó al 5,6 por ciento.

Por Filadelfo Alemán

MANAGUA, 4 (AP).- El presidente de la 77ª conferencia interparlamentaria mundial, el nicaragüense Carlos Núñez, dijo que su país luchará "por cimentar una amistad estrecha con el pueblo norteamericano y con sus legítimos representantes", durante su discurso de clausura del evento.

La 77ª conferencia de la UIP, que reunió aquí a casi mil delegados de 87 países, desde el pasado 27 de abril, fue clausurada el sábado pasado.

Celebrada en el centro de convenciones "Olof Palme" construido expresamente por el gobierno sandinista en el casco viejo de la ciudad destruido por el terremoto de 1972, la conferencia adoptó resoluciones relacionadas con la contribución de los parlamentarios a la solución de algunos conflictos mundiales.

El presidente de la Conferencia, y presidente del congreso nicaragüense, Carlos Núñez, al clausurar la reunión dijo que "Nicaragua está dispuesta a realizar todos los esfuerzos necesarios para impedir que algún día este territorio quede aislado y solamente quede un rútilo que diga: aquí existió Nicaragua".

En el centro de convenciones "Olof Palme" construido expresamente por el gobierno sandinista en el casco viejo de la ciudad destruido por el terremoto de 1972, la conferencia adoptó resoluciones relacionadas con la contribución de los parlamentarios a la solución de algunos conflictos mundiales.

JUSTICIA Y PAZ.- Miembros de la organización "Testigos pasuales para la Justicia y la Paz en Centro América" sostienen cruces en la escalinata del capitolio norteamericano durante una protesta en oposición a la política norteamericana hacia América Latina (Washington, Radiolo AP).

China y Polonia vendieron armas a "Contras" con el apoyo de EE.UU.

Reagan sabía de recaudaciones para "Contras"

WASHINGTON, 4 (EFE).- Dos miembros de la comisión legislativa aseguran, a dos días de iniciarse las históricas audiencias en el Congreso sobre el escándalo iraní, que el presidente Ronald Reagan estaba al corriente de la recaudación de fondos para los rebeldes nicaragüenses.

El senador Daniel Inouye, presidente de la comisión del Congreso que comenzará sus tareas el martes, dijo que Reagan estaba al corriente aunque en su agenda no figura ninguna señal que evidencie su relación con el desvío de fondos en favor de los "contras nicaragüenses".

Su colega, Warren Rudman, también miembro de la misma comisión, dijo que Reagan estaba plenamente al corriente sobre la venta de armas a Irán e hizo públicamente todo lo que pudo por ayudar a los "contras".

Ambos senadores señalaron hoy en un programa de televisión y los testigos que se convocaban que aclararon hasta donde se infringieron las leyes.

El senador William Cohen, miembro del grupo investigador dijo que la próxima semana se espera tener "revelaciones" que pueden ser significativas cuando comparezca el general retirado Richard Secord.

El ex general Secord está señalado como uno de los activos ejecutores de los acuerdos de venta de armas a Irán y el trasiego de los recursos obtenidos en favor de los "Contras".

La conferencia aprobó resoluciones para "la campaña mundial para una conferencia de paz en el Medio Oriente", sobre "la implementación de las decisiones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre Líbano", "los esfuerzos internacionales para detener la guerra iraní-iraquí y sus consecuencias para la paz en el área del Mediterráneo y en el mundo" y sobre la "obtención de un comercio internacional justo en todos sus aspectos, incluyendo el comercio de productos agrícolas".

También hubo un debate general sobre la situación política, económica y social en el mundo, y un tema complementario sobre la contribución de los parlamentarios en las gestiones de paz en Centroamérica.

La resolución sobre la "Natalicio de hoy: Karl Marx, socialista alemán 1818-1883. Pensamiento del día: Todos deben simpatizar con el sufrimiento de un amigo, pero se necesita una naturaleza bondadosa para simpatizar con los éxitos de un amigo - Oscar Wilde, escritor irlandés, 1854-1900."

Hoy en la historia

- Por The Associated Press
- Hoy es martes, 5 de mayo, el 125avo. día de 1987. Faltan 240 días para que concluya el año.
- Acontecimientos salientes en la fecha:
- 1789 - Los estados generales se reúnen en Versalles, poniéndose en marcha la Revolución Francesa.
 - 1821 - Napoleón Bonaparte muere en el exilio en la isla de Santa Helena.
 - 1865 - Una revuelta en Santo Domingo obliga a España a renunciar a su soberanía.
 - 1877 - Porfirio Díaz es proclamado por primera vez como presidente constitucional de México.
 - 1936 - Las fuerzas italianas ocupan a Addis Abeba, poniendo fin a la guerra de Etiopía.
 - 1972 - U avión comercial italiano, se estrella cerca de Palermo, Sicilia, muriendo todos sus 115 ocupantes.
 - 1978 - Las Brigadas Rojas italianas anuncian que están cumpliendo la sentencia de muerte contra el ex premier Aldo Moro, cuyo cadáver es hallado dos días después.
 - 1979 - Margaret Thatcher, inicia la formación de su gabinete como primera mujer en ser primer ministro de la Gran Bretaña.
 - 1981 - El nacionalista irlandés Bobby Sands muere en una prisión de Irlanda del Norte después de 66 días de ayuno para pedir la evacuación de esa provincia por las tropas británicas y la reunificación con el resto de la isla.
- Natalicio de hoy: Karl Marx, socialista alemán 1818-1883. Pensamiento del día: Todos deben simpatizar con el sufrimiento de un amigo, pero se necesita una naturaleza bondadosa para simpatizar con los éxitos de un amigo - Oscar Wilde, escritor irlandés, 1854-1900.



Rebeldes musulmanes amenazan reanudar hostilidades en Filipinas

Por Miguel Suárez

MANILA, 4 (AP).- Los rebeldes musulmanes amenazaron con reanudar las hostilidades dentro de una semana a menos que hubiera un progreso sustancial en las negociaciones sobre la autonomía que exigen los rebeldes para 23 provincias sureñas.

La amenaza fue formulada por Habib Hashim, jefe de los negociadores del Frente Moro de Liberación Nacional (FMLN), tras una infructuosa reunión de cinco horas con los representantes gubernamentales, encabezados por Emmanuel Peláez. En un esfuerzo por evitar un fracaso de las negociaciones, las autoridades presentaron una nueva propuesta sobre la autonomía de 23 provincias de Mindanao y varias islas sureñas. Tal fracaso podría representar la reanudación de la lucha que libraron los musulmanes durante 15 años.

La nueva propuesta mejoró la anterior, que ofrecía autonomía a solo 13 provincias. Pero Peláez dijo en conferencia de prensa que el gobierno insistía en efectuar un plebiscito al respecto en las 23 provincias porque así lo exigía la constitución.

Pero Hashim dijo que el FMLN aceptaba el plebiscito en solo 10 de las 23 provincias, porque las demás ya habían recibido la autonomía, por lo menos nominalmente, según un decreto de 1977 del entonces presidente Ferdinand Marcos, ahora depuesto.

Peléez sostuvo que el gobierno no cedía en su exigencia sobre el plebiscito. "Mientras el FMLN no acceda a negociar sobre esta base, las perspectivas de llegar a un acuerdo continúan siendo negativas".

Solo serían incluidas en una región autónoma musulmana las provincias cuya población se pronunciará mayoritariamente en favor.

WASHINGTON, 4 (EFE).- Los miembros de la comisión legislativa aseguran, a dos días de iniciarse las históricas audiencias en el Congreso sobre el escándalo iraní, que el presidente Ronald Reagan estaba al corriente de la recaudación de fondos para los rebeldes nicaragüenses.

El senador Daniel Inouye, presidente de la comisión del Congreso que comenzará sus tareas el martes, dijo que Reagan estaba al corriente aunque en su agenda no figura ninguna señal que evidencie su relación con el desvío de fondos en favor de los "contras nicaragüenses".

Su colega, Warren Rudman, también miembro de la misma comisión, dijo que Reagan estaba plenamente al corriente sobre la venta de armas a Irán e hizo públicamente todo lo que pudo por ayudar a los "contras".

Ambos senadores señalaron hoy en un programa de televisión y los testigos que se convocaban que aclararon hasta donde se infringieron las leyes.

Ex-embajador afirma: EE.UU. ordenó ayuda para los rebeldes nicaragüenses

NUEVA YORK, 4 (AP).- El ex embajador de Estados Unidos en Costa Rica dijo que años firmados "norteamericanos le ordenaron que ayudara a los rebeldes nicaragüenses de acuerdo a un informe publicado ayer."

Lewis A. Tamba renunció como embajador norteamericano en Costa Rica en enero a causa de informes de que su personal habría prestado asistencia ilegal a los rebeldes anti sandinistas.

Tamba dijo que todos sus actos fueron con órdenes específicas del grupo interagency restringido, una organización informal de funcionarios en Washington que ayudó a establecer la política en Nicaragua, informó hoy el diario The New York Times.

Quienes dieron las órdenes fueron el teniente coronel Oliver L. North, Alan D. Piers, el director de la oficina para Centroamérica de la CIA, y Elliott Abrams, subsecretario de estado para asuntos interamericanos, dijo Tamba.

"Ahora las personas que dieron las órdenes están tratando de hacernos aparecer como locos" dijo Tamba, que es profesor de historia en la universidad estatal de Arizona.

Portavoces de Abrams y de la CIA negaron las acusaciones, dijo el Times.

La participación china y polaca fue conocida después que esta semana testificó a puerta cerrada el ex condejero de seguridad nacional, almirante John Poindexter, al que se señala como una de las piezas claves del escándalo Irán-Contras.

Los datos trascendidos a la prensa de ambos comités indican que los chinos no sólo vendieron municiones a los "Contras" como lo admitió en alguna ocasión Adolfo Calero, sino que en enero de 1986 recibieron de Pekín misiles tierra-aire Sam-7, de fabricación soviética.

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. LA PAZ 5 DE MAYO DE 1987

VLO 911 Santa Cruz	Hs. 07:00	VLO 800 Cochabamba	Hs. 07:40
VLO 911 Buenos Aires	Hs. 07:00	VLO 903 Miami	Hs. 08:20
VLO 811 Cochabamba	Hs. 08:30	VLO 903 Caracas	Hs. 08:20
VLO 811 Santa Cruz	Hs. 08:30	VLO 903 Manaus	Hs. 08:20
VLO 811 Tarija	Hs. 08:30	VLO 903 Santa Cruz	Hs. 10:00
VLO 811 Sucre	Hs. 08:30	VLO 918 Santa Cruz	Hs. 10:00
VLO 811 Camiri	Hs. 08:30	VLO 918 Cochabamba	Hs. 10:00
VLO 907 Santiago de Chile	Hs. 09:30	VLO 943 Santa Cruz	Hs. 11:50
VLO 918 Lima	Hs. 11:00	VLO 943 Cochabamba	Hs. 11:50
VLO 943 Antica	Hs. 12:50	VLO 944 Arica	Hs. 15:05
VLO 944 Santa Cruz	Hs. 16:15	VLO 917 Lima	Hs. 15:35
VLO 917 Cochabamba	Hs. 16:35	VLO 908 Santiago de Chile	Hs. 15:45
VLO 917 Santa Cruz	Hs. 16:35	VLO 870 Tarija	Hs. 17:30
VLO 809 Cochabamba	Hs. 17:30	VLO 870 Sucre	Hs. 17:30
VLO 900 Santa Cruz	Hs. 20:00	VLO 870 Cochabamba	Hs. 17:30
VLO 900 Panamá	Hs. 20:00	VLO 926 Buenos Aires	Hs. 19:20
VLO 900 Miami	Hs. 20:00	VLO 926 Salta	Hs. 19:20
VLO 431 Rurrenabaque	Inf. Hs. 08:00	VLO 926 Santa Cruz	Hs. 19:20
VLO 431 Reyes	Inf. Hs. 08:00	VLO 430 San Borja	Inf. Hs. 08:00
VLO 431 San Borja	Inf. Hs. 08:00	VLO 430 Reyes	Inf. Hs. 08:00
		VLO 430 Rurrenabaque	Inf. Hs. 08:00

LLOYD AEREO BOLIVIANO TUS PROPIAS ALAS

COLEGIO DEPARTAMENTAL DE ARQUITECTOS DE LA PAZ

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE BOLIVIA - LA PAZ

EL CAB - La Paz pone en conocimiento de la opinión pública lo siguiente:

1) En fecha 14 de abril de 1987 enviamos nota de representación a los arquitectos Carlos Irazoque y Julio Ruiz de la cual extractamos lo más importante:

a) "Nada más lejano al criterio del Colegio que el tratar de censurar o coartar el libre derecho de actividad y participación política de los colegas" ... b) "como reza el art. 16 de nuestra "Declaración de principios" ... "se promovió la toma de posición - frente al acontecer contemporáneo ... y es la militancia política la mejor respuesta" ... "que represente mejor su ideología personal" (Primer Congreso de Arq. de Bolivia) ... c) "lo que no puede permitir este Directorio ... es la trasgresión a los Estatutos de nuestra Institución" ... d) "... especialmente ... el USO ILEGAL del título de arquitecto a personas que no cumplan los requisitos establecidos por ley" ... e) "... es este el caso estimados colegas, de algunos de los firmantes de la citada publicación" ... (Presencia jueves 9 de abril) ... f) "... es nuestra intención, superar esta situación con la correspondiente aclaración pública, pues caso contrario ... nos veremos obligados de publicar" ...

EL COLEGIO DE ARQUITECTOS DE BOLIVIA - LA PAZ HABIENDO ESPERADO UN TIEMPO PRUDENTE PARA SU RESPUESTA ACLARA, QUE A LOS SEÑORES:

JORGE GEMIO
BILLY BENAVENTE

JORGE MENDIETA
MELITON RUIZ

LA LEY DEL ARQUITECTO NO LES FACULTA AL EJERCICIO PROFESIONAL, Y PARA NUESTRA INSTITUCION ESTA CONSIDERADO COMO "EJERCICIO ILEGAL DE LA PROFESION" RESERVANDONOS EL DERECHO DE SEGUIR LAS ACCIONES LEGALES POR APROPIACION DE TITULO UNIVERSITARIO.

EL DIRECTORIO
La Paz, mayo 4 de 1987

GUÍA PROFESIONAL

MEDICOS

CENTRO MEDICO DE PIEL
DR. JHONNY DE LA RIVA GUZMAN
VIAJA AL EXTERIOR

Sus atenciones serán suspendidas del 14 de mayo al 29 de junio, para asistir a los congresos de DERMATOLOGIA Iberoamericana en España y Mundial en Alemania. Edif. Cámara Nal. de Comercio piso 8 Of. 807. Tel: 375315 (29-13My/213470)

DR. GUILLERMO SUAREZ TEJADA, MEDICO- UROLOGO, Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero. Primer Piso. Tel: 326703. Domicilio: Tel. 785617. Consultas de 18 a 20 horas.

DR. RAUL DURAN DE CASTRO
PEDIATRA - NEONATOLOGO

Atención de recién nacidos, control del niño sano, enfermedades de la infancia. Consultorio: Edif. Topáter, 1er. piso, Plaza Avaroa sobre 20 de Octubre, Teléfono 371902. Dom. 342308 (19-4 My/213464) Hs. 17 a 19:30.

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

Avenida 6 de Agosto N° 2380 Tel. 343261 Buscamóvil 810136-8

-GINECOLOGIA-MASTOLOGIA. Dr. Edgar Tapia Arroyo Especializado en Glándulas Mamarías

-CIRUGIA GENERAL Y GASTROENTEROLOGIA. Dr. Edgar Ledezma Gálvez

-PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA Dr. Alfredo Rodríguez Vargas.

-NEUROLOGIA Y NEUROCIROLOGIA. Dr. Edgar Arene Rada.

-TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia. Dr. Alberto Romero Cruz.

-CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA. Dr. Ricardo Ayala Rojas.

-ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA Dr. Alonso Padilla Villalta.

-LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO Dr. Jaime Quintanilla Aguirre.

DR. ALFREDO RAMIREZ TORRICO Cirujano urologo. Estudios de Especialización Universidad de Chile. Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales e infertilidad. Enfermedades venéreas y sus complicaciones. Avenida Camacho 1377 2do. piso Of. 4. Teléfonos 357219 y 364817. Horario: Días particulares de 16 a 19. Sábados de 11 a 12 (5-27/3/213458)

DR. ALFREDO ZEBALLOS BRAVO
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE PIEL

Atiende a niños y adultos. Dermatitis - Alergias - Venéreas - Crociología - Implantación de Colágeno. Edif. El Condor 2º piso, Of. 201. Teléf. 359318 - 341404. Calle Batallón Colorados 25-105/213467

ACUPUNTURA:
FRANKLIN Y F. CHIEN

TRATAMIENTO ENFERMEDADES: Columna, Jaqueca, neurálgias, asma, sinusitis, disminución del oído, bronquitis, artritis, reumatismo, parálisis facial, clínica, estómago, impotencia, menopausia, etc. Atención calle Pío. Pizarro 1677 detrás de la gasolinera - Zona San Pedro - 30 de Octubre (entre calle Santos Machicado) Horario de Atención 10:00 a 19:30 Teléfono 328810 (22-6/3/213466)

DRA. RUTH MALDONADO BALLON
GINECOLOGIA-OBSTETRICIA

Fijaciones vaginales anormales, hemorragias, tumores mamaros, planificación familiar, esterilidad, conyugal, menopausia, examen premarital, prenatal, partos, orientación sexual de la pareja. Consultorio: Edif. Herrmann (frente cine Monje Campero) piso 17, tardes 14 a 19 horas, favor reservar hora Tel. 350040 (22-21/3/213465)

DR. SAID CAMPOS ZUBIETA

Comunica su nueva residencia en la ciudad de Cochabamba consultorio -Oficina Alba II Mezzanine (Herminas 0165 y Ayacucho) Hs. 15:00 a 19:00, teléfono consultorio 23031, teléfono domicilio 45629. 6-15My/20978

LABORATORIOS

DR. RUBÉN TEJADA ANDRADE. Laboratorios de análisis clínico "RUBÉN". Análisis de Sangre en general; bioquímica, orinas, heces. L.C.R. - Jugo gástrico y duodenal, pruebas de embarazo, parasitológicos y bacteriológicos. Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 801 Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso. Of. 201 (entre plazas San Francisco y Pérez Velasco). Tels. Lab. 324528. Tel. Dom. 321122 "Castilla 2663.

AGENDA

PRESENCIA AV. Mariscal Santa Cruz N° 2380 2º piso, teléfonos CENTRAL 373466 LA PAZ ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS PARA EL 5 DE MAYO

10 DE NOVIEMBRE, Av. Moa. Sta. Cruz N° 10 PASTEUR, Av. Manco Kapac N° 320, Tel. 362 SAMARITANA, c. Illampu N° 1067, Tel. 362 Ant. Ed. Formado y P.L. Cordero, HENDEZ, Londana N° 957 (fina), Tel. 326377, JUSTO J. Vega 435 (S. Pedro), Tel. 369194, DIAZ RO. Romero N° 1431, Tel. 363184, VIRGEN DE LAGO, Balmori N° 1713, Tel. 341220, VENUS, Cmo. V. Antonio, Tel. 330034, VIRGEN DEL LAGO, S. 368, Tel. 311814, INGAVAL, c. Inga N° 769 FUENTE DE VIDA, Av. República N° 141 CAROLA, Av. Buenos Aires N° 533, HENDEZ, 367342, SUR, Av. Hernando Siles N° 99, TEL PINOS, c. 21 N° 8332, Tel. 790579, VERA CRUZ, Cca. El Alto, Tel. 811688.

SUCRE

Del 2 al 9 SUCRENSE Tel. 25548 Estado Del 9 al 16 CRUZ ROJA Tel. 23872 Co Del 16 al 23 SAN JORGE Tel. 21923 An Del 24 al 30 SAN JOSE Tel. 25309 Av. H N° 703, Del 30 al 7 SALVADORA Tel. 371.

TELEFONOS DE TERMINAL DE BUS

Informaciones Terminal de Buses Tel. 367276. Transportes KORLAZO - Transportes AROMA Tel. 357499 "NOBLEZA" Tel. 361427 Pullman A 328621. Pullman AVAROA Tel. 328621. COPACABANA Tel. 366783. Pullman URUS Imperial Tel. 355854 Pullman URUS Imperial Flota Relampago. Tel. 369758. Flota AL VILLOZ DEL SUD Tel. 323146. FRANCISCO "FLOTA" Flota OF 354612. Flota BUSTILLOS. Tel. 326 PUNATA Tel. 377099. FLOTA PANAMA Tel. 371119 Transportes LITORAL Tel. 35 portos INQUISIVÍ Tel. 341050. Pullman Tel. 353214. Transportes AGOSTO 322888. Transportes SAN LORENZO Tel. 328911 VILLOZ DEL SUD Tel. 323146. Pullman Tel. 361321 Transportes EL CONDOR Transportes LA PAZ Tel. 359629. Pullman Tel. 352113 Autobuses POTOSI "Transportes 10 DE NOVIEMBRE Tel. 36113

TELEFONOS DE URGENCIA

HOSPITAL DE CLINICAS Maternidad SANITO Tel. 371224 y 371220 PUBLICA Tel. 118 y 376668 MATERNA Tel. 310000 NEUROCIROLOGIA Tel. 320778 NADO Tel. 322823 BOLIVIAN BOMBAS RECLAMOS, Tel. 354357 378468 - 378469 - 119. HOSPITAL CENTRAL Tel. 376472. ATENCION DOMICILIARIO Tel. 360700 Informaciones Tel. 110. AASANA (Aeropuerto Informaciones) Piloto Tel. 810122 SAMAPA Tel. 356124 y 125128 ESTACION CONTROL 353510 352510 BUCAMOVIL Centro Tel. 220804 Instituto Nacional de Pedagogía (INIP) Tel. 356484 Atención horas del día.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEN Tel. 350000 MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 123 104. Señoría Hora Tel. 117 y Langui Tel. 356700 Interior. Tel. 101 Informes Tel. 350000

EMPRESAS AEREAS

LUFTHANSA Oficinas Aeropuerto Tel. 231923. Oficinas Carpa Aeropuerto Tel. AIR ERG ARGENTINAS Tel. 351711. AIR ERG 351740 EASTERN AIRLINES baja, Tel. 811440 Edif. Herrmann, planta 810114. 351360-61-62 Aeropuerto 810114. 810215 LINEA AEREA IMPERIAL Tel. 356124 y 125128 ESTACION CONTROL 353510 352510 BUCAMOVIL Centro Tel. 220804 Instituto Nacional de Pedagogía (INIP) Tel. 356484 Atención horas del día.

SUCRE 620 Tel. 3394-2600 Castilla 62

PRESENCIA

Director: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Carlos Arze C.

Desarme y paz, un clamor general de los trabajadores

Los festejos del Día del Trabajo, el pasado 1º de mayo, en tanto en los países de América Latina como en Europa Occidental y en las naciones socialistas, han tenido una característica: una demanda general de desarme y paz para todos los hombres de la Tierra.

Las ideologías políticas y religiosas; las diferencias ideológicas o sociales; las situaciones de restricción de libertades; el contar con gobiernos totalitarios; en fin, ninguna situación es presente en los diversos países del mundo, ha sido variante en el mismo pedido de paz que, o no, han hecho a las grandes potencias de todo el mundo.

Este pedido está basado, fundamentalmente, en un hecho: mientras exista el peligro de nuevas confrontaciones entre pueblos, mientras no terminen las armadas nucleares, mientras no acabe el armamentismo y mientras no sea parte de la vida de muchos pueblos la producción de armamentos, será difícil la superación de los problemas de subdesarrollo, hambre, dependencia y pobreza por los que sufre la mayor parte de los pueblos del mundo.

Los trabajadores saben que mientras persistan esas condiciones de injusticia, será muy difícil el reinado de la paz y, por el contrario, seguirán siendo semilleros de nuevos enfrentamientos y, sus países - como los muchos en varios continentes - se han dividido en campos de experimentación de las grandes potencias.

La mayor parte de los países - incluidos los del Tercer Mundo - dedican buena parte de sus presupuestos a la "preservación" de la paz a través del armamentismo. Sus dirigentes, bajo la creencia absurda de que la guerra asegura la paz, se encuentran en una competencia para mejorar la calidad de sus arsenales.

El juego no entra en el corazón ni la mente de los países que buscan afanosamente que se comprenda la paz, la convivencia entre los hombres y las relaciones amistosas y de mutuo respeto entre los pueblos son las únicas condiciones para una paz verdadera, permanente y constructiva.

El pedido de los trabajadores de todo el mundo es, pues, que los dirigentes de los países ricos y explotados hagan los mayores esfuerzos para superar sus diferencias y, sobre todo, renuncien a sus intereses hegemónicos y busquen, unidos, una paz permanente que determine el desarrollo, progreso y bienestar de todos los hombres.

El cooperativismo y la superación de la crisis

En su asamblea general, la Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito, aprobó importantes acuerdos que, de ejecutarse, podrían contribuir significativamente a la superación de la crisis que confrontan esos lineamientos que el cooperativismo, "en concordancia con el gobierno y otras formas de integración y su consolidación como alternativa en la economía"; propugna que este medio de producción busque "el desarrollo del hombre boliviano, en la valoración y la cooperación humana"; sostiene la necesidad de que "el cooperativismo contribuya a la acción económica y social" con bases en la doctrina socialista; propugna que se ayude a la reactivación y al desarrollo del país.

El cooperativismo, apoyo para el cooperativismo que la población tome conciencia de su importancia, de tal modo que este sistema pueda cumplir un rol en "las esferas económicas de la sociedad en general". Pide, finalmente, que se dote al cooperativismo de un "sistema financiero" con la capacidad necesaria para canalizar el ahorro popular que pueda ser canalizado en favor del desarrollo.

La experiencia de muchos países muestra que el cooperativismo ha sido fundamental para la superación de las crisis y para un trabajo solidario y productivo de los hombres porque evita los extremos que, muchas veces se presentan en fuentes de producción sea por la explotación o por la de los trabajadores, puesto que en el cooperativismo todos contribuyen a un mismo fin: el desarrollo general y la superación y mejora de la producción como resultado beneficioso que son para todos.

En áreas agrícolas como mineras, el cooperativismo, en nuestro país, ha dado resultados positivos en los últimos años. Debido a esta experiencia es que, finalmente, el gobierno se ha propuesto traspasar a las cooperativas parte de las minas que explotaba COMIBOL y, en sectores del gobierno, en la urgencia de canalizar cooperativas de producción que contribuyan, finalmente, a la superación de la crisis absorbiendo parte mano de obra desocupada.

El presidente de la Federación de Cooperativas, para resaltar la importancia del sistema, entre otras cosas, dijo: "La experiencia que se ha obtenido en el trabajo realizado permitirá que el cooperativismo pueda convertirse en la verdadera palanca para el desarrollo integral de Bolivia".

La experiencia de muchos países muestra que el cooperativismo ha sido fundamental para la superación de las crisis y para un trabajo solidario y productivo de los hombres porque evita los extremos que, muchas veces se presentan en fuentes de producción sea por la explotación o por la de los trabajadores, puesto que en el cooperativismo todos contribuyen a un mismo fin: el desarrollo general y la superación y mejora de la producción como resultado beneficioso que son para todos.

La desocupación

Por Alberto Crespo Gutiérrez

La página gráfica publicada por PRESENCIA, el pasado martes 28 de abril, debe movernos a la reflexión para arrancar conclusiones constructivas. En esas fotografías se ven pequeños toldos improvisados en varios puntos del Altiplano donde se refugian familias de trabajadores, seguramente desplazados de las minas, que se ven obligados a tener un albergue que no debía ser empleado en ningún país del mundo, por pobre que sea.

Al ver esa realidad, uno se pregunta si hay suficiente dinamismo en los organismos gubernamentales para aliviar rápidamente la desesperante situación en que se debaten hoy los desempleados que tienen que recurrir a cobijarse, ellos y sus familias, bajo unas pequeñas carpas incapaces de defenderlos de las inclemencias del tiempo. Uno se pregunta de qué se alimentan los que así tienen que sobrevivir, para no hablar de otras necesidades relacionadas con la salud o la educación de los niños, que parecen, en vista de las circunstancias, lujos en los que no se puede pensar.

Mucho se habla de la reactivación económica, de crear nuevas fuentes de trabajo para dar empleo a los que se ha dado en calificar de "relocalizados" y seguramente las autoridades están empeñadas en esta tarea pero sensiblemente no con la celeridad que el caso exige. El auspicioso programa del gobierno en su lucha contra la inflación corre peligro de fracasar si no se da carácter de suma urgencia a la creación de empleos y si no se adopta un programa de emergencia que alivie la situación de miles de desocupados.

Alguna vez habíamos propiciado la ejecución de planes de vitalidad en los que los obreros desplazados de sus actividades habituales encuentran trabajo. Esta labor podía ser llevada a cabo en distintas zonas del territorio patrio, en forma primitiva con pala y pico, sin recurrir a inversiones previas de costosa maquinaria cuya adquisición demanda bastante tiempo y dinero.

Lo que se precisaría sería una organización adecuada para dar a esos trabajadores mínimas facilidades de acomodo para ellos y sus familiares, buena alimentación y atención sanitaria. No

parece esto muy difícil de establecer si los organismos burocráticos se movilizan rápidamente y emprenden la tarea sin esperar que los planes y programas alcancen un grado de perfección. En este caso, como en muchos otros, lo perfecto resulta enemigo de lo bueno.

Correspondería al Servicio Nacional de Caminos presentar iniciativas, que deben tener ya estudiadas, fijando las zonas donde se podrían ejecutar, con mayor ventaja, construcciones viales que posteriormente se mejoraran pero que de inmediato cubrirían la necesidad urgente de proporcionar trabajo a los numerosos desocupados.

Así como en el campo de las construcciones viales existen muchas posibilidades de trabajo, también en el sector agrícola el ministerio respectivo podría acelerar la ejecución de planes ya existentes e idear nuevas obras que tendrían la virtud de acercarnos a la consecución de un crecimiento significativo de la agroindustria.

Fondos para ejecutar programas de emergencia, útiles no sólo para combatir la crisis sino para contribuir al desarrollo económico y social de largo alcance, no creemos que sean difíciles de obtener, si nos atenemos a las declaraciones oficiales. Con frecuencia se nos dice que el escollo de la falta de dinero para inversiones reproductivas ha sido superado, en buena medida.

Somos de los que creemos que si para combatir la desocupación es necesario dedicar un número de trabajadores a abrir zanjas y a otro contingente a cubrir las que recurrir a ese costoso sistema. Por suerte en Bolivia hay tanto constructivo que hacer que podemos fácilmente imaginar trabajos creadores de riqueza y prescindir de la apertura y cobertura de zanjas.

La NOTA del día

Señor ministro de EDUCACION Y CULTURA:

El gobierno promulgó una ley que dispone "la creación y ejecución de un programa de educación" sobre prevención y erradicación de las drogas para los estudiantes del nivel medio.

En la redacción de los reglamentos que anuncia dicha ley, habrá que observar el máximo cuidado porque hay que prevenir los resultados negativos que podrían presentarse con esta educación que será, para la mayoría de los estudiantes, la apertura a un tema, un vicio, un mal que ha acarreado tantas víctimas y que busca, por todos los medios, aumentar el número de consumidores.

Experiencias de otros países muestran que determinadas campañas -especialmente en escuelas y colegios- han tenido resultados contraproducentes porque implicaron, en muchos casos, incentivar la curiosidad sobre lo que debe ser la droga y sus efectos.

Quiénes estudien los reglamentos y, sobre todo, los programas, tendrán que tener el máximo cuidado para que las lecciones no sean un acicate que despierte la curiosidad de muchos estudiantes. Se ha sabido de muchos casos que es la transnacional de las drogas la que ha fomentado ciertas campañas antidroga cuyos resultados en vez de ser positivos, han sido un incentivo para que muchos jóvenes busquen este mal y se hagan adictos.

Alerta, pues, señor ministro, a lo que se haga en ese campo que se ha convertido en el más difícil para toda la humanidad.

Atentamente,
Santiago

El Código del GATT al sustituir a la Definición de Bruselas, ha sido puesto también a consideración del Grupo Andino y ALADI para que tomen una decisión respecto de su adopción en las legislaciones aduaneras.

A manera de conclusión, partiendo del objetivo económico-fiscal que implica el control del valor dentro del comercio exterior, podemos señalar algunos aspectos puntuales sobre el tema:

- a) La definición del Valor de Bruselas a una vigencia de 30 años como instrumento aduanero, es más completa que el Código de Valoración del GATT y ofrece mayores opciones para controlar los valores de importación.
- b) El Código del GATT, basado en la noción positiva del Valor, el cual virtualmente acepta el Valor de Transacción como base imponible, mayormente no permite efectuar un control eficiente del valor, pero es de fácil aplicación.

Cristo resucitado ya no muere

Por Mons. Armando Gutiérrez Granier

No es suficiente una respuesta teórica: es necesaria una respuesta en la vida concreta, en la que se demuestre esta afirmación de la fe en Cristo Resucitado.

Cristo sigue vivo en la comunidad cristiana en que los discípulos de Jesús participan solidariamente en la Eucaristía. Primera lectura. (Hechos de los Apóstoles).

Hay comunidad cristiana que expresa su fe y su amor a Dios en la fe y en un amor al hermano. (Primera carta de San Pedro)

Hay una comunidad cristiana donde se vive y practica el perdón hacia dentro y fuera.

De esta manera el mundo ve que Cristo resucitado sigue siempre vivo! Primera lectura. Hechos. 2.42-47.

Los signos de la vivencia en común son la participación de los hermanos en la escucha de la enseñanza de los apóstoles, poner en común sus bienes, partir el pan y rezar. Alababan a Dios y eran esaltados por todos. Y cada día aumentaban los creyentes.

Segunda lectura. Primera carta de San Pedro. Mediante su resurrección Jesucristo nos ha hecho nacer de nuevo dándonos la esperanza viva y la herencia de salvación que nos tiene preparada para el último día. Por esto están llenos de alegría aunque tengan todavía que padecer un poco en las pruebas. Si la fe, que

es más pura que el oro resiste a la prueba merecerán la alabanza, gloria y honor. Nunca han visto a Jesucristo y sin embargo le aman y sin verlo experimentan un gozo radiante de alegría logrando su propia salvación.

EVANGELIO SEGUN SAN JUAN 20, 19-31

Jesús se aparece a los discípulos reunidos en el Cenáculo a puertas cerradas, por miedo a los judíos. En medio de ellos los saluda con la fórmula Paz a ustedes, les muestra las cicatrices de las manos y el costado. Repetido el saludo de paz, los envía a la misión, como él fue enviado por el Padre. Luego sopla sobre ellos el Espíritu y les da el poder de perdonar y retener los pecados.

El sábado siguiente, reunidos los discípulos en el mismo lugar, Jesús se presenta de nuevo. Tomás, uno de los discípulos que estuvo ausente de la primera aparición no creyó el testimonio de sus hermanos. No creer, si no ve, dijo. Jesús se dirigió a él y le pidió que tocara las cicatrices de las heridas. Tomás exclamó: Mi Señor y mi Dios. Crees porque me has visto, dijo Jesús. Felices los que sin ver creen.

Porque en eso consiste la fe. No es evidencia sino dar crédito a lo que otra persona que no se equivoca, ni engaña, nos dice. Los apóstoles, siguiendo a Jesús, nos llaman así a la fe. Y nosotros creemos sin ver.

Los instrumentos aduaneros

Por José Ma. Urzagasti Aguilera

El Código del GATT al sustituir a la Definición de Bruselas, ha sido puesto también a consideración del Grupo Andino y ALADI para que tomen una decisión respecto de su adopción en las legislaciones aduaneras.

A manera de conclusión, partiendo del objetivo económico-fiscal que implica el control del valor dentro del comercio exterior, podemos señalar algunos aspectos puntuales sobre el tema:

- a) La definición del Valor de Bruselas a una vigencia de 30 años como instrumento aduanero, es más completa que el Código de Valoración del GATT y ofrece mayores opciones para controlar los valores de importación.
- b) El Código del GATT, basado en la noción positiva del Valor, el cual virtualmente acepta el Valor de Transacción como base imponible, mayormente no permite efectuar un control eficiente del valor, pero es de fácil aplicación.

Otro aspecto relacionado con el Código del GATT, es que éste recomienda no utilizar las normas del Valor para controlar los precios dumping que se puedan practicar en el comercio exterior, seguramente porque en el Artículo VI del GATT se establece un procedimiento específico para la resolución de controversias.

d) No obstante las ventajas y desventajas de la Definición de Bruselas y del Código

del GATT, los resultados de la aplicación dependen en última instancia de la organización y administración en las aduanas de los países y en especial del elemento humano.

e) Por esta razón, se hace imperioso que en nuestro país, antes que se adopte el Código, si es que ocurre así, se emplee a pensar seriamente en la formación de funcionarios especializados en la materia.

Identidad cultural y desarrollo económico

Por Willy Noack

Hace poco encontré un artículo en una revista alemana (Entwicklung und Zusammenarbeit 10/1986), bajo el título men-

cionado, con ideas y observaciones muy actuales que dejan mucho que pensar. Por este motivo, hago un resumen del mencionado artículo.

La falta de metas, pobreza de ideas y el vacío intelectual del occidente ya no es soportable. Sin embargo ¿quién puede vivir sin ideales, sin valores para su orientación? La vida en el mundo del consumo es muy aburrida, es en esta situación donde se rie del "courage de confession". Buscando un encuentro que llene este vacío el hombre se va de este continente hacia países del Tercer Mundo. Para allí encontrar rascacielos, edificios gigantes de bancos y compañías de seguros, ministerios, universidades y otros similares al mundo de donde viene.

Pero también se encuentra un estilo de vida y una actitud hacia la vida misma que está orientada hacia el consumismo occidental, con bienes de lujo, los que sirven para reforzar el "status". La mentalidad frecuentemente encontrada es al mismo tiempo el utilitarismo, la meta principal es ganar y aumentar el prestigio social.

Parece que la civilización occidental tiene con su forma tan especial de pensamiento racional orientaciones hacia la ventaja individual, con su incesante búsqueda de lo que tiene una fuerza mágica de atracción sobre todo para las élites y la juventud, acompañado de cambios socioculturales como ser la desaparición de la familia grande, cambios en el papel de la mujer y adaptación a la moda occidental en auge.

Por la apertura dada hacia esta civilización se constata un gran riesgo de perder la identidad propia para convertirse en occidentales. La confianza y la seguridad propia en la cultura autóctona está en peligro.

No cabe duda alguna que el proceso de desarrollo y modernización en forma múltiple, tiene un fuerte impacto sobre la vida cotidiana, trayendo buenos y de-

(Pasa a la pág. 9)

Banca internacional daña la soberanía del Tercer Mundo

Por Claude Robinson - (Especial de IPS)

NEUVA YORK.- El comportamiento de los bancos transnacionales ante la crisis de la deuda está dañando seriamente la soberanía de los países del Tercer Mundo, afirman varios diplomáticos esta semana en Nueva York.

Los bancos "prácticamente destruyeron las estructuras de financiamiento independientes" en muchos países endeudados subdesarrollados, aseveró el peruano Jorge Valdez, vicepresidente de la Comisión para Compañías Transnacionales (CCT) de la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

De hecho "la situación es conceptualmente no muy diferente" de la de los 70, cuando las corporaciones transnacionales interfirieron abiertamente en los asuntos internos de los países donde operaban.

El ejemplo que citó fue el conocido rol que tuvo la International Telephone and Telegraph (ITT) en el golpe militar contra el presidente chileno Salvador Allende, en 1973.

Peter Hansen, director ejecutivo del Centro de la ONU para Empresas Transnacionales reconoció el paralelismo entre ambos periodos, aunque advirtió que "no debe ser exagerado".

La relación entre los bancos y los países deudores involucra a "partes que consenten", mientras que la controversia de los 70 tuvo sus orígenes básicos en las "políticas autónomas" de las empresas transnacionales, indicó en una entrevista.

Las actividades de muchos bancos transnacionales en los países en desarrollo constituyeron uno de los debates más controversiales, durante la recién concluida 13 sesión regular de la CCT aquí.

Para Valdez y la mayoría de delegados del Tercer Mundo quienes participaron, lo esencial es que la comunidad internacional llegue a un entendimiento político sobre la crisis de la deuda, que permita a los países subdesarrollados recuperar su capacidad de tomar decisiones autónomas en cuanto a políticas económicas internas y estrategias de desarrollo.

Los delegados de países industrializados occidentales, incluido Walter Lockwood, de Estados Unidos, se opusieron a discutir en detalle el asunto, insistiendo en que "otros foros" son mejores para estudiar el tema.

Uno de los foros que sugirió fue el Fondo Monetario Internacional (FMI).

donde los países industrializados controlan el proceso de toma de decisiones.

En el centro del debate estuvo un estudio del Centro, que concluyó que aunque los bancos y los países deudores son ambos responsables por el crédito masivo de la última década, son las naciones subdesarrolladas las que cargan con el peso de la crisis actual.

"El peso del ajuste recayó, hasta ahora, casi totalmente sobre los deudores" y sus poblaciones, que han tenido que enfrentarse a severas reducciones en sus condiciones de vida, subrayó el estudio.

Para los bancos, las ganancias se han mantenido o han aumentado, y las instituciones más grandes hasta pudieron fortalecer su posición negociadora "para extraer sustanciales concesiones" durante el periodo de renegociación, agregó.

Aunque evitó señalar con el dedo, el análisis concluyó que una solución debe incluir algún nivel de alivio para los deudores, así como el reconocimiento por parte de los bancos de que el valor de mercado de los préstamos en sus libros "es considerablemente más bajo" que el valor nominal, por tanto, tienen que asumir algunas pérdidas.

Los bancos transnacionales representan alrededor de un 65 por ciento de la deuda externa del Tercer Mundo, de un millón de millones de dólares.

Los países en desarrollo y los socialistas apoyaron el informe, aunque muchos lo criticaban por no ser más duro.

Dios nos habla cada día

El pan de vida

Entonces les dijeron: "¿Dónde está el signo milagroso para que al ver lo que hacen te crean?" ¿Qué puedes hacer? Nuestros antepasados comieron el maná en el desierto, según dice la Escritura: "se les dio de comer pan del cielo".

Jesús contestó: "En realidad, no fue Moisés quien les dio pan del cielo. Mi Padre es el que les da el verdadero pan del cielo. El pan que Dios da es éste que ha bajado del cielo y que da vida al mundo".

Ellos dijeron: "Señor, ¡damos siempre de ese pan!". Jesús les dijo: "Yo soy el Pan de Vida. El que viene a mí nunca tendrá hambre, el que cree en mí nunca tendrá sed" (Juan, Capítulo 6, versículos 30 al 35).

REFLEXIONEMOS JUNTOS

Jesús es nuestro Salvador. Y se nos presenta con ese amor divino y eterno del Padre. Aceptemos hoy la invitación para salir de nuestras inquietudes y calmar nuestra sed y nuestra hambre de amor y de paz.

No pedir peras a Gorbachov

Por Victor Alba

PELONA. (ALA). Leyendo los de prensa o escuchando los de televisión sobre los dos primeros días del Gorbachov, dirías que el día que no se le pueden pedir peras

made invasivas y ha aprovechado el poder del equipo de Reagan para cambiar el contexto de la sociedad soviética es un "perestroika", es decir, de la "reestructuración" de la sociedad soviética, y no el resultado de cambios gubernamentales sino a cambio de mentalidad y de relaciones. Estas relaciones no han cambiado tanto la transformación sólo de fachada, como lo es en China o en otros casos.

nocer derechos a los habitantes de la URSS ni en darles más libertad, sino, cuando más, algunas libertades limitadas (que no son productivas) como el derecho a viajar al extranjero, que se anuncia, o el de no verse encerrado en un manicomio o un campo de trabajos forzados, bajo falsas acusaciones, que es disiente del poder en cosas no fundamentales (de las fundamentales, nadie habla, por ahora). Lo que Gorbachov quiere es más productividad, más eficiencia. Al burocrata político sucede, en cierto modo, el burocrata ejecutivo. Algo es algo, pero solamente algo.

A la "perestroika" se une el "glasnost", la transparencia, el no ocultar la realidad. Chernobyl, tras muchas vacilaciones, fue el primer caso en la historia soviética en que se reconoció en la prensa y la tele una catástrofe. Y se ha publicado el regreso de Sajnov del exilio interior y se han publicado algunas críticas muy duras no de la realidad soviética, sino de su funcionamiento, y algunas destituciones por corrupción o incompetencia. Algo es algo, de nuevo, pero sólo algo.

(Pasa a la pág. 8)



MISA. La familia del voluntario de origen norteamericano Benjamin Linder muerto por rebeldes, asiste a una misa en su memoria. De izquierda a derecha: David Linder, padre del voluntario muerto, Miriam Linder, hermana, Elizabeth, madre, John Linder, hermano y la novia de Benjamin, Allyson Muen (Managua, Nicaragua, Radiofoto AP).-

ACTUALIDAD GRAFICA INTERNACIONAL

MITIN. La policía dispersa con granadas de gas a más de 6.000 estudiantes reunidos para escuchar la palabra de Winnie Mandela, esposa del disidente negro encarcelado Nelson Mandela (Johannesburgo, Sud Africa, Radiofoto AP).-



ASILO. El canciller dominicano Donald Reid Cabral (R) habla en conferencia de prensa en su despacho luego de una reunión con el Procurador General, Ramón González Hardy, (L) quienes discutieron la situación de petición de asilo político del ex-presidente Jorge Blanco (Santo Domingo, Radiofoto AP).-



EMBESTIDA. Dos asistentes no identificados tratan de dominar al toro en Sevilla. En el suelo el matador Espartaco, fue embestido por la bestia (Sevilla, España, Radiofoto AP).-

SOLIDARIDAD. Un grupo de polacos despliega una bandera de la organización sindical "Solidaridad" frente a la Catedral mientras el Papa Juan Pablo II oficia una misa (Speyer, Alemania Occidental, Radiofoto AP).-



CUSTODIA. Un soldado israelí custodia una marcha en la margen occidental ocupada (Jerico, Radiofoto AP).-



CURSOS PREUNIVERSITARIOS
MAT-FIS-OMC-PSICOT
PREPARACION PARA INGRESO A LA UNIVERSIDAD
PARA EXAMENES DE INGRESO A INSTITUTOS MILITARES
Av. Mcal. Santa Cruz 1295 CSO. COLON

EN COCHABAMBA COMPRO

MAQUINARIA PARA MICA INDUSTRIAL, TELF. 44976

Compro molino de capacidad de 5 a 6 toneladas para moler arcilla. Indicar características técnicas al teléfono: 32338 Santa Cruz.

LA ALCALDIA PACEÑA LICITA OBRAS

CONSTRUCCION DE MUROS DE GAVIONES Y MAMPOSTERIA

Licitación Pública N° 08/87 Primera Invitación

Por instrucciones del H. Alcalde Municipal de La Paz, se comunica que la H. Junta Municipal de Licitaciones, en su reunión de fecha 30 de abril del año en curso, declaró desierta la Licitación Pública N° 08/87 - Construcción de muros de gaviones y mampostería, de las cinco zonas más abajo detalladas.

En consecuencia, cumpliendo con el Art. 26 de la Ley de Licitación de Obras para el Sector Público, se invita a las firmas constructoras que presentaron sus propuestas y a todas las empresas legalmente establecidas, a presentar sus ofertas hasta Hs. 11:00 a.m. del día 19 de mayo de 1987, en el Departamento de Licitaciones y Contratos, donde se proveerá del Pliego de Especificaciones y Condiciones Generales para las siguientes obras:

ZONA	OBRA	PRECIO OFICIAL
Tembladerani - Las Lomas	Las Lomas, Lorituni, Choajahuira, Jancokollo, Pajchani	Bs 98.557,36
9 de Abril - Alto Tejar	Seguencani, Koa Koa, Marfasa	76.288,37
Villa San Antonio	Unión Frontera, Luquichapi, Huallpajahuira	77.873,82
Achachicala - Vino Tinto	Autopista, 7 Eranos	41.718,32
Bella Vista - Otrajes	Kollpajahuira	103.382,26

La apertura de propuestas se efectuará el día jueves 21 de mayo de 1987 a Hs. 9:00 a.m. en la Oficina Mayor Técnica (Av. Mcal. Santa Cruz Esq. Colombia, 4to. piso).

La Paz, 30 de abril de 1987



CANALIZACION DEL RIO APUMALLA

Licitación Pública N° 14/87

Por instrucciones del H. Alcalde Municipal de La Paz y cumpliendo con lo dispuesto por la Ley de Licitación de Obras para el Sector Público, Ley Financiera y Reglamento Interno de la Comuna Paceña, se convoca a las empresas constructoras de primera categoría legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la canalización del río Apumalla, con un precio oficial de Bs250.300,00.

El Pliego de Especificaciones y Condiciones Generales, será proporcionado en el Departamento de Licitaciones y Contratos de la Comuna Paceña y las ofertas recibidas en la misma oficina hasta Hs. 11:00 a.m. del día martes 19 de mayo de los corrientes en sobres cerrados y lacrados, de conformidad a las normas vigentes.

La apertura de propuestas se efectuará el día jueves 21 de los corrientes a Hs. 9:00 a.m. en la Oficina Mayor Técnica de la H.A.M. (Calle Colombia esquina Avda. Mcal. Santa Cruz, 4to. piso).

Para el Sistema de Calificación se aplica el Art. 55 de la Ley de Licitación de Obras, y aprobado por la H. Junta Municipal de Licitación de Obras para su publicación:

- Requisitos técnicos, puntaje máximo 85 puntos
Los requisitos técnicos son los siguientes:
 - Estado económico de la empresa (5 puntos)
 - Personal superior técnico asignado a la obra (20 puntos)
 - Experiencia técnica de la empresa (15 puntos)
 - Maquinaria y equipo destinado a la obra (15 puntos)
 - Plazo y Plan de trabajo (30 puntos).
- Presupuesto ofertado, puntaje máximo 100 puntos.

La Paz, 1º de mayo de 1987



CANALIZACION DEL RIO PANTEON / PRE-CALIFICACION DE EMPRESAS

Licitación Pública N° 15/87

Por instrucciones del H. Alcalde Municipal de La Paz y cumpliendo con lo dispuesto por la Ley de Licitación de Obras para el Sector Público, Ley Financiera y Reglamento Interno de la Comuna Paceña, se convoca a las empresas constructoras de primera categoría legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la PRE-CALIFICACION respectiva.

Las ofertas serán presentadas de conformidad a la Ley de Licitación de Obras para el Sector Público en un solo sobre que contendrá los documentos a los que se refieren los Arts. 34 y 35, con excepción de los precios unitarios y montos totales (inciso 35.1).

Dichas propuestas serán recibidas hasta Hs. 11:00 a.m. del día martes 19 de mayo del año en curso, en sobre cerrado y lacrado en el Departamento de Licitaciones y Contratos de la Comuna Paceña, y la apertura de propuestas se realizará el día jueves 21 de los corrientes a Hs. 9:00 a.m.

Precio oficial Bs402.121,00

El Sistema de Calificación aprobado por la H. Junta de Licitación de Obras es el siguiente:

- Requisitos técnicos, puntaje máximo 85 puntos
Los requisitos técnicos son los siguientes:
 - Estado económico de la empresa (5 puntos)
 - Personal superior técnico asignado a la obra (20 puntos)
 - Experiencia técnica de la empresa (15 puntos)
 - Maquinaria y equipo destinado a la obra (15 puntos)
 - Plazo y Plan de trabajo (30 puntos).
- Presupuesto ofertado, puntaje máximo 100 puntos.

La Paz, 1º de mayo de 1987



CANALIZACION DEL RIO SAN PEDRO / PRE-CALIFICACION DE EMPRESAS

Licitación Pública N° 16/87

Por instrucciones del H. Alcalde Municipal de La Paz y cumpliendo con lo dispuesto por la Ley de Licitación de Obras para el Sector Público, Ley Financiera y Reglamento Interno de la Comuna Paceña, se convoca a las empresas constructoras de primera categoría legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la PRE-CALIFICACION respectiva.

Las ofertas serán presentadas de conformidad a la Ley de Licitación de Obras para el Sector Público en un solo sobre que contendrá los documentos a los que se refieren los Arts. 34 y 35, con excepción de los precios unitarios y montos totales (inciso 35.1).

Dichas propuestas serán recibidas hasta Hs. 11:00 a.m. del día martes 19 de mayo del año en curso, en sobre cerrado y lacrado en el Departamento de Licitaciones y Contratos de la Comuna Paceña, y la apertura de propuestas se realizará el día jueves 21 de los corrientes a Hs. 9:00 a.m.

El Sistema de Calificación aprobado por la H. Junta de Licitación de Obras es el siguiente:

- Requisitos técnicos, puntaje máximo 85 puntos
Los requisitos técnicos son los siguientes:
 - Estado económico de la empresa (5 puntos)
 - Personal superior técnico asignado a la obra (20 puntos)
 - Experiencia técnica de la empresa (15 puntos)
 - Maquinaria y equipo destinado a la obra (15 puntos)
 - Plazo y Plan de trabajo (30 puntos).
- Presupuesto ofertado, puntaje máximo 100 puntos.

La Paz, 1º de mayo de 1987

Lucha contra narcotráfico debe enfrentarse a nivel continental

Mañana, se inaugura en La Paz el seminario sobre "El Peligro del Narcotráfico para la Familia y la Democracia"

Plantear un enfrentamiento directo del sistema democrático contra el narcotráfico es uno de los objetivos fundamentales de un seminario internacional que, desde mañana, se realizará en La Paz.

Tiene el auspicio del Movimiento Familiar Cristiano (MFC). Participarán representantes de Perú, Brasil, Colombia y Bolivia.

El tema "Democracia contra narcotráfico" será expuesto por el diputado peruano Javier Bedoya Bivanco quien anunció que presentará amplia documentación, "que prueba, por un lado, la infiltración de los traficantes de drogas en la

política de varios países; por otro, la connivencia de los productores de drogas con algunos movimientos subversivos, como el caso de Sendero Luminoso, en su país.

El MFC informó que, durante el seminario, se localarán casos concretos como la ligazón del narcotráfico peruano, Carlos Landberg con proclividades políticas del Perú, y del financiamiento que recibieron en el pasado varios de los principales candidatos de los partidos políticos de Colombia.

El diputado socialista Roger Cortez, del parlamento boliviano, a quien el MFC califica como "uno de los políticos mejor informados del país" expondrá el tema "Política y drogas". Se referirá a casos concretos que tuvieron derivaciones políticas como en el gobierno emergente del golpe del 17 de julio de 1980, o el llamado caso Huanchaca que provocó intensos debates en el parlamento.

Los responsables del MFC en Bolivia, Julio y Rina Bellot, agregaron que, en el seminario, se tratará de buscar coincidencias y una estrategia conjunta de los países

afectados por las drogas a fin de que su clase política, por encima de sus diferencias doctrinales, pueda enfrentar al narcotráfico, evitando que su poderío económico contamine las decisiones y, más aún, los sustituya en la búsqueda del poder político.

El tema "El rol de la familia en la prevención del uso de drogas" estará a cargo de quienes auspician el seminario. Se tra-

tará de reflejar la posición que deben adoptar los padres de familia, los hermanos, los maestros, los sacerdotes, la comunidad, en suma, frente a la amenaza de la adicción.

Los esposos Bellot ven en las drogas un "genocidio" de casi una generación de bolivianos y afirman que, en la familia, el lazo fraterno es el único escudo y el más fuerte que protegerá a los niños y jóvenes.

Extranjeros planificaron censo en provincia cruceña

El benemérito Ignacio Vaca Velasco denunció que extranjeros planificaron el censo del Instituto Nacional de Estadística (INE) en la localidad de San Ignacio de Velasco, "en una clara violación de la soberanía nacional".

En una carta enviada a la redacción de PRESENCIA, dice: "El pasado 26 de abril, se efectuó el censo de población y vivienda, en esta capital de provincia, con la cooperación de las autoridades locales".

Añade: "Sin embargo, lo que más llamó la atención, es que dicho censo fue manejado y asesorado por subditos extranjeros, concretamente el Sr. Martín Rapp de nacionalidad alemana, que apoyó, a través de la misión de asistencia técnica GTZ (para programas de agricultura) y la participación del Lic. Armando Enriquez, de nacionalidad chilena".

"Con principios elementales de soberanía, se puede cuestionar esta situación, porque, evidentemente se han manejado datos importantes. Incluso la participación de estos extranjeros ha sido cuestionada por los propios miembros del INE, Lic. Carlos Méndez y Lic. Ernesto Parada".

Vaca Velasco afirma que esa situación "causó preocupación, mucho más considerando que, para 1988, se tiene previsto el censo en toda Bolivia y que puede servir, el realizado en esta localidad, como ejemplo para la población que poco conoce de los alcances del mismo y que debe ser ejecutado con la participación de medios humanos nacionales".

Fiscal denuncia ante Corte de La Paz casos de prevaricato

El Fiscal de Partido en la Penal, Alberto Romay D'Andrés, ha confirmado haber denunciado varios casos comprobados de prevaricato judicial ante la Corte Superior de Justicia de La Paz. Esas denuncias, dijo a PRESENCIA, han sido acompañadas de pruebas preconstituidas, a fin de que el alto tribunal pague adopte las medidas señaladas por ley contra los jueces que han incurrido en ese delito.

Precisó que los prevaricatos se producen particularmente en los juzgados de instrucción en lo penal, tipificando los delitos de manera diferente a la que señalan las pruebas aportadas por el Ministerio Público y la parte civil, de manera de hacer procedente el beneficio de libertad provisional. Ello da lugar -agregó- a que se

deba apelar ante la Corte de Justicia contra los autos finales de sumaria y los emitidos por los juzgados de partido.

Señaló que esos casos de prevaricato se cometen por interés personal, por soborno o por afecto o desafecto a alguna persona". Añadió que también se han dado casos de prevaricato en juzgados de instrucción en lo civil.

Dijo que ha pedido a la corte un mayor control sobre las causas que se tramitan en los juzgados, tanto por parte del juez visitador como de los vocales visitadores, quienes deben revisar minuciosamente los expedientes. Señaló que una vez que la corte adopte las previsiones del caso, se detallará la nómina de jueces denunciados por prevaricato.

Hiszo notar que en los casos de prevaricato, tienen parte activa algunos abogados que inducen a los jueces a cometer el delito, por lo que corresponde ampliar la causa de prevaricato contra los abogados patrocinantes y la parte patrocinada.

Informó, por otra parte, que el Ministerio Público investiga a las casas comerciales en general, ante las denuncias que existen sobre exacciones, sursum y estafas. Con respecto a sus atribuciones, dijo que el Ministerio Público está facultado a investigar las actividades en general y que, dentro de esa labor, ha librado mandamientos de apremio contra los conductores de grupos relictores y estafas. Concluyó, de acuerdo con las denuncias del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.



Las realidades que exigen solidaridad

Las estadísticas internacionales sitúan a Bolivia entre los dos países de mayor pobreza en la región. Esta realidad hace que, en las gestiones que se realizan dentro y fuera del país, nuestros interlocutores tengan un prejuicio sobre lo que realmente necesitamos. Se han presentado casos en que no sólo se nos ofrece sino que se nos sugiere, y a veces impone, programas de asistencia. Es decir, no hay alternativa ante la pobreza.

Lamentablemente, los organismos especializados del estado apoyan ese tipo de programas asistenciales y han llevado a muchos sectores de la nación a un círculo vicioso en el que se piensa que el hombre no es capaz de llevar adelante ningún programa que le permita salir por sus propios medios de la situación en la que se encuentra a menos que re-

ciba estas "asistencias". Es verdad que muchos grupos marginales necesitan ayuda, de manifestación de solidaridad que le permitan tener alternativas ante la vida. Necesita de esa ayuda mayor dependencia.

Nuestra realidad (esa realidad agravada en el último como consecuencia del crecimiento económico) necesita más solidaridad y, principalmente, nosotros mismos. Necesitamos de la cadena de la dependencia, imaginar, esforzarnos por tener alternativas propias. No en estos planes no alcanzados del problema global. Es hacer algo ante la realidad que lastima cada vez más nuestros sentimientos. (CA)

"Asunto marítimo fue manejado hasta hoy en forma coyuntural"

Afirma Instituto Falangista de Estudios Internacionales e Integración Regional

El país ha emprendido con malos resultados".

Aclara que Chile mantiene una política definida e inalterable respecto al reclutamiento boliviano. Pretendiendo alejar a Bolivia del Perú o la Argentina, debilita toda fuerza coesistente de estos países para procurar el debilitamiento económico, político o militar, permitiendo así la supremacía chilena sobre sus países limítrofes.

El contrario, explica el documento falangista, practica una política de acercamiento con países con los que no tiene fronteras, pasando por encima de las tres naciones limítrofes, Perú, Bolivia, Argentina, en operación puente buscando

a entender a nuestro país sino más bien "facilitar pudieran extenderse económicos poder en la diplomacia chilenos en la interna se busca los oportunos ha mo del actual país".

De otro lado, se atiende a la ampliación comercial de tierra segura su industria producir.



PRODUCTOS LACTEOS - Ejecutivos de la Planta Industrializadora de Leche (PIL), presentaron los productos que elabora esa industria en base a materia prima nacional. Se presentó también productos que ingresaron por contrabando que no son garantizados para la salud y aún siguen siendo de elevado costo que los productos PIL.

PIL-La Paz tiene nuevos precios por efecto de la ley tributaria

Para evitar un colapso económico y establecer una estructura de costos adecuada, los ejecutivos de PIL-La Paz decidieron llevar los precios de sus productos lácteos.

En conferencia de prensa realizada ayer, el gerente de PIL-La Paz, David García, dijo que, en cumplimiento de la ley 843, se aplican los impuestos al valor agregado y el transaccional. Además, un costo de industrialización que permite ofrecer un producto garantizado.

Informó que, como consecuencia de la situación económica conocida en el país, PIL-La Paz enfrenta un crítico desafío que debe eliminarse en forma responsable.

Afirmó que la empresa aboja con 3.680 familias que producen leche a un costo de 55 centavos por litro que PIL comercializa al mismo precio.

Raúl Gumiel, director del proyecto de fomento lechero, que trabaja coordinadamente con PIL-La Paz, afirmó que, para elevar la producción y fomentar la lechería en el país, se brinda asistencia técnica y crediticia.

Puntualizó que, actualmente, se logra la implantación de 1.500 hectáreas anuales, más la construcción de establos. A la fecha, se cuenta con 70 establos en construcción.

Dentro del campo de la lechería, se presta atención, actualmente, a 45 mil cabezas de ganado lechero. De igual manera, se entregan 900 toneladas de alimentos para el ganado. Dentro del Programa Municipal de Alimentos, se realizan obras de mejoramiento y construcción de establos para el acopio de leche.

El gerente de PIL-La Paz dijo que, aún con los

Asambleas en distritos mineros analizan la huelga del sector

Prosiguió ayer, sin variaciones, la huelga de trabajadores mineros en las empresas dependientes de la COMIBOL. No hubo nuevas reuniones entre autoridades y representantes de la FSTMB.

La huelga fue dispuesta por la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, hace un

mes, como una de las determinaciones de la reunión nacional de ese sector realizada en la ciudad de Oruro. La semana anterior, hubo algunas conversaciones entre directivos sindicales y autoridades del gobierno. Se calificó a esos contactos como "informales", pero se admitió que tenían la finalidad de poner fin a la huelga minera.

COMIBOL informó que la huelga es parcial y que hay actividades en La Palca, Caracoles, Empresa Metalúrgica Vinto, Planta Hidroeléctrica Río Yura y Oficina Central La Paz. El parte de ayer decía que también trabajaba el 50 por ciento de los trabajadores de la sección Animas, en Kechiila.

Están en La Paz decenas de trabajadores mineros que llegaron antes del primero de mayo, para participar en la marcha del Día del Trabajo. Ayer, recorrieron algunas calles de esta ciudad juntamente con amas de casa mineras. Portaban carteles y pedían la solución de los problemas del sector, como fuentes de ocupación y reactivación de trabajos de COMIBOL, sin nuevos despidos.

Según datos obtenidos en la ciudad de La Paz, en la mayor parte de los distritos mineros se convocó a reuniones para analizar y evaluar la huelga de trabajadores del sector.

Estaba incluida en esa situación la Empresa San José, cuyos dirigentes sindicados firmaron la semana anterior un acuerdo para la reanudación de actividades.

Con el propósito de orientar sobre el uso de la información procedente del servicio de auditoría externa, para lograr calidad y productividad en la empresa, ayer fue inaugurada en La Paz, un curso que auspicia el Instituto para el Desarrollo de Empresarios y Administradores (IDEA).

La información fue proporcionada por el gerente de IDEA, Héctor Encinas, quien explicó que el curso está destinado a propietarios de empresas, auditores, contadores y otras personas interesadas en este campo. Se prolongará hasta el 15 de mayo.

Los temas son: características de los servicios de auditoría, papel y responsabilidad de la empresa ante este servicio; la empresa y el control externo; discusión del informe y recomendaciones del auditor externo y efectos de la ley 843 en los estados financieros y en la opinión del auditor.

Dijo que la formación de instructores para dictar estos cursos, contó con el asesoramiento de expertos extranjeros.

También se ha programado un curso de contabilidad para pequeños empresarios, que fue inaugurado ayer y que durará dos semanas.

En este curso se analizarán temas relacionados con la teneduría de libros y contabilidad, creación de un sistema de contabilidad, dónde y cuándo se registran los

IDEA inició curso de contabilidad externa

Los temas son: características de los servicios de auditoría, papel y responsabilidad de la empresa ante este servicio; la empresa y el control externo; discusión del informe y recomendaciones del auditor externo y efectos de la ley 843 en los estados financieros y en la opinión del auditor.

Dijo que la formación de instructores para dictar estos cursos, contó con el asesoramiento de expertos extranjeros.

También se ha programado un curso de contabilidad para pequeños empresarios, que fue inaugurado ayer y que durará dos semanas.

En este curso se analizarán temas relacionados con la teneduría de libros y contabilidad, creación de un sistema de contabilidad, dónde y cuándo se registran los

Investigación obtiene semilla de cafeto resistente a la roya

Técnicos de la estación experimental de Coroico, dependiente del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria, después de varios días de investigación, lograron obtener semillas y progenies resistentes a la roya.

La información fue proporcionada por el director de la estación experimental, Ing. Nicanor Cuba quien explicó que, por muchos años, la roya, causó graves problemas a los productores cafetaleros.

Dijo que la estación experimental está en condiciones de proveer la semilla de cafeto necesaria para copiar la producción actual y contar con plantaciones nuevas, resistentes a este mal.

Estamos trabajando en mejoramiento genético las semillas, para elevar la producción que, actualmente, es mínima y hace los ingresos de los agricultores.

Puntualizó que, con mayor apoyo logístico, se podrá prestar asistencia técnica a los campesinos de la región, fundamentalmente en los cultivos de maduración tardía de cítricos.

Paralelamente a esta actividad, se conversa con organismos internacionales para poder coordinar el intercambio de tecnología, tan importante para nuestro país que requiere de técnicas más actualizadas.

Finalmente, informó que el proyecto Yungas colabora, con la compra de semillas mejoradas de cafeto para sustituir las plantaciones de coca.



ESCASEZ.- Ayer se advirtió nuevamente escasez de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos manifestaron que se debe al feriado del primero de mayo y al domingo. Agregaron que no obstante que el día 30 de abril se tomaron las previsiones del caso se presentan este tipo de situaciones que escapan al control de la empresa. Aseguraron que el abastecimiento se normaliza paulatinamente.

El lunes, se comenzará a pagar a maestros por el mes de abril

El próximo lunes, comenzará el pago de haberes a los maestros, correspondientes al mes de abril, por el retraso en el envío de listas de varios distritos.

Un comunicado del Ministerio de Educación y Cultura, suscrito por el subsecretario de Administración, Alberto Troche, dice que los haberes del mes de abril serán cancelados con demora de diez días.

La información agrega que los pagos se procesan sobre las siguientes bases: vigencia plena de las listas oficiales para cada

unidad educativa; presentación obligatoria de las actas de posesión (especialmente en el área rural y provincial); incorporación de los establecimientos educativos dependientes de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL); análisis y atención del crecimiento y vegetativo de cada región.

Se dijo que, una vez superadas estas deficiencias, en el curso del presente mes de mayo, los pagos, por el sistema bancario privado, serán regularizados, y los maestros recibirán sus haberes puntualmente.

Congreso de Unidad de Arte

La comisión de organización de la Central Obrera Boliviana convocó al Congreso de Unidad de Trabajadores en Arte, Cultura y Educación, que se realizará el viernes 15, en las instalaciones de la Casa Social del Maestro.

El temario del encuentro de artistas y escritores abarca los siguientes puntos: informe de la comisión nacional de organización, informe de las organizaciones, análisis político-económico y social; análisis cultural, organización y elección del comité ejecutivo y constitución de comisiones.

Se advierte que los participantes recibirán por concepto de gastos de organización.

La cotización del dólar fue de Bs 2,018, el Banco de Comercio Exterior de Bolivia ofreció una oferta mínima de 2,002; la cotización del dólar fue de Bs 2,050 por el Banco de Comercio Exterior de Bolivia.

La cotización del dólar fue de Bs 2,018, el Banco de Comercio Exterior de Bolivia ofreció una oferta mínima de 2,002; la cotización del dólar fue de Bs 2,050 por el Banco de Comercio Exterior de Bolivia.

Precio en el

empresas estatales Sus. 603 millones

de la empresa más endeudada.

El Ministerio de Fomento, a través de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), ha informado que las empresas estatales han acumulado una deuda de 603 millones de dólares. Este monto incluye la deuda de la empresa más endeudada, la Compañía Nacional de Fomento (CONAFON), con 374 millones de dólares. Otras empresas con deudas significativas son la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENAFER) con 100 millones, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENATEL) con 80 millones, y la Empresa Nacional de Energía (ENAE) con 70 millones. El resto de la deuda está distribuida entre otras empresas estatales.



Cancller informa a partidos políticos

El Canciller de la República, Guillermo Bedregal, se reunió ayer con dirigentes políticos del MNR de Izquierda, que jefaturiza Mario Rivas Peña, para prestar informe sobre la reciente reunión que sostuvo con el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Jaime del Valle, en Montevideo, para hacer un estudio sobre el planteamiento boliviano que permita a nuestro país contar con un sólido soberano y útil al océano Pacífico. Anunció que hoy continuará sus reuniones con los dirigentes de la Democracia Cristiana, MIR Bolivia Libre, y el Partido Socialista, con lo que pienso cubrir el espectro más significativo de los partidos políticos que tienen representación parlamentaria. Hasta ahora, han sido muy tonificantes esas conversaciones; algunos dirigentes anunciaron apoyar con algunos argumentos que tienen y eso es muy saludable, porque demuestra el sentimiento profundo que tienen, del patriotismo y un racionamiento claro en torno al problema marítimo.

versión oficial

Vigencia del Ministerio de Recaudaciones es temporal

A raíz de la columna de "Santiago", el ministro Ramiro Cabezas indicó que la creación del Ministerio de Recaudaciones es temporal y solo obedece al propósito de poner en vigencia la ley de Reforma Tributaria. "Cuando ésta esté consolidada, desaparecerá y volverá al Ministerio de Finanzas. Agregó: "No se incrementó la planta burocrática ni se le va a hacer. Los ítems del personal corresponden al Ministerio de Finanzas, la Dirección de la Renta Interna, la Aduana y otras reparticiones del sector".

Dirigió una carta a la Conferencia Episcopal de Bolivia, que desde ayer se reúne en la ciudad de Cochabamba. En la nota, subraya la falta de respuesta del gobierno, pese a la mediación de la Iglesia Católica, a las demandas de los trabajadores. Asimismo, destaca la permanente preocupación de las autoridades eclesiales por la situación del pueblo boliviano.

COB dirigió una carta a la asamblea de obispos

El comité ejecutivo de la Central Obrera Boliviana dirigió una carta a la Conferencia Episcopal de Bolivia, que desde ayer se reúne en la ciudad de Cochabamba. En la nota, subraya la falta de respuesta del gobierno, pese a la mediación de la Iglesia Católica, a las demandas de los trabajadores. Asimismo, destaca la permanente preocupación de las autoridades eclesiales por la situación del pueblo boliviano.

Auditoría cruzada comienza hoy, en las universidades

El Ministerio de Educación y Cultura, a través de la Dirección Nacional de Control Administrativo, inició hoy una auditoría cruzada en las universidades de Bolivia. El objetivo es verificar el cumplimiento de los requisitos legales y el uso adecuado de los recursos. La auditoría se realizará en etapas, comenzando por las universidades de La Paz y Cochabamba. Se espera que los resultados permitan mejorar la gestión y la transparencia en el sector educativo.

Colegios particulares no presentaron documentos

El Ministerio de Educación y Cultura informó que los colegios particulares no presentaron los documentos requeridos para la inscripción de nuevos alumnos. Esto ha generado problemas de inscripción en varias instituciones. El ministerio está realizando gestiones para agilizar el proceso y asegurar que todos los estudiantes puedan acceder a la educación.

FENACRE tiene un nuevo directorio

La Federación Nacional de Ahorro y Crédito (FENACRE) anunció que ha elegido un nuevo directorio para su gestión. El nuevo equipo de trabajo incluye a representantes de las diversas zonas de la entidad. El directorio se comprometió a mejorar los servicios al cliente y a fortalecer la estructura institucional.

En ese sentido, la irregularidad fue puesta en consideración de la asesoría jurídica donde se prepara la resolución ministerial que establece las sanciones para los establecimientos que no cumplieron con aquella disposición, aunque no descartaron la ampliación de plazos para dar oportunidad a la entrega de los documentos exigidos.

Se trata de establecer, concretamente, los parámetros económicos que cada establecimiento de educación privada utiliza para fijar las pensiones escolares para la presente gestión. El ministerio está trabajando en conjunto con las autoridades educativas para regular el sector y garantizar la calidad de la enseñanza.



En medio de estrictas medidas de seguridad en la terminal aérea llegaron a Cochabamba los efectivos norteamericanos que participarán en las maniobras militares BOL-USA, que se iniciarán el 10 de mayo. Se observa el gigantesco avión Galaxy, uno de los más modernos de la Fuerza Aérea Norteamericana.

Denuncian política privatizadora del gobierno

Ampliado minero analizará la propuesta salarial de COMIBOL

La Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia ha previsto realizar hoy, en la tarde, un ampliado para considerar la propuesta de la COMIBOL, consistente en una nueva curva y racionalización salarial para el sector, que establece tres escalas: para obreros, técnicos y administrativos. El secretario ejecutivo de la FSTMB, Víctor López Arias, informó que el ampliado se realizará si, hasta este mediodía, llegan los secretarías generales restantes (algunos se encuentran ya en La Paz). Dijo que hoy, desde las 9:30, proseguirán las negociaciones con el ministro de Minería y Metalurgia, Jaime Villalobos, para encontrar una solución a la huelga general que se cumple desde el 20 del mes pasado en todos los distritos de la minería nacionalizada. Dirigentes mineros manifestaron que tienen varias observaciones a la oferta de COMIBOL; sin embargo, no quisieron precisarlas, porque dijeron será el ampliado el que se pronuncie al respecto. "La Federación de Mineros, mediante un documento, refuta las declaraciones del titular de Minería en torno al plan de rehabilitación de COMIBOL, que presentó la organización sindical. Señaló: "Nuestra posición es la única forma de ser consecuentes con Bolivia, en su lucha secular contra la dependencia, para que sea el país a través del cual quien controle los recursos de su economía".

La COMIBOL entregó a FSTMB estudio sobre curva salarial

La Corporación Minera de Bolivia entregó a la FSTMB el estudio que contiene la nueva curva y racionalización salarial para los administrativos, técnicos y obreros de COMIBOL. El estudio propone una estructura salarial basada en un puntaje que va de 100 a 300. Se supo que la curva salarial es de un 57 por ciento. Los datos difundidos por el Ministerio de Informaciones dan cuenta de que el estudio racionaliza los cargos existentes en COMIBOL, establece tres escalas: una exclusiva para los obreros, otra para el personal técnico y la tercera para los empleados administrativos de la empresa minera. La nota agrega que el estudio, aprobado por las autoridades de gobierno, es analizado por la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, organismo que emitirá su criterio en las próximas horas durante una reunión que sostendrán con personereros de la Corporación Minera de Bolivia.

Denuncian la detención de universitario

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia y la madre del universitario, Eric Mario Vargas Tejada, denunciaron que éste fue detenido por agentes del ministerio del Interior, el 29 de abril. El ministerio no dio a conocer aún los cargos que pesan sobre Vargas ni fue pasado, si corresponde en su caso, a la justicia ordinaria. Se permitió a su madre que lo vea el viernes y se le se le manifestó que estaba privado de libertad por sus "actividades políticas".

Maniobras militares BOL-USA

Comienzan a llegar pertrechos y efectivos norteamericanos

Gigantesco avión Galaxy retornó a Viru-Viru. No se permitió acceso a los periodistas.

SANTA CRUZ. - Al mediodía las 14:00 horas de hoy, sin previo aviso, retornó al aeropuerto internacional de Viru Viru de esta ciudad, el gigantesco avión Galaxy, de la Fuerza Aérea Norteamericana, portando pertrechos y efectivos norteamericanos, que participarán en las maniobras militares conjuntas, entre Bolivia y Estados Unidos, entre el 10 y el 22 de mayo. En medio de estrictas medidas de seguridad, que incluyeron la prohibición de acceso de los periodistas, a la terminal aérea, los pertrechos y los efectivos fueron descargados en una zona alejada del aeropuerto. Pudo advertirse, sin embargo, que se trata de equipos de combate, tractores, vehículos de transporte, camionetas, chatas y otros materiales bélicos. Junto a estos pertrechos, también arribaron hoy 35 efectivos militares, que participarán activamente en las maniobras militares. Aproximadamente a las 16:00 horas, y cuando aún no se había concluido la labor de descargar del Galaxy, arribó también a la terminal aérea un avión Hercules 130, de la Fuerza Aérea Norteamericana, también con equipos y efectivos. Efectivos de la Fuerza Aérea Boliviana, fuertemente armados, custodiaron todos los accesos a la terminal aérea, mientras se producía la llegada de los efectivos y equipos norteamericanos. No se pudo saber, de fuente oficial, el número real de efectivos norteamericanos que habrían arribado en el Hercules 130. Se dijo sin embargo, que se trata solamente del primer contingente de efectivos y pertrechos, y que seguirán llegando en las próximas horas. Una parte de los efectivos, según se anunció, se concentraron en el Hotel Viru Viru de esta ciudad. Las maniobras militares conjuntas, comenzarán oficialmente aquí el 10 de mayo en la región de Rurrenabaque, un día después. Posteriormente deberán extenderse a Reyes, San Borja, Ixiamas y otras poblaciones cercanas. Se dijo que para el efecto, llegarán al país 300 efectivos militares norteamericanos, parte de los cuales ya se hallan en esta ciudad. El 10 de mayo, en el comienzo de las maniobras, efectivos de los dos países realizarán ejercicios en la zona de Palmasola, en las afueras de esta ciudad. De parte de Bolivia, intervendrán en estos ejercicios efectivos de la Tercera Brigada Aérea de Santa Cruz. Las maniobras conjuntas, según se dice, ofrecerán entrenamiento teórico y práctico a los efectivos que participen. De esa forma, se busca el fortalecimiento de las Fuerzas Armadas. OPOSICION A medida que se acercan las maniobras, autorizadas por el Congreso Nacional, por determinación de los tres partidos más votados en 1985, la oposición política al actual gobierno ha hecho conocer aquí su condena a las maniobras, por considerarla violatorias de la soberanía nacional. Partidos de izquierda y sindicatos, agrupados en la Central Obrera Departamental COD, condenaron los ejercicios boliviano-norteamericanos, al calificarlos como parte del sometimiento de los pueblos a los "dictados del imperialismo norteamericano". De este modo, con ejercicios conjuntos, según los voceros de la izquierda,

ACCION MUNICIPAL

La Alcaldía Paceña licita obras

Al haber quedado desierta la Licitación Pública N° 06/87 para la construcción de MUROS DE GAVIONES Y MAMPOSTERÍA en cinco zonas de la periferia de la ciudad, la Municipalidad invita a las firmas constructoras a presentar sus ofertas hasta horas 11.00 del día 19 del presente, en el Departamento de Licitaciones y Contratos, donde se les entregará el Pliego de Especificaciones y Condiciones Generales para la ejecución de las mencionadas obras.

Canalización del Río Apumalla

En el marco de la Ley de Licitaciones, la Alcaldía Paceña convoca a las empresas constructoras a presentar sus propuestas para la CANALIZACION DEL RIO APUMALLA, con un precio oficial de Bs. 250.300.

El Pliego de Especificaciones les será proporcionado en la oficina respectiva y las ofertas recibidas hasta el martes 19 del presente.

La apertura de propuestas se realizará el jueves 21 a horas 9.00 en la Oficialía Mayor Técnica.

Para el sistema de licitación se aplica el Art. 55 de la Ley de Licitación de Obras.

Los requisitos técnicos, son: puntaje máximo 85 puntos, Estado económico 5. Personal superior asignado a la obra 20. Experiencia técnica de la empresa 15. Maquinaria y equipo 15. Plazo y Plan de trabajo 30 puntos.

Presupuesto ofertado, puntaje máximo 100 puntos.

Canalización del Río Panteón

Las ofertas deben ser presentadas de conformidad a la Ley de Licitación de Obras para el Sector Público con los documentos a los que se refieren los Arts. 34 y 35, con excepción de los precios unitarios y montos totales (ítem 35.1.).

Canalización del Río San Pedro

Interesadas en la CANALIZACION DEL RIO SAN PEDRO cuyo precio oficial es de Bs. 447.417.

RR.PP.-HAM



MANIFESTACION MINERA.- Trabajadores del subsuelo y amas de casa, que se encuentran desde la semana pasada en La Paz, recorrieron ayer las principales calles de la ciudad, en demanda de una solución al conflicto minero, que desde el 20 de abril se encuentra en huelga general.

No pedir peras a...

(Viene de la pág. 3)
 poder hacer frente al alud soviético de soldados (servicio militar de tres años y seis millones de militares), no les quedaría dinero para comprar más que los indispensables a los países del Tercer Mundo y de América Latina y para refinanciar sus deudas astronómicas, y que la situación económica se agravaría para ellos de modo escabrosamente.

De momento, como esas posiciones hipócritas indican, Gorbachov ha conseguido algo que parecía imposible: que ser prosoviético, mostrar simpatía por la política de Moscú, vuelva a ser respetable. En los últimos veinte años - pese a las insensateces de la política exterior americana - nadie se atrevía a defender lo que pasaba en Moscú. Eso quedaba sólo para unos cuantos fanáticos. Ni siquiera los partidos comunistas más fuertes osaban ser prosoviéticos. De repente, han estallado los elogios contenidos durante tanto tiempo y vemos que mucha gente sentía la nostalgia de mostrarse prosoviética. Es un fenómeno interesante, que puede explicarse en unos por

el deseo de fastidiar a los Estados Unidos y en otros por la creencia ciega en el mito de la "revolución proletaria" en Rusia. Y Gorbachov, sabiéndolo o no, se beneficia con esta nostalgia. Pero ¿basta dos años, doscientos disidentes liberados (pero no amnistiados), unos cuantos dirigentes corruptos destituidos y unas propuestas que, en el fondo, favorecen al expansionismo soviético futuro, basta todo esto para que vuelva ser respetable el experimento soviético?

En ese afán de elogiar a Gorbachov puede hallarse el peor peligro para él: que al ver que no da peras, se descubra que es un olmo y no un peral. Hace unos decenios costó muchos millones de víctimas que la gente descubriera que Stalin no era el "hombre genial de la revolución mundial", sino un tirano paranoico y sanguinario. Cuidado que no vaya a costarnos un riesgo de guerra mundial convencional, mucho más real que el de la nuclear, el descubrir que Gorbachov no es liberal demócrata y socialista, sino un burócrata soviético descendiente de Stalin.

Lucía Canaza de Navia (esposa) Sixto; Irene; Cristina; Enrique; Eva; Wilfredo Navia Canaza (hijos) Dámaso Raúl; (ausente) (hermanos) Julia Escobar (hermanos políticos) Oscar; Porfirio; Julia (hijos políticos) tíos, primos, sobrinos y demás familiares del que en vida fue:

† Sr. Drtor. FELIPE NAVIA SIÑANI Q.E.P.D.

Invitan a sus amistades en especial al Magisterio Rural; residentes Ancoraimenos a asistir a la misa de cuerpo presente a horas 15:00 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy a horas 16.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Perú # 257 (sede ferroviaria), será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

Servicios de Funeraria S. Valdivia C. Graneros 121 teléfono 324290 - 369414.

En la Paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue:

† Sra. LUCIA ROSALES DE VILLARROEL Q.E.P.D.



Eulogio Villarroel, esposo; Nicolás, Carlos, Alfredo, Julia, Flora, Dora, Blanca, Victoria y Adela, hijos; Pedro, Claudio, Adolfo Luis, Miguel, Hortencia, Maria y Victor, hijos políticos; nietos y demás familiares.

Ruegan a sus amistades y en especial a los residentes vallegrandinos asistir a la misa de cuerpo presente a hrs. 10:00 a.m. y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General a hrs. 11:00 a.m. el día de mañana miércoles 6 del presente.

El cortejo fúnebre partirá de Villa Armonía calle Raúl Herrera N° 88 Funeraria A. Valdivia Tel. 353630 - 372015.

HONORABLE SENADO NACIONAL

El Presidente del Honorable Senado Nacional, H. Ciro Humboldt Barrero, los HH. Senadores de la República y el Personal Administrativo de la Cámara de Senadores, se adhieren al profundo dolor por el sensible fallecimiento acaecido ayer en la ciudad de Trinidad, Beni, de la que en vida fue:

† SRA. ERNESTINA CASANOVAS VDA. DE CASTRO (Q.E.P.D.)

Madre política del Honorable Senador, Luis Añez Alvarez y expresan a su distinguida familia las más sentidas condolencias.

La Paz, mayo de 1987

PRODUCTOS QUIMICOS INDUSTRIALES PARA ENTREGA INMEDIATA

Acido clorhídrico 35 0/0
 Acido fosfórico 85 0/0
 Acido sulfúrico 99 0/0
 Amoniaco líquido
 Benzoato de sodio
 Carbonato de calcio
 Carbonato de sodio
 Cloruro de calcio
 Cloro HTH 70 0/0
 Dióxido de titanio
 DDB sulfonado
 Estearato aluminio

Frigen 11- 12- 22
 Lignosulfonato negro de humo
 Policileno de baja densidad
 Silicato de sodio
 Silicato de potasio
 Soda cáustica
 Sulfato de aluminio
 Sulfato de amonio
 Sulfato de calcio
 Sulfato ferroso
 Sulfuro de sodio
 Formol

PRODUCTOS ESPECIALES PARA :

tratamiento de aguas
 detergentes y champú
 insecticidas
 construcción

HONNEN

SANTA CRUZ BOLIVIA

Dirección: 2do. anillo esq. Chaco
 Teléfonos: 34483 - 34484
 34485 - 28262
 Casilla 1717
 Telex 4250 BV

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Institución de Desarrollo Regional, requiere profesional con formación y experiencia en comercialización interna (marketing) y portación, para sus oficinas en la ciudad de Paz.

Favor enviar Curriculum Vitae reciente, a la casilla N° 4810

La Paz, mayo 4 de 1987

FONDO COMPLEMENTARIO MEDICO RAMAS AFINES A LA OPINION PUBLICA

Como consecuencia de la Ley Financiera sancionada por el Poder Ejecutivo y Reglamentada por Resolución Ministerial N° 0363 del 22 de mayo de 1986, se introducen substanciales reformas en el Sistema de Seguridad Social de conocimiento público, planteamos a las autoridades competentes hacernos conocer a la opinión pública, la profunda preocupación por las siguientes observaciones como FONDO COMPLEMENTARIO MEDICO RAMAS AFINES tenemos sobre el particular.

- El Decreto Supremo Reglamentario que emita el Gobierno Central en forma imprescindible, la transferencia de todas las ramas matemáticas del Seguro a Largo Plazo de las Cajas Básicas que al F.O.C.O.M.R.A., de lo contrario advertimos, no estarían en condiciones y nos será imposible, cancelar además, las ramas a partir del presente mes, en razón a que la totalidad de las reservas del FONDO MEDICO, por gestiones irregulares del pasado, se encuentran comprometidas.

- Las Cajas Básicas, a tiempo de transferir las planillas y datos correspondiente a los asegurados con renta básica, deberán presentar en forma simultánea, las planillas con la relación individual de todos los activos cotizantes a la fecha, en muestra de confianza profesional y nos será imposible, cancelar además, la información será inviable la reformulación del presupuesto.

- El 1% como aporte estatal, pese a garantizarse su cumplimiento efectivo y sistemático, podría ser insuficiente para financiar las obligaciones que con seguridad se presentarán en muchas, si acaso no en todas las Cajas Básicas y Fondos Complementarios, por el impacto de las obligaciones en relación con los aportes actuales.

- Para que podamos cumplir regularmente el pago de rentas complementarias) a nuestros asegurados, quien garantiza instituciones empleadoras transfiere a su vez, en forma regular e imposterizable, los aportes correspondientes?

Hasta el momento, el traspaño de fondos se ha realizado con retraso de varios meses, pese a la preteritoriedad que señala el Código de Seguridad Social.

No habría sido mejor, planificar con la debida anticipación el aspecto técnico de las implicaciones económico-financieras y sociales, en la respectiva reglamentación en consulta con los sectores interesados antes de dictarse estas medidas en materia de Seguridad Social?

LA PRESIDENCIA Y GERENCIA.

Firma ilegible
 C.I. 2532260 L. P.

La Paz, 30 de abril de 1987

"Reforma ..."

(Viene de la pág. 1)

sas o profesionales es la siguiente: cada empresa debe llevar un registro de sus ventas mensuales respaldado por facturas que se emiten y, al total mensual se aplica el 10%. De éste, se descuenta el 10% de todas las compras que se demuestran con las facturas y solo se paga la diferencia. Si el 10% de sus compras fuera mayor a sus ventas, queda el saldo a favor, con mantenimiento del valor, para la próxima liquidación.

MERCADOS NEGROS

Los denominados pequeños contribuyentes ingresan al régimen simplificado. Una de las condiciones es que el valor unitario de sus ventas no pase de 100 Bs. No dan facturas, pero sí están obligados a tener facturas de las mercaderías que compran, por lo cual se elimina el término de "negro", porque ingresa a la economía formal.

Los comerciantes cuyas ventas pasen de 100 Bs. y sean superiores a 24 mil anuales, deben ingresar al régimen normal y están obligados a tener facturas y emitirlos.

Otra aclaración es que la ley 843 eliminó el impuesto de timbres, pero está en vigencia el arancel de Valores Fiscales que comprende el papel sellado, carnets, pasaportes y otros.



EN VENTA
 EQUIPO COMPLETO DE LIMPIEZA MARCA GRIMM DETTRICH INDUSTRIA ARGENTINA. SEMI NUEVO, CON PATENTE ALEMANA. RECIBIMOS OFERTAS Ref. Telex 389077-389231

Restaurant Peña LOS ESCALDOS

Presenta orgullosamente el **¡UNICO SHOW ESPECTACULAR!**

de HORACIO GUARANY

le canta al pueblo y a la vida

MARTES 5 DE MAYO
 RESERVACIONES TELEFONOS 370291 322028

Invitados especiales:
 GRUPO BOLIMA • FLOR de TANI TANI
 MARIACHI del ANDE • BALLET MURILLO



ad cultural...
...pero también efectos
...de la ciencia y tec
...no incluye forzosamente
...de valores y
...muestran muchos países,
...podemos citar el Japón
...desarrollo eco
...y puede conservar sus

El Gobierno de la República Federal de Alemania en cambio, está convencido de que la tradición es la base para cualquier planificación exitosa de desarrollo. Sin embargo, la tradición no puede ser la única fuente de identidad cultural, pues la misma tiene que ser orientada hacia el futuro". (Dr. Volkmar Kohler, del Ministerio Federal de Cooperación de la República Federal de Alemania).

La amenaza de un "Colonialismo Espiritual" representa un reto a la cultura propia, el problema de la existencia de fuerzas para defender la cultura autóctona o por lo menos conservar la misma en un proceso de asimilación de las nuevas formas de vida representa un desafío de perder o no su identidad. La síntesis entre tradición y nuevos estilos de vida tiene que ser coherente y armónica para lograr el éxito.

Ahora bien, por supuesto, el artículo no habla de BOLIVIA, ni remotamente. Se habla de la India, país asiático geográficamente lejano de Bolivia. Pero ¿será que realmente está tan lejos de nuestro país?

...ción y Gobierno: Mario
...Raúl Anaya, Oscar Mon
...taño y Guido Camacho; de
...Asuntos Internacionales
...y Defensa: Luis Anz, A
...Antonio Ormachea y Ed
...win Rodríguez; de Ha
...cienda y Presupuesto: Os
...car Lacarazo, Walter Mur
...y Hodim Céspedes; de
...Economía, Agricultura y

Minna: Edil Sandoval, Edgar Barricatos y Luis Palenque; de Asuntos Sociales: Hugo Campos, Clay Ramírez y Fernando Barthelémy; de Educación: Carlos Farah, Oscar Montaño y Juan Luzio y de Obras Públicas: Ulises Hurtado, Juan Luzio y Gustavo Villegas.

...del orden
...comisión de
...cuatro se
...ne Villegas
...ano, por el
...do Arce y
...guez, por
...sonadores y
...ellos 9 de
...y 14 de la
...a la bene
...MNR
...rmo a la
...o la elec
...miembros de
...ones, cada
...da por un
...secretario y
...el art. 7º
...de debates
...positora
...en carácter
...lar que "In
...tial MNR
...es aplican
...en anterior
...vuelto con
...comisiones
...ción".
...amora for
...servaciones
...a, en sen
...dad era
...al y anti
...que las
...mostraban
...clusión y
...Gonzalo
...Queremos
...nuestra voz
...tica por la
...bicamaral
...acta con
...gionamien
...os los ope
...lo menos
...ón de As
...onales de
...las banca
...partidos
...entados en
...ar el con
...dió un
...la sesión,
...eder a la
...a subcomi
...conforma
...ente:
...de Consti.

Perú no se pronunciaría...

(Viene de la pág. 1)

boliviana dentro de lo que antes fueron territorios peruanos porque "en todo caso, la solución tiene que darse dentro de lo que antes fueron territorios bolivianos"
Bolivia perdió la totalidad de su territorio costero sobre el pacífico, a consecuencia de la guerra del Pacífico de 1879 que, junto con Perú, libró con Chile.
Perú y Chile suscribieron en 1929 el tratado de Ancón que puso fin a los problemas entre ambos países, y cuyo protocolo adicional señala que ninguno de los dos gobiernos podría adoptar decisiones unilaterales o ceder a terceras potencias "la totalidad o parte de los territorios que, de conformidad con el tratado de 1929, quedan bajo sus respetivas soberanías, ni podrán, sin ese requisito, construir a través de ellos, nuevas líneas férreas internacionales".

La religión es "uno..."

(Viene de la pág. 1)

de 1988 del milenio del cristianismo allí. Pero el Papa indicó que solo iría a la Unión Soviética si pudiera viajar a Lituania. No se le permitió ir ni enviar representante a la República Báltica Soviética con motivo de las celebraciones religiosas de un año entre 1983 y 1984.

El Papa advirtió que los gobiernos no podían

al sacerdote Jesuita Rupert Mayer, encarcelado por los nazis por sus enérgicas críticas, y a la monja de origen Judío Edith Stein, ejecutada en el campamento de concentración de Auschwitz; ambos fueron beatificados por el Pontífice en ese viaje. Los calificó como "representantes" de los

católicos que resistieron la tiranía de Hitler. Había iniciado su último día de visita a Alemania advirtiendo en la ciudad Bavara de Augsburg de los peligros de los actuales movimientos feministas, aconsejo a las jóvenes que "no se dejen extraviar por una libertad falsa y falta de perspectiva".

CASA DE ESPAÑA

La Junta Directiva de la Casa de España, lamenta comunicar el sensible fallecimiento de su distinguido socio:

† Sr. D. ISABELINO CERVERO BOSCH Q. E. P. D.

Y se invita a toda la Colonia Española, Socios, amigos y demás personas, a la misa de cuerpo presente, que se oficiará hoy martes, 5 de los corrientes, a Hs. 15:00 p.m., en la capilla ardiente de la Casa de España, Av. Camacho Nº 1484. Sus restos mortales serán enterrados en el Cementerio General (Mausoleo de la Casa de España), a Hs. 16:00 p.m.

La Paz, 5 de mayo de 1987

LA ASOCIACION DE COPROPIETARIOS DEL EDIFICIO "PRESIDENTE ARCE", se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

† Sr. CESAR FRANCO ESPAÑA Q. E. P. D.

Miembro de la Asociación de Copropietarios.

EL PRESIDENTE, EJECUTIVOS Y PERSONAL DEL BANCO BOLIVIANO AMERICANO SE ADHIEREN AL DOLOR DE LA FAMILIA DE NUESTRO FUNCIONARIO, LIC. GERARDO ANDRADE, POR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DE SU SEÑORA ESPOSA:

Sra. TINA ALBA DE ANDRADE Q. E. P. D.

La Paz, abril 30 de 1987

Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue abnegada y ejemplar madre:

† Señora: CELEDONIA COLLANTES Vda. de FLORES (Q.E.P.D.)

Guido, Freddy, Francisco, Elizabeth, Juan Carlos, Noemí (ausente) y Sandra Flores Collantes, hijos; Antonieta Gorriti de Flores, Gladys Villa de Flores, Mabel de Flores, y Roberto Romero, hijos políticos; los nietos, primos, sobrinos y demás familia invitan a sus amistades, personas piadosas en forma especial a los residentes peruanos, se dignen asistir a la Misa de cuerpo presente el día de hoy martes 5 a horas 10:00 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General a horas 11:00.

El cortejo fúnebre partirá de la Ciudad Satélite Plan 482 Calle 19 Casa Nº. 2018. Será favor que reconocerá la eterna gratitud de la familia doliente. SERVICIOS DE POMPAS FUNEBRES ALIAGA CALLE FIGUEROA Nº. 775 Telf. 325676-364800.

La Gerencia, personal y los obreros de la empresa PLASFILM. LTDA., se adhieren al dolor de la familia del que en vida fue:

† Dn. ISABELINO CERVERO BOSCH Q.E.P.D.

Padre de nuestro superintendente de Producción Sr. Isabelino Cerveró Campos, e invita a la traslación de los restos mortales el día de hoy martes 5 del presente a Hs. 16 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la "Casa de España".

La Paz, mayo de 1987

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en mí aunque muera, vivirá eternamente; y el que haya creído en mí, no morirá para siempre".

(Juan 11, 25)

La familia de la que en vida fue:

† Srta. Dra. ANA ROSARIO BAPTISTA FLORES Q. D. D. G.



Ruegan a sus familiares, amistades, promoción de Bioquímica y Farmacia de 1985 (UMSA) y personas piadosas, asistir a la Eucaristía, recordando el mes de su partida a la Casa del Padre, que se llevará a efecto en la Parroquia de María Auxiliadora (Av. 16 de Julio) el día sábado nueve del presente a horas 19:00 p.m.

Agradeciendo su concurrencia a esta celebración, el duelo se despidе en la puerta del templo.

La Paz, 3 de mayo de 1987

La familia de la que en vida fue ejemplar esposa y abnegada madre:

† Sra. ELVY RODRIGUEZ DE FLORES (Q.E.P.D.)



Invita a sus parientes, amistades, residentes tarjefos y personas piadosas se dignen asistir a la misa de requiem, que se efectuará recordando los once años de su llorado fallecimiento, el día miércoles 6 del presente mes, a horas 9 a.m. en la Iglesia de Santo Domingo (Yanacocha-Ingavi).

Su asistencia a este acto de piedad cristiana será agradecido por la familia doliente. El duelo se despidе en la puerta del templo.

La Paz, 6 de mayo de 1987

INVITACION RELIGIOSA

Jesús dijo: "Yo soy la Resurrección y la Vida. El que cree en mí, aunque esté muerto, vivirá" Juan 11:25.

Pbro. Vitaliano Calcina Quezada, Nicolasa Calcina vda. de Adrián, hijos; Susana Quezada vda. de Butrón, hermanas; nietos, bianietos, tíos y sobrinos y demás familiares de la que en vida fue, ejemplar madre y muy cariñosa bis-abuelita:

† Sra. FIDELA QUEZADA vda. de CALCINA (Q.E.P.D.)



Invitan a sus familiares, amistades piadosas; residentes de Corocoro, Nazacara, Caquiaviri y San Andrés de Mechaca; viudas de la Guerra del Chaco, a la Santa Misa que recordando sus tres meses de su llorado fallecimiento se mandará officiar en su memoria el día de hoy martes 5 del presente mes a Hs. 11 y 45 a.m., en la Iglesia de San Pedro de la Nueva Paz. (Plaza de San Pedro).

Su asistencia a este acto religioso, comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despidе en la puerta del templo.

La Paz, 5 de mayo de 1987

La familia de la que en vida fue excepcional y afectuosa esposa, madre, abuelita y hermana,

† Sra. ALCIRA TOMIANOVIC DE ARDUZ (Q.E.P.D.)

Agradece a las Instituciones, distinguidas amistades y personas piadosas por haberla acompañado en la irreparable pérdida, y les invita a la misa por celebrarse en la capilla de El Monticullo (Sopocachi) recordando los siete días de su llorado fallecimiento, el día miércoles 6 del mes en curso a horas 11 a.m.

Los familiares agradecen anticipadamente su concurrencia a este acto de piedad cristiana. El duelo se despidе por tarjeta.

La Paz, mayo de 1987

SOFT DRINK SERVICES COMPANY

Tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la señora:

† LUCILA ROCA DE ESPINATTO (Q. E. P. D.)

Madre de nuestro compañero Gustavo Espinatto Roca, a quien hacemos llegar nuestro más profundo sentimiento de dolor.

La Paz, mayo de 1987

nuestras plegarias a Dios
...so, rogando por el eterno
...del que en vida fue cariñoso
...dable hermano y tío.

OVEN: LUIS ORLANDO SPRELLA PAZ (Q.E.P.D.)



padres, Hermanos, Tíos, Sobrinos y demás familia-
...a sus amistades e Instituciones a las que
...se dignen asistir a la Misa que en sufragio del
...extinto y recordando los 4 años de su llorado fa-
...se mandará a officiar el día miércoles 6 del pte.
...a.m. en la Capilla del "Cementerio General".
...favor que comprometerá la eterna gratitud de la
...ante.

La Paz, mayo de 1987

La familia de la que en vida fue Arq. DAEN

ARMELA MORALES de TOUCHARD Q.E.P.D.

a sus amistades en especial a la Pro-
...1955
...ón 23 de la Escuela de Altos Estudios
...ones, Colegio de Arquitectos y demás
...ando Aniversario que se celebrará en
...la Privada del Colegio San Calixto, el
...coles 6 a horas 18 y 30.

HISTORIETAS

DRAMAS CLASIFICADOS



DANIEL EL TRAVIESO



Solución a SOPA de LETRAS



SOPA de LETRAS



NUEVE mamíferos

Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal al derecho o al revés. Hazendo una línea alrededor de cada palabra, procure localizarlas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de los o más nombres de los animales.

¿Qué edad tiene la manejadora de Pepito? Está en cero todavía.

Fronteras de la ciencia



VIRUS LENTOS



Fronteras de la ciencia



VIRUS LENTOS



MARIA DE ORO



DICK TRACY



PICAPIEDRA



AGATA



PRESENCIA

La publicidad y avisos económicos, se reciben en las siguientes direcciones:

- COCHABAMBA - Calle Ecuador E-307 Teléf. 26414
- COBLENZA - Cobija
- LA PAZ - Mariscal Sta. Cruz Ed. Esperanza
- ORURO - Avenida 6 de Octubre Edif. Club Oruro. 3er. piso. Teléf. 51725
- POTOSÍ - Plaza Alonso de Dávila N° 8 Tel. 22622
- SUCRE - Calle Areales N° 115 - Teléfono 22116
- SANTA CRUZ - Calle Beni N° 84 Teléf. 48866
- TRINIDAD - Avenida 6 de Agosto N° 781. Teléfono 21227
- TARJIA - Calle Bolívar 248. Teléf. 2125.
- PANDO - COBLENZA, Avenida 9 de Febrero.

En La Paz, los avisos económicos para los días domingo y lunes, se reciben hasta horas 12 del día anterior.

GUIA AVISOS ECONOMICOS

1. Automóviles - compra-venta
2. Camiones - camionetas - vehículos tractores - compra-venta
3. Motores y Bicycletas - compra-venta - servicios
4. Alquiler de vehículos - renta a car
5. Llantas, baterías, f-puestos, autotomates
6. Talleres de reparación, desabollado y pintura
7. Casas - Compra-venta - alquiler - arriendo
8. Departamentos - compra-venta - alquiler - anticrético
9. Habitaciones con o sin muebles - alquiler - anticrético
10. Garajes y galpones - lotes y terrenos - compra-venta - alquiler - anticrético
11. Fondos - propiedades agrícolas y rústicas - compra-venta - alquiler
12. Permutas - Casas, automotores, propiedades y otros
13. Materiales de construcción
14. Empleos - Se ofrecen - Se buscan
15. Técnicos en Radio y TV
16. Técnicos en electrodomésticos
17. Plomeros - electricistas - mecánicos
18. Albañiles - pintores - carpinteros
19. Profesores - enseñanza - y aprendizaje - Academias - Institutos
20. Mecanógrafos, traductores - Tareas de oficina
21. Proyectos - asesorías
22. Restaurantes - snacks - whiskerías - equipo - materiales - servicios
23. Salinas - duchas - gimnasios - ofertas - servicios
24. Peluquerías - salones de belleza - artículos de tocador - ventas - servicios
25. Limpieza - dry cleaning - ropa - alfombras - otros productos - servicios
26. Residenciales - hostales - pensiones
27. Cueros - zapaterías - materiales - ac
28. Cesorios - servicios
29. Computadoras - Mecánicos - servicios - accesorios - compra-venta
30. Orquestas - grupos musicales - amplificación - entretenimiento
31. Instrumentos musicales - accesorios - compra-venta - alquiler - servicios
32. Televisores - video - componentes - radio - telecomunicaciones - accesorios - servicios
33. Libros - revistas - filatelia - monedas - hobbies - artículos de librería
34. Objetos de arte - antigüedades
35. Cajas - joyas - oros - plata - compra-venta
36. Armas - caza - pesca - accesorios - servicios
37. Prestamos e hipotecas
38. Atención fiestas y banquetes - repostería - alquiler de vajilla - servicios
39. Muebles - enseres y menaje de casa - compra-venta
40. Cocinas - refrigeradores y electrodomésticos - compra-venta
41. Ropa - telas - Sastres - Costureras - clínicas de camisas
42. Artículos deportivos - artículos - servicios
43. Valores - acciones - papeles - inventos
44. Equipo médico - quirúrgico - medicina - farmacia - laboratorios - servicios de trabajo - compra-venta - servicios
45. Teléfonos - alquiler - accesorios - servicios - compra-venta
46. Extravíos y recompensas
47. Boutiques - Modas - Lencería
48. Fotografía - cine - Óptica - Equipos - accesorios - servicios
49. Máquinas de coser - tejedor - de uso doméstico
50. Máquinas - motores - accesorios de uso industrial
51. Máquinas de escribir - materiales de oficina - accesorios - ventas - servicios
52. Fotocopias - máquinas accesorios - ventas y servicios
53. Imprentas - materiales - accesorios - ventas - servicios
54. Negocios, locales comerciales en venta - alquiler y anticrético
55. Animales - veterinarias - productos y servicios
56. Varios

PROMOTOR DE VENTAS se requieren para la venta de textos en colegios excelente comisión. Ref. Av. Mariscal Santa Cruz 1048 2do. piso (Of. de Sobometra) Hs. 14:30 18:00 (5-11/5/200892).

Lista de vacancias ofrecidas por el Departamento de Promoción de Empleo Segundo piso Departamento de Promoción de Empleo teléfono 374359, atención de horas 8:00 a 12:00 y de 14:30 a 18:00.

MAESTROS SALTENEROS Con experiencia y certificados. Varias zonas.

MAESTROS ALBAÑILES. Con experiencia y certificados de trabajo. Zona Central.

MAESTROS CARPINTEROS. Con experiencia y certificados. Zona central y cementerio.

VENEDORES AMBULANTES DE AMBOS SEXOS. Con experiencia y garantía personal. Diferentes zonas.

MAESTROS PANADEROS EN PAN ESPECIAL. Con experiencia y certificados de trabajo. Varias zonas.

CHOFERES. Con experiencia y certificados de trabajo. Varias zonas.

NIEVEA CAMA A DENTRO. Con experiencia y con documentos. Para Calacoto.

EMPLEADAS DOMESTICAS MULTIPLES. Con documentos y garantía personal. Diferentes zonas.

UNA PAREJA SIN HIJOS PARA el cuidado con garantía personal. Zona central.

TECHOS MODIFICACIONES. Cambiamos estructuras modernas, anclajes tipo coloniales, refacciones, impermeabilizamos, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

CONSTRUCCIONES, REMODELACIONES. Ampliaciones de decoraciones, revestimientos, empapelados, teléfono 342680 (29-5My/214305).

PROFESOR... Necesita... 11/5/2010

MECANICO... Reparación... 11/5/2010

MECANICO... Reparación... 11/5/2010

BALANCE... empadron... 11/5/2010

ABOGADO... Juicio... 11/5/2010



ATENCION VIAJEROS A LA PAZ RESIDENCIAL "SUCRE"
 En el centro de la ciudad ofrece habitaciones cómodas e higiénicas con 1,2 y 3 camas. En Plaza Sucre N° 340 (San Pedro). Tel. 328414. Precios módicos.

GINSENG-ROJO
 EN CAPSULAS COREANO LEGITIMO ENERGIZANTE Y VIGORIZANTE Tel: 356756 La Paz-49625 Cochabamba.

VENDO MAIZ CUBANO
 Amarillo 250 Kls. Ref. Pichincha N° 733.

La única con teléfono a bordo
SPLENDIT
 Radio Taxi
 Teléf. N° 369994 - 369995

AGRADECIMIENTO
 Al Sr. Cnl. Carlos Camberos Bolaños director de Tránsito por su eficiente labor en sus funciones. Y al Tte. Erick Butrón por la recuperación del vehículo Brasilia robado el día 2 de mayo de la calle Cuba.
 Erland Mejía Sequeros

VENDO CASA
 En Cochabamba vendo hermosa casa sobre avenida Blanco Galindo Km. 11 1/2, terreno 4.000 M2., agua propia, tanque subterráneo, frutales, cultivo de rosas. Ref: 60006.- casilla 2213 Cochabamba.

VENDO BARATO
 LIBROS EN IDIOMA ALEMÁN USADOS. NOVELAS, AVENTURAS, ETC.
 REFERENCIAS: SUSI MARTINEZ CASILLA 89 TARIJA

COMUNICADO 006/87
 La Intendencia Municipal de El Alto, velando por la salud de los habitantes de esta zona, a partir de la fecha prohíbe la venta de carnes de ganado vacuno, ovino, porcino y pollos en las calles de las diferentes zonas de El Alto, por no ofrecer las condiciones higiénicas necesarias. Sólo podrán venderse en los mercados, friales y tiendas de carnicería debidamente autorizadas.
 Todo infractor será sancionado drásticamente por la Intendencia Municipal, autoridad que decomisará a aquellas personas que infrinjan esta Disposición.
 El Alto 4 de mayo de 1987
 Sr. Alfredo Gamón Oña
 Intendente Municipal
 H. Alcaldía Municipal El Alto
 (Sello: Intendencia Municipal, Alto La Paz - La Paz - Bolivia).

AVISO DE REMATE
 EL DOCTOR JOSE GOYTIA ALCALDE JUEZ UNDECIMO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL LA PAZ/BOLIVIA, ETC.-
 HACE SABER: Al público en general, que en el juicio coactivo bancario seguido por el Banco del Estado contra Alberto Pérez, Andrés Quijpe Kapquiqui y Sabina Huanca de Quijpe sobre cobro de pesos bolivianos, se ha dispuesto el remate en subasta pública de los bienes dados en garantía hipotecaria, habiéndose señalado para el verificativo el día 15 de mayo de 1987 a las 15:30 p.m. del bien inmueble consistente en una casa ubicada en la zona de Villa de la Cruz, Segundo Cruce final número 111 zona norte. Por tenerse así ordenado por Auto de fs. 10 de enero de 1987 años, de obrados. Nombrándose al efecto martillero al Sr. Jaime José Sanabria G.; sobre la base de su valor catastral de \$b. 13.213.611.112 (TRECE MIL DOSCIENTOS TRECE MILLOONES SEISCIENTOS ONCE MIL CIENTO DOCE PESOS BOLIVIANOS-), los interesados en dicho remate podrán apersonarse a la Secretaría del Juzgado para empozar el 5 % de la base del remate, dicho acto se realizará en la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia.
 Es librado en la ciudad de La Paz a los veintidós días del mes de abril de mil novecientos ochenta y siete años.
 P.O. del Sr. Juez Ilmo. de P. en lo C.
 Eduardo Freudenthal Sebastián
 Secretario del Juzgado Ilmo. de Partido en lo Civil.
 jsg/

COMUNICADO
 Radio Club Boliviano, filial Tarija, informa que, los números ganadores de su rifa PRO-QTH, son los siguientes:
 1er. Premio N° 505
 2do. Premio N° 371
 No habiéndose sorteado en la Lotería Nacional el tercer premio, se sorteará en la jugada del día 9 de mayo del año en curso, en el número que resulte primer premio de Lotería Nacional.
 LA DIRECTIVA
 Tarija, 4 de mayo de 1987

TARIJA
TARIJA DE OCASION VENDO CASA Zona céntrica comercial, con tres departamentos amplios, tres dormitorios, living comedor, cocina, dependencias, garaje tienda, sobre 1.000 metros (venta total o parcial), teléfono 5862 (29-4My/192615).

TARIJA DE OCASION Vendo una propiedad en San Mateo a 5 Km. sobre camino asfaltado con 400 árboles frutales, viña, vacas lecheras, establo, galpón casa para cuidador, teléfono 5862 (29-4My/192616).

TARIJA EN VENTA PROPIEDAD AGRICOLA CON PLANTACIONES frutales en zona Tomatitas a 8 Kms. de la ciudad 5 hectáreas, 4 con riego y agua propia teléfonos 5932 y 3824 (22-6/3/192611)

EN TARIJA VENDO casa quinta 1.230 mts2. en 21.000 \$us a facilidades se acepta oferta, papeles al día. Ref. Cochabamba 16 de Julio 0133 entre Heroínas Tel. 24544 (5-18/5/209894).

HERMOSO LOTE Céntrico de 360 metros en avenida Alemana. Referencias 27895 casilla 2627 Santa Cruz (30-8My/208256)

VENDO 2.000 m2 en Av. Landívar (Avenida que va a la feria exposición), entre el 1er y 2do anillos, en esquina, ubicado entre Av. Landívar (40 m) y calle Jordán (55 m), tiene galpones y viviendas. Ref. 24074 - Santa Cruz, Jaime Torrico S. (28-4/6/5/208151).

VENDO DOS CAMIONETAS DODGE 400 (CERO) Km. modelo 85 acepto ofertas de pago referencias Fono. 48381 y 48331 Santa Cruz (5-8/3/208162).

TERRENO En Santa Cruz sin intermediarios vendemos hasta 30.000 m2 de terreno urbanizado, in- mediaciones entre parque industrial y barrio. COORDENADAS: \$US: 3 J/M2. Ref. 3 8229. Hrs. de oficina.

SUCRE
EN VENTA un espejo antiguo veneciano con marco dorado y escudo nacional, medidas 1,44 x 85 cms. Referencias al Tel. 3406 SUCRE

Vendo minas de estaño y wolfram en Quime, próxima Inquisivi. Referencias:
 En La Paz Teléf. 321757
 En Santa Cruz 27040

JUEVES ESTRENO CINE "16 DE JULIO"
PASARON 200 AÑOS; PARA DESCUBRIR LA VERDAD... LO QUE ERA, UNA LEYENDA

MEL GIBSON - ANTHONY HOPKINS
EL MOTIN DEL BOUNTY
 (LA VERDADERA HISTORIA)
 TODO PUBLICO
 "LOS DERECHOS DE EXHIBICION DE ESTA PELICULA ESTAN AMPARADOS POR LEY. LA EXHIBICION NO AUTORIZADA POR CUALQUIER MEDIO AUDIOVISUAL SERA SANCIONADA Y PENADA."

RIDGID
 LAS HERRAMIENTAS PARA EL PROFESIONAL REALMENTE SUPERIORES PARA TUBOS
 LLAVES RECTAS
 TARRAJAS
 CORTATUBOS
 TARRAJAS ELECTRICAS
ROGHUR LTDA
 ARENALES 53
 CASILLA 401
 SANTA CRUZ
 TEL: 23873/31732
 TELEX: 4393

CONVOCATORIA A LA SESION EXTRAORDINARIA DE LA HONORABLE COMISION DE CONGRESO
MIERCOLES 6 DE MAYO DE 1987
 Por instrucciones del señor Presidente del Honorable Congreso Nacional, Dr. Julio Garrett Aillón, se convoca a la Sesión Extraordinaria de la Honorable Comisión de Congreso, para el día miércoles 6 de mayo, a horas 16:00, en el Hemiciclo del H. Senado Nacional, con el siguiente

ORDEN DEL DIA

1. Correspondencia
2. Informe del señor Ministro de Relaciones Exteriores sobre la propuesta boliviana de una salida al mar, presentada en Montevideo al señor Ministro de Relaciones Exteriores de Chile.

La Paz, mayo de 1987
 Dr. Enrique Mendizábal E.
 OFICIAL MAYOR
 HONORABLE CONGRESO NACIONAL

CIAT C.I.A.T. CIAT
CONSEJO INTERDISCIPLINARIO DE APOYO A TARIJA
CITACION
 Se cita a todos los residentes tarijeños de la ciudad de La Paz, a la primera ASAMBLEA del Consejo Interdisciplinario de Apoyo a Tarija, que con el objeto de elegir la Coordinación en la gestión 1987, se realizará el día martes 5 de los corrientes, a horas 18:30 (6:30 p.m.) en el local de la Representación de CODETAR, ubicado en el Edificio Mcal. de Ayacucho Piso 3 Of. 301.
 La Coordinación se elegirá con el quórum existente en la Asamblea.
"TARIJA SERA GRANDE POR EL ESFUERZO DE SUS HIJOS"
CIAT CIAT



Señores asociados:

En la búsqueda de soluciones a las dificultades que entran en su desenvolvimiento económico, los países en vías de desarrollo vienen adoptando políticas de ajuste, fundamentalmente orientadas a detener procesos inflacionarios y equilibrar sus balanzas de pagos.

La teoría económica; no exenta, en muchos casos, del influjo de doctrinas políticas, presenta diferentes alternativas de solución; que van desde un marcado estatismo hasta la libertad económica.

El acontecer histórico se ha mostrado, siempre, enriquecido por experiencias que muestran, claramente, que un sistema de libertad, al poner en juego la iniciativa creadora de los agentes económicos y la acción natural de las fuerzas del mercado, es la vía más eficaz para superar esos problemas, en el marco de la acción del Estado llamada a configurar una sólida institucionalidad jurídica y a manejar los instrumentos de política económica de manera coherente con el sistema.

Bolivia optó por el segundo camino, poniendo en marcha un nuevo modelo, cuyo primer resultado de significación está dado en la contención del proceso hiperinflacionario, que amenazaba con erosionar las bases de la estructura económica y social del país.

Lo hizo, enfrentando no pocas dificultades, pero atacando las causas profundas en que se enraizaba el deterioro de nuestra economía e imponiendo una severa disciplina fiscal, ausente en el pasado inmediato.

Al margen de ingresar en la consideración de las arduas tareas que quedan por acometer en los ámbitos económico y social, lo que interesa destacar es el afloramiento de tendencias que propugnan distintos caminos y que hasta parecerían esforzarse en crear condiciones propicias para malograr el proceso.

En la Memoria del pasado año expresábamos que "el fracaso de una determinada línea de pensamiento, engendra la necesidad de su antítesis".

Lo que encierra este concepto, parecería inspirar aquellas posiciones que se valen de innegables problemas, aún prevaletentes, sobre todo en el ámbito social.

Más allá de legítimas inquietudes, que recaen más en el campo de las estrategias, debemos convenir en que la nueva política contiene elementos y proyecciones que permiten confiar en la estabilidad de la economía y en su desarrollo futuro.

Actuamos, pues, en un nuevo escenario que habrá que preservar - como protagonistas llamados a conjuncionar la suma de esfuerzos, en la tarea de lograr el tránsito de nuestra debilitada economía hacia estructuras más sólidas y autosostenidas.

PRESENCIA

FECHA 28 DE ABRIL DE 1987

Cámara Nacional de Comercio

La ausencia de política comercial perjudica el desarrollo del sector

Las regulaciones gubernamentales, referidas a las actividades comerciales, fueron permanentemente erráticas, confiando, en su conjunto, un inventario desordenado de medidas de corte coyuntural, sin lineamientos definidos y coherentes, articulados a los objetivos del desarrollo.

La información está contenida en la XCII Memoria presentada por el presidente de la Cámara Nacional de Comercio, durante la reunión de la Junta General Ordinaria realizada ayer en el salón de recepciones.

El documento señala que, disposiciones de dife-

rente naturaleza, que van desde el control de precios hasta la estatización de sectores de la actividad comercial, pasando por tratamientos discriminatorios; fueron los instrumentos que más se utilizaron, con la pretensión de enfrentar deterioros de la economía. Se perdió de vista que se actuaba sólo en los síntomas periféricos de hondos problemas estructurales, a cuyas causas no pidan alcanzar en modo alguno.

Ese gran vacío dice la memoria-debe ser llenado en el marco de la nueva política económica cuyo éxito depende de la estrecha interrelación entre las funciones de la producción, la transformación y la distribución de la riqueza.

Por estas razones, hemos planteado que se defina una política comercial que facilite cumplir con objetivos tales como: El ensanchamiento de la dimensión del mercado, cuya estrechez constituye un obstáculo para los sectores productivos.

La eliminación gradual de los fenómenos de marginalidad que prevalecen en la demanda interna; la modernización de prácticas comerciales que, en algunos sectores, como el agrícola tradicional, no evolucionaron desde comienzos de siglo.

Dentro de este sector, también se solicitó el fortalecimiento de los ingresos del Tesoro General de la Nación, y III elevación de los niveles de empleo especializado, área en la cual el comercio constituye una fuente importante de captación de recursos humanos.

El Mundo

FECHA 28 DE ABRIL DE 1987

Cámara de Comercio pide política que permita ensanchar mercado

□ La memoria anual hace un análisis de la política arancelaria y tributaria. Asimismo se refiere al problema del contrabando y el control de la SGS.

COMERCIO EXTERIOR

SGS

LA PAZ, 27 (ANF).- La memoria anual de la Cámara Nacional de Comercio demanda del gobierno la definición de una auténtica política en este sector económico que permita alcanzar el ensanchamiento del mercado, cuya estrechez es un obstáculo para la expansión de los sectores productivos.

Oswaldo Iruستا Méndez, presidente del directorio de esta institución dijo ante la asamblea ordinaria de socios que a una política comercial debe acompañar una modernización de las prácticas que en algunos sectores como el agrícola tradicional no evolucionaron desde comienzos de siglo.

En la lectura del documento, Iruستا hizo mención a las dificultades del nuevo modelo económico implantado por el gobierno, principalmente, por la necesidad inexcusable de cubrir vacíos que se dejaron en el pasado y ajustar los mecanismos operativos a fin de que se adecúen al modelo.

El presidente de esta entidad precisó que el comercio está recuperando sus niveles históricos de participación en las importaciones globales del país que a partir de 1982 experimentaron una acentuada declinación debido a políticas erráticas, la prohibición de importaciones y la estatización de importantes rubros que corresponden al sector.

Señaló que como antecedentes inmediatos, entre 1979 y 1981 las importaciones de bienes de consumo fueron de 197 millones de dólares registrándose el nivel más alto en 1981 con 233,6 millones.

Dijo que entre los años de 1982 y 1983 los niveles de importación descendieron bruscamente a 96 y 65,6 millones respectivamente experimentándose un ligero repunte en 1984 que llegó a los 94,9 millones de dólares.

Añadió que en 1985 según el INE las importaciones alcanzaron a los 148,7 millones de \$US, constituyendo un nivel todavía inferior al promedio de los años 1979-1981.

El sector de comercio del país reiteró su posición en sentido de que los servicios de la SGS en Bolivia no deben constituir un mecanismo contrario al principio de la libertad de comercio exterior.

Asimismo señala que, dependiendo de la eficiencia con que funcione el sistema puede constituirse en un mecanismo que defienda a los agentes económicos legalmente constituidos y evite la discrecionalidad en el cobro de los derechos arancelarios.

Iruستا Méndez planteó sugerencias a la SGS para que los certificados de conformidad puedan expedirse con la verificación de los valores FOB sin esperar la factura final del proveedor evitando demoras perjudiciales.

Asimismo plantearon que los pagos a la SGS se hagan en moneda nacional corriendo a cargo del Banco Central la respectiva cobertura en moneda extranjera.

ULTIMA HORA

La Paz, 28 de Abril 1987

Sector mercantil aún está preocupado por contrabando

El Presidente de la Cámara Nal. de Comercio, Sr. Oswaldo Iruستا Méndez, expresó que "el concepto de libertad de comercio se refiere al hecho económico, propiamente dicho; pero no entraña una capacidad ilimitada para ejercer ese comercio libre".

En la XCII memoria anual, dada a conocer anoche en la asamblea general de socios, al referirse al contrabando, el ejecutivo de la cúpula del sector mercantil señaló que este tema pertenece ya al inventario de las preocupaciones permanentes de esa institución.

Además, con el propósito de contribuir a la adopción de medidas que, cuando menos, reduzcan el tráfico ilegal, a un "fenómeno de excepción", se actualizó anteriores estudios en un documento de análisis y sugerencias concretas que fue entregado a las autoridades competentes.

"En las reuniones que sostuvimos con el Director General de Aduanas, puntualizó Iruستا Méndez, nos informamos del programa de reformas y modificaciones que se viene realizando para simplificar y ajustar los mecanismos de control, con énfasis en aquellos que, antes de ahora, presentaban serias deficiencias y desajustes proclives a facilitar las corrientes ilegales de importación".

Considera el sector comercial que, si bien esas acciones, por su sólida concepción y alcances, pueden tener efectos positivos, se debe convenir en que no trascienden del ámbito estrictamente aduanero.

"En nuestro criterio enfatizó el Presidente de la Cámara de Comercio, esos esfuerzos deben complementarse, en el marco de un programa global, con otros a desplegar en importantes áreas, a través de una adecuada interacción institucional".

De poco serviría una reestructuración en los mecanismos aduaneros, se expresa también - si las Alcaldías no eliminan el funcionamiento de los llamados "mercados negros"; o si los medios de transporte no coordinan sus sistemas con la autoridad aduanera.

Otro aspecto que, por su importancia, fue destacado de manera especial, es el relativo a la errada interpretación que se viene dando del "principio de libertad de comercio". A su amparo, existe - según la información de la Cámara de Comercio - una proliferación de operaciones por agentes que actúan al margen de las leyes de la República".

Al concluir el tema, Oswaldo Iruستا informó que "se nos ha expresado que en el gobierno existe una firme voluntad política para combatir y eliminar el contrabando y alentamos la confianza de que se acometerán acciones firmes y sostenidas; pues, de lo contrario, continuará afectando seriamente a los ingresos del Tesoro Gral. de la Nación y a las actividades del comercio y la industria, enmarcadas en la legalidad".

NUEVO DIRECTORIO

Habiéndose procedido a la renovación parcial de directorio, la Cámara Nal. de Comercio anuncia que en su primera reunión será constituida la mesa directiva eligiendo al Presidente y demás ejecutivos, una vez que ha concluido el período de la gestión 1986-1987, con la presidencia del Sr. Oswaldo Iruستا Méndez, quien se supo, no postulará a nueva reelección después de 3 gestiones consecutivas.

hoY

FECHA 29 DE ABRIL DE 1987

Cámara de Comercio exige a gobierno definir una política para el sector

LA PAZ, 28 (ANF).- La memoria anual de la Cámara Nacional de Comercio demanda del gobierno la definición de una auténtica política en este sector económico que permita alcanzar el ensanchamiento del mercado, cuya estrechez es un obstáculo para la expansión de los sectores productivos.

Oswaldo Iruستا Méndez Presidente del Directorio de esta institución dijo ante la asamblea ordinaria de socios que a una política comercial debe acompañar una modernización de las prácticas que en algunos sectores como el agrícola tradicional no evolucionaron desde comienzos de siglo.

En la lectura del documento Iruستا hizo mención a las dificultades del nuevo modelo económico implantado por el gobierno principalmente por la necesidad inexcusable de cubrir vacíos que se dejaron en el pasado y ajustar los mecanismos operativos a fin de que se adecúen al modelo.

El presidente de esta entidad precisó que el comercio está recuperando sus niveles históricos de participación en las importaciones globales del país que a partir de 1982 experimentaron una acentuada declinación debido a políticas erráticas, la prohibición de importaciones y la estatización de importantes rubros que corresponden al sector.

Señaló que como antecedentes inmediatos, entre 1979 y 1981 las importaciones de bienes de consumo fueron de 197 millones de dólares registrándose el nivel más alto en 1981 con 233,6 millones.

Dijo que entre los años de 1982 y 1983 los niveles de importación descendieron bruscamente a 96 y 65,6 millones respectivamente experimentándose un ligero repunte en 1984 que llegó a los 94,9 millones de dólares.

Añadió que en 1985 según el INE las importaciones alcanzaron a los 148,7 millones de \$US, constituyendo un nivel todavía inferior al promedio de los años 1979-1981.

El sector de comercio del país reiteró su posición en sentido de que los servicios de la SGS en Bolivia no deben constituir un mecanismo contrario a principios de la libertad de comercio exterior.

Asimismo, señala que dependiendo de la eficiencia con que funcione el sistema puede constituirse en un mecanismo que defienda a los agentes económicos legalmente constituidos y evite la discrecionalidad en el cobro de los derechos arancelarios.

Iruستا Méndez planteó sugerencias a la SGS para que los certificados de conformidad puedan expedirse con la verificación de los valores FOB sin esperar la factura final del proveedor evitando demoras perjudiciales.

CONTRABANDO
En opinión del presidente de la Cámara Nacional de Comercio a los ajustes en los mecanismos de control de carácter aduanero deben seguir políticas globales destinadas a frenar las actividades del contrabando en nuestro país.

Iruستا enfatizó que existe una errada interpretación de lo que es la libertad de comercio, fustigó enérgicamente el funcionamiento de los denominados "mercados negros" al amparo de las alcaldías.

El sector de comercio cree que el gobierno tiene la voluntad política para combatir esta actividad ilegal esperando acciones firmes y sostenidas para evitar mayores perjuicios al tesoro general y al comercio legalmente establecido.

TRIBUTACION
El Presidente de la Cámara Nacional de Comercio en su informe anual destacó las características del nuevo régimen tributario aprobado por el gobierno, pero advirtió que su aplicación inspeccionó con dificultades una correcta interpretación de la ley 843.

Señaló que este sector efectuara los mayores esfuerzos a fin de superar las dificultades especialmente en lo que concierne a IVA del cual se espera una evolución favorable a los objetivos propuestos por el gobierno en materia de recaudaciones.

ACTUALIDAD NACIONAL

Petróleo en el altiplano

ORURO, 4 (PRESENCIA).- (Por Augusto Dávila Sanabria).- Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), anunció la perforación de cuatro pozos exploratorios de hidrocarburos en el altiplano. La tarea está programada para el periodo 1989-1991. Será la culminación de trabajos exploratorios que comprenden prospección geológica de campo, iniciados hace tres años y que terminaron en 1986. La siguiente etapa comenzará el segundo semestre de este año con labores de prospección química, durante cuatro meses, aproximadamente.

Las autoridades de YPFB, señalaron que el financiamiento para estos trabajos y la perforación de los pozos exploratorios, provendrá de un empréstito de 32 millones de dólares que se gestionó ante el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), esta vez, la afirmación de los peroseros de la empresa petrolera hace énfasis en su intención de llevar adelante la ansiada búsqueda de hidrocarburos en la altiplana nacional.

Los departamentos del occidente boliviano, desde hace muchos años confían en que el oro negro no es ajeno a su estructura geológica. Las evidencias encontradas en diferentes lugares, por exploradores aficionados y apoyadas por tanteos de gente especializada, mantienen esas esperanzas. Actualmente hay desesperación porque esos indicios sean aceptados por el gobierno. A principios del pasado mes, este anhelo incontentible, eclosionó en la ciudad de Cochabamba. Sesenta mil cochabambinos en una de las manifestaciones más grandes, con la participación de todos sus sectores, reclaman al gobierno la dotación de catorce millones de dólares para acelerar las tareas de prospección y perforación petrolífera en el Chapare.

Las aspiraciones de Oruro, Potosí y La Paz, a incursionar en el campo de los hidrocarburos, se remonta por lo menos a unas dos décadas. La presión que ejercieron sobre YPFB, determinó que esta entidad, en el año 1984, anunciara la explotación de 37 estructuras en el altiplano. El plan, comprendía la perforación de ocho pozos exploratorios, sobre un área aproximada de cien mil kilómetros cuadrados y una inversión de cincuenta millones de dólares. El presidente de YPFB, dijo a fines de abril pasado que solamente serán cuatro los pozos perforados y el presupuesto girará alrededor de 32 millones de dólares, seguramente por razones de austeridad.

En la década del 70, se efectuaron en los departamentos de Potosí y Oruro, dos perforaciones: Copaquilla, y Vilque, los resultados oficiales no se conocieron por lo menos públicamente. Los campeonatos fueron levantados y los equipos y maquinaria trasladados apresuradamente al oriente nacional. Esa fue una época de mucha actividad y subido optimismo en Oruro, al igual que los distritos de influencia petrolera, hasta tuvo su propio equipo de fútbol profesional: Oeste Petrolero. Luego, todo se desvaneció menos la esperanza.

Los periódicos anuncios de YPFB, mantienen viva la llama. Esta vez, tomando el ejemplo de Cochabamba, Oruro está dispuesto a exigir el cumplimiento de las promesas de YPFB. En noviembre de 1985, las corporaciones de desarrollo de Oruro, Potosí y Chuquisaca, a las que se incluirán CORDEPAZ, intentaron reunirse para iniciar "una serie de conversaciones destinadas a buscar puntos coincidentes que permitan generar acuerdos, para iniciar estudios de prospección petrolera en el altiplano". La idea no pasó de simple intención. Tal vez sería útil reavivarlo, para que YPFB, no pierda el impulso.

Oruro eligió a dirigente de Sindicato de la Prensa

ORURO, 4 (PRESENCIA).- Rómulo Bracamonte Mercado fue elegido secretario general del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Oruro, en acto electoral efectuado el pasado jueves 30 de abril. Pese a las instancias previstas por la convocatoria, por lo que la elección fue hecha en asamblea general, mediante temas y voto secreto.

El directorio que será posesionado el próximo 10 de mayo, con motivo del "día del periodista", está conformado de la siguiente manera:

Secretario General, Rómulo Bracamonte Mercado; de relaciones, Guillermo Moscoso Bermúdez; de libertad de prensa y conflictos, Raúl Vásquez Gómez García; de actas y régimen interno, Jorge Luis Lazzo Valera; de hacienda, Juan Laura Andrade; de cultura y deportes, Mario López Sanjinés.

El tribunal de honor está integrado por los periodistas: Jorge Lazzo Quinteros, Edmundo Rocadobado Vázquez y Samuel Camargo Chávez.

Beneméritos cedieron su sede para casa de cultura

COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).- Beneméritos de la provincia Punata entregaron un local para el funcionamiento de la casa de la cultura en aquella capital. Se ha hecho conocer que desde su fundación, la unión obrera de aquella provincia, disponía de un amplio salón en la zona céntrica de la capital, que fue transferido a la federación provincial de ex combatientes.

El directorio actual de ex combatientes a requerimiento de la Alcaldía Municipal, cedió el local con la exclusiva finalidad de hacer funcionar en el la casa de la cultura.

Radio Mamoré fue silenciada por interferir señales de TV

GUAYARAMERIN (CORRESPONDENCIAL).- Radio Mamoré, la primera radiomicroemisor de Guayaramerín fue silenciada por determinación de la Dirección de Telecomunicaciones Rurales (DITER) con asienso en este puerto, argumentando el venimiento de su licencia. El cierre de sus transmisiones se ordenó el pasado 23 de marzo sin que razón alguna ni formas de diálogo hagan cambiar la estricta medida. Por su parte la Asociación de Prensa, Radio y Televisión de Guayaramerín denunció

Cochabamba

El bajo rendimiento en el IBTA es una consecuencia de los modestos sueldos

COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).- Los bajos salarios que perciben los técnicos del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA), influyen en el bajo rendimiento de estos profesionales, muchos de ellos con títulos

de especialización en el exterior del país.

El sueldo promedio de los ingenieros agrónomos del IBTA, es de 70 dólares mensuales, y el director departamental percibe aproximadamente 100 dólares.

Santa Cruz Preocupa a los cordilleranos ataque de felinos

CAMIRI, 4 (PRESENCIA).- En las tres últimas semanas se han registrado por lo menos cinco ataques de tigres (jaguar) contra personas en esta región, según un informe conocido aquí en medios de la Iglesia Católica.

Un menor fue atacado por un tigre en la población de Cuevo la semana pasada, se desconoce la suerte de la víctima. En Tataranda un felino que venía matando terneros en un puesto ganadero atacó al campesino Simón Ardaya, cuando falló el disparo de su escopeta.

Fue llevado a Santa Cruz con heridas de consideración. En la región chaqueña de Ipiña los pobladores también han dado cuenta de que, después de muchos años, los tigres están volviendo a atacar al ganado e inclusive personas. El aumento o desplazamiento de los felinos hacia el Chaco desde los valles mesotérmicos se atribuye a la sequía que ataca esa región, pero, también, a la falta de alimento por la excesiva caza de animales que constituyen su alimento diario.

El Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria fue creado con el propósito de apoyar en forma científica la actividad agrícola en escala nacional. Se han logrado instalar varias estaciones experimentales en distintos lugares del país y de acuerdo al clima, por ejemplo, para agricultura tropical, altiplánica y de los valles. Estas estaciones de experimentación tienen presupuestos bajos para

atender las necesidades del sector y para mejorar la investigación del rubro.

En este departamento funciona la estación experimental "San Benito" que se ha especializado en recolectar las diferentes especies de durazno y ciruelo, logrando un mejoramiento, lo que ha repercutido en el aumento de la demanda de dichos productos, pero la estación experimental no puede atender, porque opera con un presupuesto por debajo del mínimo de sus necesidades y trabaja con un personal mal remunerado.

Otras estaciones experimentales del IBTA que funcionan en Cochabamba son: La estación de agricultura tropical en Chipiriri,

prácticamente desmantelada, otra enlazada de la Jota, y que actualmente opera el proyecto IBTA-Chapare, en la búsqueda de alternativas a los cultivos de la coca. Para la agricultura de la altura, trabaja la estación experimental de Toralapa, con su espolamiento, lo que ha repercutido en los cultivos de la papa. Hace tiempo esta última estación de experimentación se perfiló como una de las mejores de Sudamérica, pero, actualmente, como las demás dependencias del IBTA, apenas tiene un presupuesto para su funcionamiento, que no alcanza para que cumpla obligaciones de investigación científica, para lo cual fue creada.

Potosí

Trabajadores reiteraron su rechazo a la política económica del gobierno

POTOSÍ, 4 (PRESENCIA).- Durante la marcha del 1º de mayo, luego en la concentración del mismo día en la que hablaron dirigentes laborales, los trabajadores de esta ciudad reiteraron su rechazo a la actual política del gobierno de la nación.

Fue masiva la participación de los sectores laborales de la Villa Imperial en el homenaje al "día mundial del trabajador". Se realizó una marcha que remató en la acostumbrada concentración de trabajadores en la plaza 10 de Noviembre de esta ciudad.

En la concentración, el dirigente Anatolio Soliz, en representación de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia criticó duramente al gobierno que preside el Dr. Victor Paz Estenssoro.

Calificó al gobierno de "destructor del país por haber entregado las instituciones del Estado a intereses foráneos y también a la prensa privada con el único propósito de destruir el movimiento laboral y sindical del país".

Por su parte, el secretario ejecutivo de la Central Obrera Departamental, Paulino Palma convocó a la unidad de los trabajadores "en torno a una causa común que es la búsqueda de soluciones a los problemas difíciles que enfrenta el movimiento laboral y sindical".

"Tenemos que emprender una lucha consecuente para derrotar al decreto 21060 y más que todo, también, realojar definitivamente al gobierno moviendista que tanto daño está haciendo al país", remarcó Anatolio Soliz.

El alcalde, recordó a Limpías que fue el quién hizo un préstamo a un banco, para que Limpías, pagara una deuda con la Alcaldía que había tomado visos de escándalo en los primeros meses de la administración comunal. Sin embargo, manifestó que las letras están siendo cumplidas.

La emisora dijo "tenemos documentos" al referirse que dentro la administración comunal hay irregularidades, aunque no las especificó.

ENTEL amplía canales de Trinidad hacia el Norte

TRINIDAD, 4 (PRESENCIA).- A partir del lunes 4, el servicio de telecomunicaciones entre Trinidad y el norte será ampliado con cuatro canales de telefonía y telegrafía.

Según informaron funcionarios de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), la nueva conexión será ahora directa con Guayaramerín, Riberalta y Cobija, como no ocurría hace aproximadamente 10 años.

Actualmente, y hace apenas unos meses, ENTEL presta servicios

muy limitados en calidad y horario con las poblaciones del norte del país, utilizando conexiones de la central de La Paz.

La nueva modalidad, se explicó, es posible con la reparación de un equipo de alta frecuencia y cuatro canales, divididos para comunicaciones telefónicas y telegráficas que los usuarios reclamaban permanentemente.

El servicio con la capital pandina y las poblaciones de la provincia Vacca Diez, será permanente, en los horarios habituales de ENTEL, dijeron los funcionarios.

En Cochabamba no está en uso el kilogramo

COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).- Debido a la falta de pesas oficiales el kilogramo como medida única de peso no está en vigencia en este departamento, según información oficial recogida por PRESENCIA.

Hasta la fecha las autoridades de la Alcaldía Municipal y la Intendencia no recibieron la dotación necesaria de pesas de manera que éstas sean distribuidas entre las comerciantes quienes deben utilizar el kilogramo como medida única de peso.

El kilogramo fue declarado oficialmente como medida de peso a partir del primero de abril de este año, sin embargo, su aplicación no ha sido posible debido a la falta de conscientización de los comerciantes que se resisten a

adoptarla, así como a la falta de pesas oficiales.

En esta ciudad se utilizan principalmente medidas de peso tales como la libra y la cuarta, sin embargo, hay diversidad de medidas así de peso tales como la onza, la cuartilla, la mano y otras que continúan en vigencia en los centros de comercio de este departamento y la ciudad.

La vigencia y aplicación del kilogramo, por otra parte, no ha estado precedida de un adecuado sistema de conscientización y conocimiento de las ventajas entre los comerciantes quienes consideran que esta medida es atentatoria contra sus intereses.

Entienden que el kilogramo "es más de dos libras" y, por lo tanto, debe costar más. Ese fue el motivo por el que, con esta medida los precios subieron aunque no se utiliza el kilogramo como medida de peso.

Las autoridades locales consideran que la determinación del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo debe ser aplicada a la brevedad posible, sin embargo, se ha decretado esta medida sin tener los medios necesarios, tal es así que hasta la fecha no hay pesas oficiales.

Se estima que en el transcurso de este mes podrán distribuirse "los kilos" de manera que su aplicación y uso "sea obligatorio ya que hasta la fecha no se puede obligar a los comerciantes a utilizarlo".

Los comerciantes usan una serie de elementos con el propósito de pesar los productos de manera que el control del peso es casi imposible.

Santa Cruz Discrepancias entre alcalde y concejal

SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA).- Han surgido nuevas discrepancias en la Alcaldía Municipal. El alcalde de esta ciudad acusó hoy al concejal Carlos Limpías, de haber utilizado 20.000 dólares de ADN en su emisora, éste a su vez dijo que está en posesión de documentos para demostrar irregularidades en la Alcaldía.

Estas divergencias parecen estar demostrando que ADN está confrontando nuevamente problemas en su interior, ya que según el alcalde Pedro Ribera, el concejal que fue llevado por ADN, ahora se declaró "independiente".

Limpías es director propietario de radio "Willy Bendek" considerado portavoz (por lo menos hasta hoy) de la Alcaldía y de ADN. La emisora reconoció haber recibido los veinte mil dólares, pero, aclaró que fue en pago por la propaganda durante el periodo preelectoral en las elecciones generales pasadas y que nada tiene pendiente.

El alcalde, recordó a Limpías que fue el quién hizo un préstamo a un banco, para que Limpías, pagara una deuda con la Alcaldía que había tomado visos de escándalo en los primeros meses de la administración comunal. Sin embargo, manifestó que las letras están siendo cumplidas.

La emisora dijo "tenemos documentos" al referirse que dentro la administración comunal hay irregularidades, aunque no las especificó.

Potosí será sede de Primeras Jornadas Médicas Nacionales Sobre enfermedades neoplásicas y no neoplásicas

POTOSÍ, 4 (PRESENCIA).- Del 10 al 13 de junio del presente año se realizarán en esta ciudad las primeras jornadas médicas sobre enfermedades neoplásicas y no neoplásicas con participación de galenos de los diferentes distritos del país.

Se ha informado a PRESENCIA que "por resolución ministerial N° 0287 de 27 de marzo del presente año, se ha establecido la declaratoria en comisión para médicos, enfermeras y auxiliares de enfermería del país que deseen asistir al mencionado evento.

El temario de las primeras jornadas médicas de enfermedades neoplásicas y no neoplásicas...

INVITACION PUBLICA CORRUPCIÓN ING. NR. 021
La Corporación Regional de Desarrollo saca, invita a las firmas comerciales establecidas en el país, a la presentación de propuestas para la provisión de:

LLANTAS PANTANERA
Las firmas ofertantes deberán recibir las especificaciones en las oficinas de "La Municipalidad de Sucre" o en la representación edificio Cámara Nacional de Comercio Santa Cruz, piso 9, oficina 901.
Las propuestas serán presentadas en Adquisiciones de CORDECH en "La Municipalidad de Sucre" el día 27 de mayo de 1987 a las 12:00.
La apertura se efectuará el mismo día cumpliendo con lo establecido por el D.L. Adquisiciones del Sector Público del 30/03/77.
Mayores informaciones al teléfono 3-2409. Sucre, mayo de 1987. Relaciones Públicas CORDECH

INVITACION PUBLICA G. ING. NR. 022/87
La Corporación Regional de Desarrollo saca, invita a las firmas comerciales establecidas en el país, a la presentación de propuestas para la provisión de:

REPUESTOS CATERPILLA
Las firmas ofertantes deberán recibir las especificaciones en las oficinas de "La Municipalidad de Sucre" o en la representación edificio Cámara Nacional de Comercio Santa Cruz, piso 9, oficina 901.
Las propuestas serán presentadas en Adquisiciones de CORDECH en "La Municipalidad de Sucre" el día 27 de mayo de 1987 a las 12:00.
La apertura se efectuará el mismo día cumpliendo con lo establecido por el D.L. Adquisiciones del Sector Público del 30/03/77.
Mayores informaciones al teléfono 3-2409. Sucre, mayo de 1987. Relaciones Públicas CORDECH

AVISO DE REMATE

LA DRA. LAIDA RODRIGUEZ JUSTINIANO, JUEZ DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL Y PROVINCIAS DE SU JURISDICCION:

HACE SABER: Al público en general que mediante providencia de fecha 3 de abril del corriente año 1987 dictada dentro del juicio Coactivo por cobro de pesos bolivianos seguido por el Banco Agrícola de Bolivia - Regional Trinidad contra los deudores: JORGE FLORES MOISES Y ALMANZORA VILLAVICENCIO DE FLORES, se ha señalado para el verificativo del remate en pública subasta y al mejor postor de los bienes embargados el día jueves 30 del presente mes a horas 16p.m.

Los bienes a rematarse son:
Un fundo rústico denominado "Villa Erika" de 3.790 hectáreas, ubicado en el Cantón San Agustín Palacios, Provincia Yacuma;
1.579 cabezas de ganado vacuno de raza criolla-mestizo; 40 vaquillas de raza cebú; 5 toros reproductores de raza cebú; una avioneta de 500 kilos matrícula CP-1022, motor 10-520, modelo 207.

Todo esto sobre la base de: CIENTO CUARENTA Y UN MIL CUATROCIENTOS SETENTA Y TRES 00/100 BOLIVIANOS. (Bs. 141.473).
Los interesados podrán apersonarse a la Notaría de Fe Pública del señor Romer Justiniano Antelo, ubicada en la avenida Busch de esta ciudad de Trinidad, frente al Palacio de Justicia, donde se efectuará dicho remate el día y hora señalado, previo el depósito del 5% de Ley para poder hacer ofertas.

Trinidad, abril 4 de 1987
Rogers Rivero Zurita
Secretario del Juzgado de Partido en lo Civil Trinidad-Beni-Bolivia

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA
SECRETARÍA DE SERVICIO DE CAPACITACION EN RADIO Y TELEVISION PARA EL DESARROLLO
CICLO Nº 8 SEMESTRE 1987
CURSO: TALLER PARA LA PRODUCCION DOCUMENTAL SOCIOECONOMICA
DOCENTE: R.P. JOSE TOWLE Director de EDU-VIDEO
MODALIDAD: Taller Práctico, una sesión semanal
DURACION: Seis semanas a partir del 8 de mayo
HORARIO: Viernes de horas 15:00 a 18:00
OBJETIVOS: - Proporcionar elementos para la producción de video documental y videotape.
- Analizar y discutir la utilización de los medios de comunicación masiva a través del uso de diversas instituciones.
- Promover el intercambio de experiencias entre los participantes que producen de video.
CONTENIDO PROGRAMÁTICO MINIMO: Análisis sistémico de producción en los tres géneros, orientaciones en la realización y producción, producción.
PARTICIPANTES: Taller dirigido a personas que producen de video dentro de instituciones.
INFORMACIONES E INSCRIPCIONES: SECRAD, Edif. Esperanza (Av. Cruz 2150), Piso 8, Oficina 806. Teléfono 365177.
La Paz, 3 de mayo de 1987.
Lic. ELIZABETH ALVAREZ SECRETARIA ACADÉMICA U.C.B.

PRESENCIA El Alto

Noticias breves de El Alto



OPERARIOS DE EL ALTO. Según las informaciones recibidas por la Empresa Municipal de Transporte Automotor, esta empresa transporta a 50 mil personas como término medio.

El Ejecutivo de la Federación de Estudiantes, Rodrigo Toledo, indicó que hoy se realizará un ampliado en la ciudad, a partir de horas 15:00, en la sede de la FES, Colón 517, en el que se cuestionará las manobras militares que se realizarán en Bolivia, el problema de la educación fiscal, informe de la FES y asuntos varios. Finalmente, dijo que impulsarán la formación de su similar en esa zona en atención a la amplia cantidad de colegios y estudiantes de El Alto.

POSTER GACION

El Comité Central y Cívico de Juntas Vecinales de Ciudad Satélite, "debido a situaciones de fuerza mayor" ha postergado el II Congreso Ordinario para el próximo 23 y 24 del presente mes.

El presidente de la institución, Nicolás Morales, reiteró el temario que se considerará en el encuentro vecinal contempla "principalmente la situación social de la zona, análisis del comportamiento municipal, renovación del directorio y otros". La reunión vecinal fue programada para el pasado fin de semana como coproductor del programa preparado con motivo del XXI aniversario de Ciudad Satélite.

La Paz y la ciudad de El Alto se movilizan

El transporte entre El Alto y los diferentes barrios de La Paz. Acotó que pronto contarán con una partida de 20 buses nuevos lo que permitirá un mayor desplazamiento en el servicio que actualmente presta.

Cochabamba 23 mil contribuyentes se inscribieron en el RUC

COCHABAMBA. 4 yentes dieron una respuesta positiva ya que, si bien la expectativa era mayor, se alcanzó un número considerable durante el empadronamiento", se dijo. La administración distrital de la Renta informó que, posteriormente, empleados de esta repartición inspeccionarán las empresas y establecerán si las personas y otros se han registrado en el RUC como norma imprescindible para realizar sus actividades en el departamento. "Aquellas personas que no hayan recabado su RUC, es decir no se han inscrito en el Registro Único de Contribuyentes, serán pasibles

de las sanciones que establece la ley de reforma tributaria para los contribuyentes". Las brigadas de inspectores, posteriormente, elevarán un informe que será dado a conocer a la opinión pública con el propósito de que se tenga una idea exacta de las actividades que cumplen los inspectores de la Renta. Se reiteró que "son pocas las personas y empresas que no se han inscrito por una serie de motivos, los mismos que serán establecidos por los inspectores de la Renta con el propósito de hacer cumplir la ley en todos sus alcances. Se reiteró que nadie podrá desempeñar actividades económicas independientes si es que no se ha inscrito en el Registro Único, así como tampoco podrá realizar trámites en áreas concomitantes con sus actividades. Se explicó que aquellas personas o empresas que tienen su número de RUC, están obligadas a dar factura, concretamente, las que se han registrado en el régimen general

El Alto Universitarios firmarán acuerdo con los vecinos

El Primer Vicepresidente de la Confederación Universitaria Boliviana, Omar Oriuela, informó ayer que se suscribirá un acuerdo con la Confederación Nacional de Juntas Vecinales de Bolivia para procurar un trabajo de mutua asistencia.

Asimismo, indicó que el acuerdo entrará en vigencia a partir del primero de junio, pero previamente será presentado al III Congreso Nacional de Juntas Vecinales que se realizará, entre el 22 al 24 de mayo, cuya sede es precisamente la ciudad de El Alto.

Con ese motivo se elaboró el borrador entre los dirigentes universitarios de la CUB y el ejecutivo de CONALJUVE, Flaviano Unzueta, quienes coincidieron en señalar que las universidades deben estar al servicio directo del pueblo.

Acotó el dirigente estudiantil que el acuerdo comprenderá la participación de los estudiantes de la Universidad Católica Boliviana, en atención a que son miembros del organismo rector universitario del país.

Particularmente, dijo que El Alto será favorecida con este acuerdo que se traduce en prestar la colaboración y asesoramiento

Por su parte, el presidente de CONALJUVE, se limitó a señalar que los sistemas operativos del acuerdo se discutirán en el encuentro vecinal nacional para hacer efectivo el convenio. Finalmente, se estableció que los gastos que demande la ejecución del acuerdo serán de responsabilidad de las universidades que trabajen con los vecinos.

DEUDORES MOROSOS A EDITORA PRESENCIA LTDA.

Araujo Tórrez Heriberto
Discolandia
Oro-Invert-Luis Fernández Rodríguez
Sindicato de Trabajadores del Servicio Nacional de Caminos
Academia Nacional de Policías
Consejo Nacional de Reforma Agraria
Comando General de la Policía Boliviana
Comando Departamental de la Policía Boliviana
División Nacional de Nutrición
Escuela de Aplicación Policial
H. Cámara de Diputados
H. Corte Departamental Electoral
Instituto Nacional de Cooperativas
Ministerio de Informaciones
Oficina Nacional de Asistencia Alimentaria
Secretaría General de Integración
Secretaría General del Deporte y la Juventud
Residencial Brasilia-Sinforsoso Villarroel-TRINIDAD
Librería Panamericana

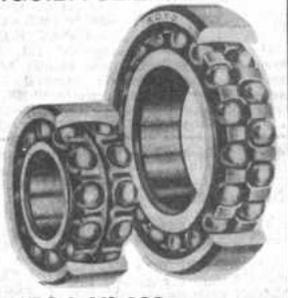
La Paz, 3 de mayo 1987

RULECAR LTDA.

EMPRESA IMPORTADORA AL SERVICIO DEL TRANSPORTE Y LA INDUSTRIA, CON SUS LINEAS COMPLETAS DE RODAMIENTOS, CRUCETAS, RETENES Y GRASAS

HACE CONOCER A SU DISTINGUIDA CLIENTELA:

CAMBIO DE DIRECCION POR TRASLADO



CALLE: OTERO DE LA VEGA N° 603
TELEFONOS: 323152 - 363340
CASILLA DE CORREO: 6627

FONDO COMPLEMENTARIO MINERO LOCALES COMERCIALES Y OFICINAS (SIN INTERMEDIARIOS)

UBICACION



ADMINISTRACION EDIFICIO "FONCOMIN" AVENIDA 20 DE OCTUBRE N° 2038

LA ADMINISTRACION

FEDERACION DE GANADEROS DE BENI Y PANDO

Ampliación del plazo para la presentación de Propuestas

La Federación de Ganaderos de Beni y Pando hace saber que ha resuelto ampliar el plazo para la presentación de propuestas de adjudicación del cobro de la aportación de la ganadería beniana en favor de la Federación hasta el día miércoles 6 de mayo a las 16:00, de acuerdo a las siguientes bases:

OBJETO: Comprenderlo entre el 8 de mayo de 1987 al 8 de mayo de 1988.

CANTIDAD: Cantidad mínima de kilogramos de carne faenada: 7.000.000 (SIETE MILLONES) en pie: La Paz-Sta. Cruz y Cochabamba cantidad mínima 58.000 cabezas (CINCUENTA Y OCHO MIL).

Las ofertas deberán realizarse con un índice de mantenimiento y/o relación al precio de kilogramo carne que fije la Federación de Beni y Pando.

Los pagos deberán hacerse cada 30 (treinta) días.

Como garantía de los pagos diferidos, el adjudicatario deberá otorgar Boletas de Garantía Bancaria en favor de la Federación de Beni y Pando.

Las presentes bases no significan exclusión de otras condiciones contractuales que podrán ser incluidas por la Federación de Beni y Pando.

Las propuestas deberán hacerse llegar a las Oficinas de la Federación en sobre cerrado con el rubro: "PROPUESTAS PARA LA ADQUISICION DE GANADO VACUNO Y/O CARNE".

El término para la presentación de propuestas a la casilla N° 84 Trinidad.

Las propuestas serán abiertas y consideradas en reunión de Directorio a efectuarse en la misma fecha a las 17:00.

La Federación se reserva el derecho de hacer adjudicaciones parciales.

La Federación de Ganaderos de Beni y Pando se reserva el derecho de declarar DESIERTA la licitación si las propuestas no cumplen las exigencias mínimas de este pliego.

La Federación se reserva el derecho de declarar DESIERTA la licitación si las propuestas no cumplen las exigencias mínimas de este pliego.

Los interesados podrán recabar este pliego en las oficinas de la Federación de Ganaderos de Beni y Pando, ubicadas en la Av. Antonio Vaca Díez s/n.

Trinidad, 30 de abril de 1987
Federación de Ganaderos del Beni y Pando, Trinidad - Beni, Bolivia

SALIO A LA VENTA EL PRIMER "NOMENCLATOR DE LOS SERVICIOS PUBLICOS DE TELECOMUNICACIONES" EDICION OFICIAL

SIMBOLOGIA EMPLEADA

MO	—	MICROONDAS
UHF	—	ULTRA ALTAS FRECUENCIAS
HF	—	ALTAS FRECUENCIAS
LF	—	LINEA FISICA
TF	—	TELEFONIA
TG	—	TELEGRAFIA
CABPUB	—	CABINA PUBLICA DE TELEX
AD	—	AD-HONOREM

NOMENCLATOR DE OFICINAS Y ESTACIONES FIJAS DE LOS SERVICIOS PUBLICOS DE TELECOMUNICACIONES, AFECTAS A CIRCUITOS NACIONALES E INTERNACIONALES

ESTABLECIDO POR LA INSPECCION GENERAL DE COMUNICACIONES PRIMERA EDICION 1987



MINISTERIO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE COMUNICACIONES
LA PAZ - BOLIVIA

Ventas: FONDO NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES.
Ayacucho 438 Edificio DITER. Teléfono 352733
Precio: Bs7,50

Concurso literario

El Instituto Cultural Domecq, A.C. de México, invita a los escritores iberoamericanos a participar en el VII Concurso Literario Netzahualcóyotl, establecido en honor del Rey Poeta, sobre "El Corrido y el Romance en los pueblos iberoamericanos" con el propósito de contribuir a un mayor conocimiento de los pueblos de habla española o portuguesa.

BASES

- I. Podrán participar escritores de habla española y portuguesa, residentes dentro o fuera de su país de origen.
- II. El tema "El Corrido y el Romance en los pueblos iberoamericanos", se podrá desarrollar con plena libertad, tanto entre los pueblos del Nuevo Mundo, como los europeos.
- III. Los concursantes ingresarán sus trabajos a las oficinas del Instituto Cultural Domecq, A.C., Viena 161, esq. con Mina, Col. Del Carmen Coyoacán, C.P. 04100 México, D.F.
- IV. Los trabajos deberán ser escritos en prosa y se presentarán por cuatrocopiado (un original y tres duplicados).
- V. En ningún caso los trabajos tendrán menos de 75 ni más de 150 cuartillas tamaño carta escritas a máquina a doble espacio.
- VI. Los trabajos deberán escribirse con seudónimo o lema y enviarse en sobre cerrado a las oficinas del Instituto Cultural Domecq, A.C.
- VII. Con el trabajo se remitirá también, por separado y en sobre cerrado, la identificación precisa del autor: nombre, nacionalidad, domicilio, número de teléfono y breve curriculum vitae.
- VIII. El certamen quedará abierto desde la fecha de publicación de la presente convocatoria, y la recepción de trabajos se cerrará el 31 de diciembre de 1987.
- IX. El Jurado Calificador será integrado por literatos e historiadores, cuyos nombres serán dados a conocer oportunamente.
- X. El Jurado emitirá su

"Aida" de Verdi fue estrenada en Egipto

LUXOR, EGIPTO, 4 (AP). - El tenor hispano-mexicano Plácido Domingo y la soprano María Chiara encabezaron hoy un repertorio de 1.500 personas en el estreno de la ópera "Aida" de Giuseppe Verdi, que por primera vez se representa al aire libre en uno de los patios del templo faraónico de Luxor.

La reina Sofía de España, la primera dama egipcia Susenne Mubarak y la princesa Carolina de Mónaco se hallaban entre la rutilante concurrencia de 4.700 personas que vinieron de todo el mundo al estreno de la ópera.

La ópera fue encargada para estrenarse en el Teatro de la Ópera de El Cairo como parte de las celebraciones de la apertura en 1869 del canal de Suez, que fue construido por el ingeniero francés Fernando de Lesseps.

Verdi no terminó a tiempo su obra maestra y tuvo que ser estrenada en El Cairo dos años después.

El teatro de la ópera, que era de madera, quedó destruido en un fuego 100 años después en octubre de 1971. Actualmente los japoneses construyen un nuevo teatro de la ópera.

Hoy, Domingo y los 1.500 participantes actuaron y cantaron bajo una dramática iluminación en las columnas de 3.400 años del templo y de un obelisco construido para la ocasión.

Domingo hizo el papel de Radamés, el hijo de un faraón que, según la historia ca víctima de un amor sin esperanza por una esclava etiope llamada Aida.

Hoy no había asientos disponibles, pero el promotor Fawzi Mitwall, dijo que para las otras nueve presentaciones, sólo se han vendido 14.000 entradas.

Mitwall se quejó de que no pudo vender los derechos a la televisión para el estreno ya que Domingo se opuso.

El tenor llegó aquí el jueves y su llegada fue televisada en un segmento especial del noticiero vesperino dedicado a la ópera.

1°. \$ 750.000.00 (Moneda Nacional)
 2°. \$ 500.000.00 (Moneda Nacional)
 XII. Se otorgarán cinco menciones de honor con premio de \$ 150.000.00 cada uno, (Moneda Nacional)
 XIII. El Instituto Cultural Domecq, A.C. de México, se reserva, durante un año, los derechos de la primera edición de las obras premiadas.

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

MUSEO DE ETNOGRAFIA.- Miércoles 6, horas 18 y 30, conferencia de Max Solares Durán sobre el tema "Concepción marxista del hombre", (Local: calle Ingavi N° 916).

TALLER DE ESTUDIOS LIBRE.- Jueves 7 y viernes 8, horas 18 y 30, seminario sobre "Mitos andinos": 1) El contexto histórico y arqueológico del pueblo aymara, y 2) Mitos de Thunupa y Viracocha. (Local: calle Guachalla N° 452. Edificio Guachalla, planta baja).

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Miércoles 6, horas 19:00, presentación del libro "El desafío nacional", de Eusebio Girona Cabrera; obra publicada por la Editorial "Los Amigos de Libro".

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Viernes 8, horas 19:00, inauguración de la exposición retrospectiva del escultor Emiliano Luján.

MUSEO DE ARTE.- Exposición de arte de Antonio, Raúl y Patricia Mariaca. (Local: Calle Comercio, esq. Socabaya).

GALERIA ARTE UNICO.- Miércoles 6 de mayo, horas 19:00, inauguración de la exposición de óleos de Marta Eugenia Cortés de Mouton. (Local: Calle Cañada Strongest N° 1620, segundo piso).

PREFECTURA.- Miércoles 6, horas 19:00, presentación del libro "Hoyandina".

GALERIA EMUSA.- Martes 5, horas 19:00, inauguración de la exposición de fotografías de Felipe Sanginés Uriarte. (Local: Av. 16 de Julio N° 1607).

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Jueves 7 de mayo, horas 19:00, inauguración de la Semana Cultural Checoslovaca; programa auspiciado por la Embajada de la República Socialista de Checoslovaquia.

NAIRA.- Exposición de dibujos de Mario Vargas Cuelar. Auspicio: Producciones CIMA (Local: calle Sagárnaga N° 161).

SALON MUNICIPAL.- Exposición de pinturas de Ligia Siles. (Local: Calle Colón N° 279). Auspicio: Producciones CIMA.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA.- Exposición de la muestra "Retrato y figura" de Efraín Ortuño (Local: Av. 16 de Julio N° 1486 tercer piso).

TALLER DE ARTES "ABRACADABRA"- Exposición "Gráfica mexicana". (Local: Av. Ballivián N° 969, Calacoto, Tel. 790644).

ESPACIO PORTALES.- Exposición de grabados del artista Max Aruquipa. (Local: Av. 16 de Julio N° 1607, alto).

PEÑAS FOLCLORICAS.- Naira, calle Sagárnaga N° 161, Tel. 325736; Casa del Corregidor, calle Murillo N° 1040, Tel. 363633; los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz; El Internacional, calle Ayacucho N° 206, Tel. 342942.

MUSEOS.- Casa de Murillo, calle Jaén N° 709, Tel. 375273; Museo Nacional de Arte, calle Comercio Esq. Socabaya; Museo Nacional de Etnografía y Folclore, calle Ingavi N° 916; Museo de la Policía, calle Junín; Museo Histórico "Liberal Boliviano", calle Jaén N° 789; Museo Costumbrista, calle Jaén, Esq. Sucre; Museo de Historia Natural, Campus Universitario, Cota Cota, calle 26; Museo de Metales Preciosos Precolombinos, calle Jaén N° 432; Museo Nacional de Arqueología, calle Tiwanaku N° 93; Museo "Ñuñez del Prado", calle Ecuador N° 2034; Museo de Instrumentos Musicales, calle Linares N° 900.



CONCIERTO: Con éxito se presentó el pianista norteamericano Jeff Manookian, en el Paraninfo Universitario, habiendo desarrollado un programa ágil y de interés para los amantes de la buena música, integrado por Debussy, Mendoza Nava, Schedrin, Gershwin y Liz.

La depurada técnica pianística, la intachable digitación y la cabal interpretación fueron las características de este joven pianista que deleitó a los amantes de la buena música en Sucre. (FOTO PRESENCIA-Sucre).

Mercedes Sosa: "En Argentina no puede haber punto final"

COLONIA, 4 MAY (EFE).- La conocida cantante argentina Mercedes Sosa, que inició aquí una gira por Europa, declaró a EFE que en su país "no puede haber punto final y no se puede dejar de denunciar todo lo que pasó durante la dictadura".

Añadió que "tampoco se puede perdonar a ciertos militares que han atentado gravemente contra los derechos humanos y no entiendo por qué muchos de ellos continúan libres".

"Oponerse a la ley de punto final no es estar en contra de Alfonsín", dijo la cantante, quien precisó que "hay Argentina vive una democracia y todos tenemos derecho a manifestar una opinión, por diferente que esta sea".

Mercedes Sosa explicó que "distintas opiniones le dan más vida a la democracia, y así se vio recientemente, cuando todo el pueblo la ha defendido, porque estamos cansados de soluciones militares".

Según la intérprete argentina "ahora ha llegado el momento para que los civiles resolvamos nuestros problemas, aunque hay que estar alerta puesto que los militares son gente que tienen el poder de las armas y no respetan nada".

Destacó luego que "los militares se dicen muy católicos, pero no respetaron ni la Semana Santa, que es la fiesta de mayor recogimiento de la Iglesia Católica".

Mercedes Sosa además, de la RFA, visitará Holanda, Suiza y España, "país que (junto a Brasil, Francia y Colombia), ha sido fundamental en mi carrera y donde se me apoyó de corazón durante los tiempos de lejanía de mi patria".

Autores chilenos ganaron concurso sobre obra de Gabriel René-Moreno

SANTA CRUZ, 4 (PRESENCIA).- Los chilenos Carlos Jorquera Alvarez y Oscar René Aedo Inostroza, fueron los ganadores del concurso internacional sobre el pensamiento y la obra de Gabriel René Moreno, auspiciado por la Organización de Estados Americanos (OEA), y la Universidad pública de Santa Cruz, según el fallo conocido hoy.

Once trabajos de varios países fueron presentados a este concurso al recordarse el pasado año, el sesquicentenario del nacimiento de Gabriel René Moreno, nacido en esta ciudad, en cuya memoria la universidad pública lleva su nombre.

El jurado, integrado por Carlos Daniel Valcárcel, presidente del Instituto de Historia de la Educación Peruana, Luis Valencia Avaria, académico de Historia de Chile, ambos por la OEA y los abogados Jerjes Justiniano Talavera y Oscar Barbery Justiniano, por la universidad, tras varios intercambios llegaron a una conclusión unánime.

Los once trabajos presentados pasaron a manos de cada miembro con cierta antelación de manera que cuando se reunió el jurado, cada uno tenía ya la selección correspondiente.

Washington, averiguar los datos.

El jurado estimó que la obra de los ganadores tiene características principales, así como algunas variantes de menor envergadura. Con el título de: "Gabriel René Moreno, fiduciario de la historia de Bolivia", constituye un estudio histórico de gran interés para América Latina.

OTROS CONCURSANTES

"Del sur", fraseología abundosa, con tomas de otros autores sobre la vida del personaje, principalmente de la lengua inglesa. Pretende ser claro y resulta confuso.

"Heraldo de los Andes", tiene datos errados así como conceptos no muy comprensibles. Según el jurado este autor acusa de "cinico" a René Moreno y confunde al Instituto Nacional de Chile con la Universidad de ese país.

"Oríamamir", redacción descuidada. Ignorancia sobre varios efectos conocidos de la vida de Moreno, análisis pobre y flojo de algunas obras del homenajeado.

"Mosara", en criterio del jurado es aparentemente, un autor costarricense que sabe muy poco sobre Moreno y confunde aspectos históricos y geográficos. Señala que no posee material suficiente sobre la vida de Moreno.

"Tra la la" analiza al biógrafo con atención y afecto, pero que ignora muchos hechos. Está escrita con elegancia pero no presta utilidad alguna al propósito de los auspiciadores.

"El anacoreta" apela demasiado a juicios extraños, como para llenar espacio y cambia de estilo en

forma manifiesta y hace sospechar la utilización indebida de trabajos de otras personas.

"Guaraní alzado", con errores históricos muy notables y largas referencias a

EL FALLO

Jerjes Justiniano, anunció hoy el fallo del jurado. Por unanimidad se acordó conceder el galardón al trabajo presentado con el seudónimo de "Recovery" que corresponde a Carlos Jorquera Alvarez y Oscar René Aedo Inostroza, dijo.

Primera mención honrosa mereció también por mayoría el trabajo de "Gerónimo", perteneciente al boliviano José Luis Roca, que aporta, según el fallo, notablemente al estudio de Gabriel René Moreno.

Finalmente, como segunda mención honrosa, se acordó destacar la obra de "Camilo Hernández", cuyo nombre se desconoce y se dejó a la oficina de la OEA en

La Paz, Bolivia, martes 5 de mayo de 1987

La Paz, Bolivia, martes 5 de mayo de 1987

CONVOCATORIA

LA EMPRESA NACIONAL FERROCARRILES, REQUIERE SERVICIOS DE CUATRO TAS DE SISTEMAS, PAR EFECTO LOS CANDIDATOS DEBEN CUMPLIR LO SIGUIENTE REQUISITOS:

Lic. en Informática o, Anal. temas o Ciencia de la Computación
 EXPERIENCIA: No menor de 5 años y conocimiento de:
 Analista de Sistemas y Programación
 Manejo de Sistemas Administradores de Base de Datos

ANTECEDENTES:
 Presentar Curriculum Vitae
 Certificados de Trabajo, Precedentes
 Sueldo, en las oficinas de la Empresa Nacional de Ferrocarriles en: Oruro - Of. Gerencia Operativa
 La Paz - Gerencia Relaciones Of. Instituto de Capacitación

Los expedientes podrán ser consultados hasta Hs. 18:00 p.m. de mayo de 1987.

GERENCIA RELACIONES INDUSTRIALES

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE CIENCIAS GEOLOGICAS

ALUMNOS NUEVOS INSCRITOS EN LAS CARRERAS DE GEOLOGIA Y GEOGRAFIA

Se comunica a los alumnos nuevos inscritos en las carreras de Geología y Geografía que, a partir del día martes 5 de mayo de 1987, las inscripciones a las materias semestrales correspondientes a la Academia que se iniciará el día 12 de mayo de 1987.

Las inscripciones se reciben en la Facultad de Ciencias, Edificio Hoy, 6° piso, Secretaría de Dirección de Estudios.

- REQUISITOS:
- Presentación de Matrícula Universitaria.
- ALUMNOS ANTIGUOS:
- Los alumnos antiguos deben realizar las inscripciones semestrales II/86 en la Dirección de Estudios desde el día 5 de mayo de 1987.
- REQUISITOS:
- Papeleta de Depósito correspondiente al período 1986.

La Paz, 4 de mayo de 1987

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

COMUNICADO

EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA COMUNICA A LA OPINION PUBLICA EN GENERAL, MAGISTERIO NACIONAL EN PARTICULAR, HABERES DEL MES DE ABRIL ULTIMO, SE CANCELADOS CON UNA DEMORA APROXIMADA DE DIEZ DIAS, DEBIDO A QUE LAS PLANILLAS DE PAGO SON PROCESADAS SOBRE LAS SIGUIENTES BASES:

1. VIGENCIA PLENA DE LAS LISTAS DE PAGO PARA CADA UNIDAD EDUCATIVA.
2. PRESENTACION OBLIGATORIA DE LA PLANILLA DE POSESION (especialmente en el área provincial).
3. INCORPORACION DE LOS ESTABLECIMIENTOS EDUCATIVOS DEPENDIENTES DE LA GERENCIA MINERA DE BOLIVIA "COMIBOL".
4. ANALISIS Y ATENCION DEL CENSO VEGETATIVO EN CADA REGION.

La Paz, mayo de 1987
 DIRECCION NACIONAL DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

EL IVA VALE PERO NO AUMENTA



¡Un momento! El IVA resta.

Restar problemas a su empresa eliminando una serie de impuestos que antes afectaban a ventas y servicios.

Restar a empresas y personas el monto de sus obligaciones con la Renta, mediante las facturas obtenidas por sus compras.

Aumentar precios injustificadamente por el IVA es un engaño a sus clientes y a usted mismo, porque se obliga también a pagar más impuestos.

EL IVA VALE... ¡RESTANDO!

PAGAR IMPUESTOS ES INVERTIR EN UNO MISMO

MINISTERIO DE RECAUDACIONES

MEN, INFORMACIONES 2204

...se había vanagloriado de matar con un cierto puntapié a una hija de perra sin padre conocido; desafió matar a puntapiés al primer hombre hecho y derecho que se le presentara. Más tarde, se deshizo en lágrimas y dijo que tenía su mujer pariendo en el hospital y una pobre hija moribunda en la casa.

Esa pobre hija continuaba inconsciente. El borracho la alzó; la envolvió en una manta.

- Pobre m'hijita... M'hijita, lindaaa! - decía besándola con torpeza. La recostó en la cama, y se entregó al sueño.

El sol estaba muy alto cuando despertó. - Mami! Mami!!! - gemía la criatura, con una voz apenas perceptible. Todo su cuerpecito temblaba al ritmo del dolor.

Damán recordó, como en sueños, su fechoría de la noche anterior: le había asestado un puntapié de los que sólo el solía mandarse. La descubrió para observarla. Tenía contusiones por todo el cuerpo y el hueso de la cadera derecha, completamente dislocado. La cubrió nuevamente.

Los labios de la guagua temblaban. Gemía apenas, con voz infantil, doliente, desgarradora, y de vez en cuando, cual si delirara, exclamaba suave, pero claramente:

- Mami...! Mami...! Papá, pum! Papá, pum!

* * *
- Ojalá alcance a - Se decía la buena chola que toda agitada se encaminó a la parroquia cargando a la moribunda.

- Bautizo, tatal... Esta guagua se muere!

- ¡Tan grande! - fue la primera observación que le hizo el señor cura.

- Cómo es que se descuidan así? - la reprochó.

- No es culpa mía, padre... Esta niña quedó abandonada. Su madre está en el hospital... Ha tenido su segunda guagua. Otra mujer. A esta la estoy cuidando por caridad... Averigüé casualmente si estaba bautizada... Me aseguraron que no... Su madre es pues, la Camba, la famosa CAMBA.

Así concluyó la improvisada madrina su larga exposición, entrecortada, por las agitaciones de la carrera.

Y le pusieron por nombre Inocencia.

- II -
- Regia, la Camba!

- La Camba me ha llenado el ojo!

- La Camba "bocatto di Carmine!"

- La Camba, a punto de caramelo!

- La Camba, una real hembra!

Todo esto reunido podía ser la mujer a la que dieron en llamar Camba.

"La Camba una real hembra"! Si se trataba de una yegua de carrera habrían dicho casi lo mismo: "un magnífico animal".

Yegua de carrera: animal de bipódromo.

Real hembra: mujer de burdel.

La mujer reducida a la condición de un animal. Lindo animal! Como si no viéramos en país cristiano. Como si no hubiera sido creada a imagen y semejanza de Dios. Como si no tuviera que cumplir en la tierra una misión divina: la maternidad creadora en cooperación con Dios. Como si su destino no fuera eterno: hija de Dios, colaboradora de Dios, heredera de Dios! Y su cuerpo - ese "cuerpo glorioso" - templo de Dios vivo!

Cuando vivía perdida en el monte, cobijada bajo un pahuiche cualquiera alguien le había dicho:

- Voj no nacitje pa vivir y morir con tuj vacaj. ¿Qué hacéj aquí? Andate p'al poblo y de jupuej a Cochabamba o La Paj. Ciudad de lindotaj, con edificación de diej pisoj y cien balconej. Automóvilj por mllej, y cinej! Voj tenéj condicionej. Plata no te hay faltaj si no soj opa!

Y la Camba lusionada por los atractivos de la ciudad vendió su ganado; salió al poblo próximo, tomó el avión y en menos de dos horas aterrizó en Cochabamba.

Acababa de desencadenarse una lluvia torrencial.

- Mire, ujte! El alfaltao brilla como un espejo... Cuánto automóvilj! Guay! Casi topetamoj!

- No es nada - intervino el vecino.

- Si ejtoj carroj vuelean!

- Claro, otra cosa son los carretones.

- Naa de carretonj verdá? Esa ej la ejtación! Ahí va el tren! Qué bicho maj largote... El humo elevándose hajta el cielo! Oiga ujte, esa música: son taquirarij de mi tierra. Parecen saber que vengo del Oriente.

- ¿Del Oriente?

- ¡Puej!

Así mareada por las primeras impresiones, ingresó la Camba a la ciudad del valle cochabambino.

Y en Cochabamba, la Camba hizo furor.

Y pasó unos carnavales...!

Y supo divertirse a su antojo...!

Y se acomodó con un dotorcingo...!

Bueno, no tanto, con un estudiante del último curso de medicina; pero eso, sí, joven apuesto, errocador y alegre.

¿Y después?

Después la Camba se sorprendió encinta.

Y el dotorcingo intentó abandonarla; y la Camba le armó el escándalo del siglo.

Cuando el dotorcingo era niño su mamá alguna vez se vanaglorió diciendo:

- Este mi hijo les ha de hacer andar de nuca a las mujeres! Ya le estoy viendo llegar con la noticia: "Mamá, arregla ese lio por favor".

Sólo con espíritu de milicia y con afán de escándalo y Santa imprudencia puede afrontar el catolicismo la gran revolución de transformar a la humanidad en su estructura moral, intelectual y económica. El discurso concluyente de la revolución católica está en la Verdad; y por eso mismo es una revolución que perfila y dibuja nuevos horizontes para el hombre. Cristo Nuestro Señor habló en nombre de la Verdad y esto basta y sobra para que el catolicismo disfrute de una disponibilidad absoluta de fuerzas. El movimiento de la Contrarreforma emprendida por San Ignacio de Loyola fue revolucionario, inspirado en la palabra de Cristo, en la formidable arquitectura del dogma que no puede mutilarse ni destrozarse sin que la vida pierda automáticamente su centro espiritual y su función regeneradora. El movimiento de la Contrarreforma no ha terminado, continúa bregando por disipar las tinieblas e incendiar con la unidad indisoluble de la fe a los corazones que han perdido o sentir católico o jamás lo han experimentado. Desde el siglo XVI se ha reconquistado gran parte del terreno perdido. Pero la obra por cumplir es todavía gigantesca. El dogma no absorbe todos los movimientos del pensamiento ni la doctrina social cuaja con éxito entre los cuadros proletarios. La obra de la revolución católica debe ser más profunda más espiritual y más generosa para resolver los problemas de la futura civilización católica.

Con el ensamblamiento y la adaptación de las verdades católicas a las exigencias de nuestro tiempo se puede, como sugiere Papini, emprender la gran revolución que no sólo es obra de inversión interior y de revivificación, sino también de conversión de los católicos en hijos del reino de los cielos para que puedan realizar una verdadera acción proselitista; la reintegración positiva del catolicismo de todos los que por halagos de la razón e intereses bastardos abandonaron o no conocen la casa solariega del Padre. La vuelta de los hijos pródigos al solar paterno depende exclusivamente de esta acción proselitista efectuada en el campo de las experiencias intelectuales, morales y sociales sin renunciar en lo más mínimo a la inflexibilidad y eternidad del dogma. Sólo con esta operación energética subirá al cielo "el canto unisono y majestuoso de nuestra multitud como el fragor del resonante mar, expresión armoniosa y vibrante de un corazón y una misma alma, como corresponde a hermanos e hijos del mismo Padre".

La revolución espiritual del catolicismo no sólo debe basarse en la fraternidad, la humildad, la caridad y la justicia social,

... y sobre todo, en la profundización de un pensamiento católico como la misma fe.

Esta acción vital, energética, decidida como la que anima a un que domesticaron a los bárbaros operará mediante la revolución del cristianismo, su realización en toda la esfera de las actividades espirituales. Pero no es posible concentrar energías vivas del cristianismo gigantesca tarea si el catolicismo recogido dentro de sí mismo. La mula estoica de Marco Aurelio retro tranquilo e imperturbable mismo en su propia alma no tiene valor para el catolicismo moderno, ¿cómo recogerse en la intimidad de un poco turbada del alma cuando la asfixia, oprime y ahoga a centenares de seres hechos a imagen y semejanza de Dios?

La revolución cristiana concurso de todo católico encender el fuego de Dios en la obra para evitar el desastre total de donde Dios se ha inmolado, "recibiendo víctima", y emprender con ese amor encerrado en el meollo de la obra de trastocar el orden del mundo costea del sacrificio de los bienes y la comodidad y la vida. Algo que realizó Ignacio de Loyola era agitado por los mismos problemas mismos peligros.

El catolicismo sordo a las transformaciones del mundo poráneo no puede cumplir sus espirituales y sociales. Sobre la Dios, "más inmutable que los vará sus transformaciones portadas, valederas y verdaderas; mo como hizo notar Rosmini para inmensos desenvolvimiento para él motivo de glorias cad libres, inesperadas, portentosas".

Sin renunciar a una sola palabra dogma, o sea a todo el cuerpo que nos enseña la fe en el Dios, bre, la Iglesia posee todas las espirituales para embeber la vida hombre como lo hizo durante Media. "El cristianismo escrito no es solamente una regla de vida cotidiana fundada sobre la auto pasado, sino un principio activo de la humanidad".

Es preciso revitalizar el activo de porvenir y lanzarlo con luz al corazón de todos, para evolución cristiana cuaje y cr...

ciados temas y soluciones que afanan a los científicos de hoy, en quienes encuentran justiciera justificación y remozada actualidad.

Ojalá los estudiosos de la historia de la filosofía sigan brindándonos obras como ésta, diseñadoras de nuestro viejo perfil. Sin un conocimiento de nuestra historia de la filosofía -tanteos y búsquedas- jamás podremos llegar a la estructuración de una filosofía de la historia nuestra, de que tan necesitados estamos los hombres de este continente con un contenido espiritual todavía enigmático y desconcertante.

RAMIRO CID

La estabilización del marco

Libro del Ex-Ministro de Finanzas de Hitler Dr. Hjalmar Schacht, Ed. López Buenos Aires.

Es la historia de la Alemania kaiseriana y postkaiseriana, que abarcando el período de la República de Weimar, viene hasta los tiempos cercanos a Hitler. La pintura de la crisis alemana en cuanto a su economía, la hace a base de la crítica de los empréstitos colocados en el Reichbank y sus consecuencias la inflación monetaria del marco. Luego se refiere a la lucha contra la expansión de los medios de pago, los ajetreos de los políticos que ofrecen a las masas cada día mayores beneficios. Resalta en el libro las grandes personalidades del mundo intelectual alemán que poniendo su pensamiento en un ambiente democrático, comenzaron el debate sobre la crisis. Karl Helfferich como dirigente del Partido Nacional Alemán y el Ministro de Finanzas Luther, son los personajes que, juntamente a Schacht ponen las bases de la estabilización monetaria, respaldando el circulante con oro, empréstitos y producción y poniendo en duro freno a los gastos del gobierno.

El libro es una lección histórica de lo que ocurrió a un pueblo, cuando perdió el control real de la ley dejándose llevar más que por la necesidad económica, por las circunstancias políticas que, haciendo crisis, develaron a la conciencia nacional, el deber de luchar por la visión de la realidad, por los intereses transitorios de los partidos.

CARLOS DEL MORAL

¿Qué hacer frente a la crisis?

Es un folleto de Hernán Pino Ichazo, joven economista boliviano, que estudia la situación del mercado nacional y la producción. El análisis que hace de la situación de nuestra industria y agricultura está basado en comparación con iguales productos que importamos pagando en dólares. Mientras que los importadores se benefician con las ganancias autorizadas por ley y por las

ganancias en dólares que quedan en el extranjero, en cuentas reservadas, el producto nacional tiene la desventaja de los precios competitivos de las mercancías extranjeras y de la escasa remuneración que significa recibir pesos bolivianos de constante desvalorización. Cree que parte de nuestra producción debe pagarse en dólares como único medio de hacer posible a la competencia extranjera. Señala cómo, en cierta época 1953- miembros del Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales y Catedráticos de nuestra Universidad, señalaron el curso que seguiría la crisis económica y el monto de la desvalorización monetaria, en un período que no se pensaba que tal situación ocurría, pero que la realidad más elocuente que nadie, ha demostrado que si las previsiones se hubieran tomado, la crisis no habría tenido semejante repercusión. Señala la conveniencia de hacer una verdadera ayuda a la agropecuaria con lo cual se movilizaría económicamente varios departamentos, produciendo los dólares que ahora tenemos que gastarlos para importaciones por artículos alimenticios.

Es un folleto, realista. Contiene el alma de un hombre joven que desea hacer algo por su patria. Está dedicado al educador Delfín Pino Ichazo, que dejó varios libros publicados.

CARLOS DEL MORAL

José Taboada Calderón Situación socio-económica del siriguero

Estudió la situación de producción de castaña, goma y otras riquezas naturales del noroeste. Pinta su vida en el pasado no lejano y en el presente. Las consecuencias de la Reforma Agraria en la producción de la goma y las grandes posibilidades de la castaña, especialmente en Pando, donde enormes bosques que contienen este fruto, pudre todos los años una ingente riqueza, la que se explota, apenas si alcanza a menos del 1 por ciento de la producción, la misma que casi integra sale de contrabando al Brasil. Lo más impresionante del folleto es la comparación de la productividad de la explotación de la castaña y la goma con las minas de estaño. Del análisis matemático, que hace de los productos mineros, resulta que la castaña es más lucrativa que el estaño en más del 120% sin que haya necesidad de invertir capitales ni pagar beneficios sociales. Ante tan grandes beneficios, funcionarios públicos, dejan su cargo para ir al bosque, pero estos son pocos. ¿Quién va al bosque? El maestro sacrificado y con sueldo miserable hace la competencia al cambio y deja su apostolado

las deudas de Walter Scott y los franceses comprado una hacienda para Berryer?

Si era moderno, lo era en ese sentido trágico, en el sentido de la angustia, de la enfermedad, en el sentido del desacierto consigo mismo; moderno, en fin, también como emigrante, destino de millones hoy, quienes sueñan con sus países, como añoraba Heine.

Si una de las metas, tal vez la suprema, del hombre es la de aspirar a la santidad -nada más alejado de ello que Heine para quien el goce de la vida era un fin esencial hasta que la enfermedad lo doblegó. Pudo sobrelevarla serena, estoicamente, y a menudo con humor, e ironía, sólo debido al arte.

Poco nos interesan en el centenario de un artista las fechas de su vida, ni anécdotas, ni chismes que se sacan a luz, y que más bien nos ocultan al ser superior. Lo que nos interesa es únicamente el mensaje de su vida. ¿Cuál es el de Heine? Si su pecho albergaba, al decir, de Fausto, dos almas; si era un "hombre con su contradicción"; si era un odiador, un resentido y amargado en muchas horas de su vida; si hería sin necesidad, usando a ratos el arma innoble del ataque personal, sacando a relucir flaquezas anímicas y aun corporales de sus adversarios todo ello ha caído a la tumba con él. Lo que perdura, es su "ethos"; su lírica desde luego, intraducible, sus "Volks-Lieder" a tal punto que, dice Rühert, no era él quien cantaba sino el alma alemana, el pueblo alemán que sigue cantando sus poemas música de Schumann y otros. Ese don de cantar con voz del pueblo, anónimamente -ni los nazis pudieron acallar, su Loreley, para no mencionar autor judío, fue puesto bajo rötulo de "canción popular, autor desconocido" - ese don, digo, es un don muy raro, como sería el de contar cuentos de hadas, como sabían hacerlo las viejas del pueblo a los hermanos Grimm.

La poesía, con todo, no fue considerada por Heine sino como un "sagrado juguete o un medio bendito para fines celestiales"; "Nunca he dado gran valor a la gloria de poeta; y si se alaba o reprueba mis *Lieder*, me importa poco. Pero debéis colocar una espada sobre mi ataúd, pues yo fui un buen soldado en la guerra de liberación de la humanidad".

Esta linda frase nos reconcilia con muchas cosas "humanas, demasiado humanas" de su vida; pues sólo lo que hacemos por los demás nos sobrevive en cierta medida. Heine, preguntado por alguien si creía en la inmortalidad, contestó: "Si, el hombre es inmortal, pero no por mucho tiempo. Y a otro que preguntó si le preocupaba la bienaventuranza de su alma, le consoló: "Estése tranquilo, Dios me perdonará; es su oficio".

¡Este hombre con su duda e "Así preguntamos de continuo, ha un puñado de tierra por fin se boca. Pero ¿este es acaso respuer por la sangre; cristiano por baut que no midió la trascendencia de hora; luchador incansable contra rania y todas las censuras, era raro que "no hay como medirlo de la gente común ni aun la "dinaria", al decir de Marx. Sati tia sin embargo atraído por la nans" no la "ecclesia militans".

Kierkegaard predicaba él la de la fe, a la que él mismo no pu es que no pudo vencer su Yo: "Dios despótico", no quiso ren independencia. No cuadraba de algún grupo, como más tarde judío; Kafka. Si genio signific (según Marcuse, su último libro era. Cantaba sus penas y "la obrar como la religión", decía como todo poeta, semejaba "gratoria", llegó a la madurez larga enfermedad. Entonces sí más que suficiente para hacers vez esa pregunta que a nosotros hoy aún mucho más: ¿Tengo de poeta, o debo ser luchador? Co muera, veía su cuerpo desfalec no lo concedía fuerzas par Pero su arma seguía siendo la dardos las palabras. Y aún hoy la combatividad dirigida contra su tiempo y de sus semejantes mismos en todos los tiempos. espada; yo soy la llama", dice poema. Y: "La belleza y el genio una especie de realza, y no cu de una sociedad en la que cada do su propia mediocridad, trata los dotados hacia su propio bana O esta su tremenda maldici miembro de su familia que tenía era llevar su mismo apellido piense en él ya nunca, ni en c libro alguno, Oscuro perro en te pudres con mi anatema".

Capítulo aparte merece el matrimonio. Matilde - "la mosca", como la llamaba - era complicaciones, sencilla, simple atractivo principal para Heine se acuerda aquí de la esposa que apenas sabía escribir; y alguna tienda de París, tenía débil pero el corazón excelente Heine, irónico, aun cínico, que matrimonio fuera "tan moral co de Pozuelo". El se decía "ent monogamia". Ninguna palabra casa! La falta de fe, por lo men trimonio es peligrosa, añadia.

Los malos cristianos que ofrecen...
Mannon, cuya sombra, fatídica y
todo lo desnaturaliza y lo vuelve
malvado y repugnante.
... al mundo
... de hacer escándalo al mun-
... explorar y desflorar el alma
... torpezas y aventurías
... resuma del costado de
... emprender la tarea de
... del prójimo, con voz
... haber corregido
... Loyola a través del
... de la práctica de los
... enseñar el ver-
... escándalo. Para el
... hacerlo sin antes
... corazón para arrojar
... se opone a la virtud
... Magnífica operación de transfor-
... según las mismas
... de los gentiles; Vibran-
... a una sociedad
... a sus cauces
... escandalizar
... manera original de
... y luego atrapar al prójimo
... y conducirlo a
... a la Iglesia que, según la
... a los efesios, es un sólo
... una sola esperanza
... roca.

IV

¿Acaso se puede provocar escán-
... espíritu cauto y prudente? La
... mundo no es una virtud
... Las virtudes cristianas sólo se
... con pena, con larga pena, sa-
... renunciamiento a muchas cosas de
... es muy difícil desprenderse. Los
... cristianos no deben ni pueden
... prudencia mundana.
... prudencia es una virtud de gran
... para los doctores, pero demasiado
... para Cristo y sus santos que pre-
... rugaron y sufrieron con gran escán-
... jamás puede abogar con verdadero
... no cuaja con el espíritu castren-
... escandaloso del cristianismo. Es
... de los cateletos que nada
... para reformar las conciencias y
... que viven encerrados en su torre de
... eludiendo siempre respon-
...
... verdad que la reducción de los
... se no se opera con espíritu débil y
... Los cateletos son muy dueños de
... para que se arriesguen a
... el alma del prójimo o se entreguen a
... de combatir a los enemigos de la
... Preteren poner a buen recaudo el
... de las vidas que a cumplir el precep-
...: "¿Pensais que he venido a la

tierra a dar paz? No, os digo; más guerra"
(Lucas XIII 51).
Cristo nos habla de la guerra a los fa-
riseos que no aman, a sus prójimos, y de la
guerra al pecado y a las desviaciones del
pecado y a las negaciones del pecado; co-
loca al cristiano verdadero en actitud de
guerra contra los que se desentienen de la
justicia, la caridad y el perdón. ¿Y acaso el
espíritu "prudente" y cauto puede empre-
nder esa guerra estúpida, necesaria y
definitiva que está clavada como una
obligación en el corazón de cada cristiano
desde que el Señor arrojó a los mercaderes
del Templo y señaló sus monstruosos vicios
a los fariseos?
La magnífica galería de los santos nos
ofrece los rasgos más admirables de la
Santa Imprudentia. Así fue imprudente San
Luis en su gesta de cruzado y fue imprudente
Santa Juana de Arco en sus arriesgadas
concepciones estratégicas, y fue imprudente
San Juan de Dios recogiendo sobre sus
espaldas a los apesadados. San Ignacio de
Loyola fue imprudente en su concepción
militar del cristianismo y en toda la dimen-
sión de su vida que jamás transigió con las
formas políticas del espíritu cauto y cal-
culador cuando estaban en juego las ver-
dades de la fe. Entrega total a Cristo, al
Cristo que no se puede amar libremente sin
ofrecerle todas las potencias del alma y sin
renunciar a esas pequeñas cosas tan
apreciadas por la tranquilidad que des-
aprensivamente se libera de todo com-
promiso moral.

La estúpida revolución del cristianis-
mo no ha sido realizada por los hombres
impregnados de reserva y espíritu cauto,
sino por aquellos que con el escándalo cris-
tiano sobre el mismo vértice del corazón
dieron testimonio de fe con el martirio, con
la armadura de los cruzados rendidos por
las batallas empeñadas para regenerar el
mundo. Los más grandes episodios cris-
tianos, aquellos hermosos capítulos que son
como reflejo de las historias de Dios han
sido escritos por los imprudentes; es decir,
por los santos caballeros de la caballería
mística que no se dejaron bloquear por el
tiempo y el espacio, sino que en la estructura
de sus obras tuvieron una proyección ex-
traterrenal. Y en esos santos imprudentes
para el criterio profano o farisaico debe
inspirarse el catolicismo moderno para
emprender sus grandes batallas contra los
que no entienden nada de la caridad, y
precisamente por no entenderla están en
capitulación perpetua, en transacción con-
tinua con una sociedad pervertida por los
vicios burgueses y envilecida por la mons-
truosidad del materialismo marxista.

publicados de él sobre él de la sola
Strass son un dato elocuente.
... van unas breves notas sobre
... y aun quemante, como es su
... contradictoria. Su obra y la influen-
... en la lírica alemana y mundial
... aparte por su amplitud y com-
...
... y hispano-americanos
... particular de gratitud a
... el fue de los primeros en
... Cervantes y su Don Quijote ante
... ella, acrecentar en la propia
... estudio y el culto de la obra inmor-
... con su poderosa intuición,
... andante no era sólo un tipo
... español sino profundamente
... universal que en todo hombre
... empezaron, pues a extenderse las
... del Caballero de la Triste Figura
... fronteras, de la Península.
... un hombre moderno, no sólo
... casi periodístico en el mejor
... palabra, sino en lo problemático
... Si Goethe trataba aún de
... todos los hilos de la cultura,
... vez, presentar la totalidad y la
... el saber humano. Heine ya se ve
... esa angustia desquiciadora que
... no ha hecho sino ahondarse
... abarcando su vida gran parte
... cree en el "dieu-argent", él pen-
... las mejores de su época, que
... trigo en la tierra para todos
... para añadir: "Queremos
... reino celestial ya acá en la tie-
... bien veía las rémoras de
... en la aristocracia del di-
... el lugar de la aristocracia
... sólo para volverse aun más
... que aquella. De allí su rebel-
... esperanza al comienzo,
... después, Siguiendo a Saint-
... idealista, y amigo de los
... tímidos, de sus días,
... un romántico al escribir que
... una patria: la tierra; y una sola
... en la tierra". El mismo
... años mozos, anteriores al Ma-
... Comunista, amaba a Heine
... como lo llamaba "tout
... punto que le escribía al salir
... "¿Quisiera llevarme a Ud.
...
... luchador, contra la reacción
... creaba Europa después de la
... a quien admirara tanto
... Beethoven-antes de que se
... emperador Bonaparte. El des-
... París, cuyos escritos fueron
... por la censura, odiaba al
... de la Santa Alianza, el Prin-
... Matternich, a quien llamaba Prin-

cipe de Medianoche en un juego de palabras
(en alemán Matternich y Mitternacht).
Heine amaba a Alemania, aunque no cie-
gamente; y su amor no fue respondido sino
en nuestros días. Su genio le permitió liberar
su queja en verso, mas no por eso menos
triste y amarga. El ya veía hace más de cien
años que Europa sólo en apariencia estaba
dividida en naciones, pero que en el fondo
estaba dividida en partidos, proceso que
ha continuado desde entonces. Esto, sin
embargo, nada tiene que ver con la decan-
tada "Decadencia de Occidente", que se ha
hecho proverbial desde Spengler, his-
toriador culto pero pseudo-científico que ha
despistado a más de un estudioso. ¡Qué se
desengañen los americanos! Europa tiene
más edad y es por tanto, más madura que
América, pero tiene fuerzas físicas y espi-
rituales para muchos siglos más, en que
quedará de ejemplo y de centro de irra-
diación cultural.
Dije que Heine era hombre moderno en
el sentido de la grieta que atraviesa todo
su ser. Poco importa su sangre judía que nos
ayuda apenas a caracterizarlo, a no ser en
su amor al pobre, al desgraciado, su sentido
de justicia social. Más bien Heine es un
ejemplo más de cómo el judío convive inten-
samente con cada pueblo, acentuando los
rasgos esenciales de éste, pronunciada y aun
exageradamente a veces. La fidelidad y el
agradecimiento indujo a los judíos españoles
en 1942, después de su expulsión de España,
a llevar la cultura y la lengua española por
muchos países, desde Holanda a la misma
Palestina de entonces. Otro tanto ha su-
cedido en nuestros días con el judío alemán.
El tema da para mucho. Heine ha sido un
vínculo entre Alemania y Francia, tan ne-
cesario, hasta nuestros días y como a tal se
lo ha reconocido y celebrado. Ha visto
claramente, las fallas de cada uno de estos
pueblos y sus virtudes también.
Si es hombre moderno, es porque fuera
de creer en el progreso casi natural y obli-
gado de la humanidad que es una fe difícil
de comprobar y más difícil de mantener, ya
no tenía esa fe religiosa que lo hubiera li-
berado de la angustia. Como tal hombre
moderno, "bravo soldado en la guerra de
liberación de la humanidad" como se lla-
maba a sí mismo, decepcionado enfermo,
pero tranquilo de alma, merece nuestra
simpatía y mucha compasión. Su lucha
contra el mercader, dentro de su familia y
fuera, es siempre actual. La pensión que le
concedía como a poeta alemán exiliado,
gobierno tras gobierno francés, Thiers
primero, Guizot después, honra sobre ma-
nera a Francia y no afectó al poeta en sus
convicciones ni en su conducta. Recibía
orgullosamente el homenaje que ese pueblo rendía
a un poeta. ¿No habían los ingleses pagado

Y cuando esa clase de madre se vio
frente al hijo efectivo, no le preció difícil
arreglarlo con plata. (Para eso sirve la
plata, "estiercol del diablo").
Y todo se encubrió con estiercol. Mejor
dicho, con plata.
Pero esto le valió a la Camba una casa.
Como si la dignidad de la mujer no valiera
infinitamente más que una casa, que todas
las casas del mundo! No fue muy exigente.
La casa era de adobes; en un arrabal ale-
jado; barrio popular. Pero para su ver podía
tratarse de un palacio; estaba acostum-
brada a vivir bajo simples pahuiches.
Su dotorcingo siguió visitándola un
tiempo. Pero a medida que los meses
avanzaban, sus visitas iban disminuyendo.
- Cuando más se le necesitaba, me aban-
donó el collar incapaz! - se quejaba la Camba
a las buenas cholitas de la vejeidad.
Por lo menos, le reservó cama en la
Maternidad... Y le recomendó al gi-
necólogo, y pagó todos los gastos. La que
iba a nacer era hija suya. Indudablemente,
pero el padre no lo conoció. ¿Y reconociera?
¡Qué esperanza! El trato estaba hecho: la
casa, y nada más; la casa, y se acabó.
Después la Camba volvió, en tren de
conquista, a dejarse ver de los hombres.
De nuevo empezó a decirse de ella:
"Una real hembra". Y entretanto el dotor-
cingo se paseaba del brazo de su verdadera
novia. Novia de la alta sociedad; novia de su
rango: Cuántas veces pasaron por el lado de
la Camba sin verla. Esperaba titularse, y se
casarían; tendrían hijos... Se desviviría
trabajando por esos hijos. ¿Y la hija de la
Camba que era también hija suya? ¿Acaso
no estaba obligado a educarla? ¿A quererla?
Ese era asunto concluido - se diría, por algo
nacido con plata. ¡Con plata todo se arregla!
¿Y su conciencia? ¿Y la conciencia de
su madre que por entonces comulgaba los
primeros viernes en honor al Corazón de
Jesús, y los primeros sábados en honor al
Corazón de María, y los martes en honor a
San Antonio...?
¿Qué moral era esa? ¿Qué clase de vida
cristiana? ¿Cómo confesaba sus pecados?
¿O los sacerdotes eran simples máquinas de
dar la absolución? ¿Acaso la moral cristiana
para los ricos es una, y otra distinta para los
pobres?
Pero la pobre Camba no pensaba en
estas cosas.
Corrió la vida con unos y con otros hasta
que Damián, el forajido, se acomodó con
ella.
- Me saqué la lotería - comentaba en sus
farras - Una Camba guapa y con casa.
Cachupin, botella.
Me quedé con ella.

-III-
La Camba salió del hospital con cria:
una segunda mujer.
Le entregaron, además, a Inocencia
convaleciente, disminuida. Disminuida en
todas sus facultades! Prácticamente cuidó
de dos hijas a la vez. Era como si hubiera
tenido mellizas.
Se enteró de la borrachera de Damián...
y del puntapié criminal!
Claro - pensó la pobre - como ya tenía su
hija propia! Como la primera no era hija de
él. Había que echarla... botarla como traste
 inútil! Más que inútil, gravoso: un estómago
demás!
Mas la Camba calló. Guardó todo eso
dentro de su corazón. Saboreó sola su angus-
tia, y lloró sola su desgracia. La horrenda
desgracia de haber nacido guapa, y en el
monte!
"Voj no nacjite pa vivir y morir con taj
vacaj". Pero eso habría sido mejor: vivir y
morir con sus vacas! Vivir la vida des-
preocupada del campo. La exuberancia, en
donde no se mequinan los hijos; en donde
los estómagos no están nunca demás!
"Si pudiera volver y perderme en la
selva con mis dos hijas! - Pensaba - - Las
criarías rollizas con la abundante leche de las
vacas... ¡Volver! Volver derrotada, cuando
de ella se estaría comentando con envidia:
"Tiene pa su cortejo; pa su vivienda
propia en la ciudad!" Acaso no podía volver a
gritarles valientemente la verdad; "su ver-
dad"; la ciudad es inhumana; la ciudad es
cruel; una inmensa boca de caimán que se
traga vidas e ilusiones!
No soñéis con la ciudad. En vuestros pa-
huiches vivís más seguras. Salir a la ciudad,
y conseguir superar es más difícil que sa-
carse la lotería. Una entre mil realmente.
¿Y las demás? cuerpos que se venden;
carne humana en remate; estropajos de
vida... ¡Volver! Esto es soñar! Soñar y
nada más! El rumbo de mi vida no puede
ya ser rectificado. Estoy devorada por la
ciudad. Es tarde para pensar. Ahora la
realidad es ésta: dos crias que amamantar y
un forajido que trae algo de plata para
llenar el buche, y puntapiés a cuenta de
cañiño".
* * *
Las crias crecieron. Cuatro años dieron
vuelta vertiginosa pese a los contratiempos.
Damián, por entonces, se entregó más
asiduamente a las copas. Se perdía días
enteros. La plata que llevaba era muy es-
casa, y las necesidades mayores.
Habrá que trabajar, se dijo la Camba.
Trabajar! Pero ¿qué sabía hacer ella?
¡Cuidar de las vacas! Nada más. En el
momento eso bastaba: ¿y en la ciudad?
"Nada te hay faltar, si no soj opa!" - le
habían prevenido. Pero también estas pa-

que le da unos pocos billetes desvalorizados
con los cuales no puede pagar ni su pensión y
se contrata de arriero de las carretas que
sacan el precioso fruto.
El trabajo originalmente fue leído en el
Instituto de Investigaciones Económicas y
Sociales.
CARLOS DEL MORAL
Enrique Finot
Historia de la Literatura
Boliviana
Editorial Gisbert.
La Paz
Era una necesidad sentida en nuestros
círculos literarios y culturales la segunda
edición del libro de Finot, que prácticamen-
te había desaparecido de las librerías. Las
razones son obvias: la *Historia de la Li-
teratura Boliviana* de Finot, en cuanto cons-
tituye una compilación casi completa del
hecho literario en nuestra patria, es la única
que se haya escrito hasta ahora, sobre la
base seria de la investigación de los textos, y
continúa siendo aliento de plagiadores.
Mucho se ha escrito sobre los defectos de
la obra de Finot: ausencia de espíritu crítico
y exceso de euridicid, con la consiguiente
impresión de catálogo o fichero que tiene el
libro; inclusión innecesaria de obras ex-
trañas a la literatura, históricas, científicas
(el *Arte de los Metales* entre las obras cum-
bres de la literatura colonial) y técnicas. Sin
embargo, hay que reconocer que constituye,
todavía, el libro necesario tanto para el
erudito como para el curioso lector que
quiere conocer nuestra literatura.
Más todavía. Hay que confesar que
ninguna historia de la literatura boliviana,
escrita después de la de Finot, puede parangonarse
con ésta, desde ningún punto de
vista... (No nos referimos aquí a los estudios
realizados sobre aspectos particulares de
nuestra literatura). Esto puede constituir un
mérito para Finot, pero al mismo tiempo es
un toque de alerta para los escritores con-
temporáneos, que reclama una historia de
nuestras letras más científica, con sentido
crítico, con orientación literaria. Podemos
perdonar muchos defectos al que, el pri-
mero, publicó una historia completa, pero
no a los que le siguen incurriendo en faltas
escandalosas. La *Historia de la Literatura
Boliviana* de Finot espera todavía al escritor
que la desbroce, y remodele, la encaje en los
cauces de la crítica y la supere.
La edición también nos ofrece dos
apéndices, el primero de los esposos Mesa-
Gisbert sobre la literatura colonial, con
curiosidades interesantes, más de tipo his-
tórico que literario, un catálogo complemen-
tario de nombres, obras y fechas. El segundo
se debe a la pluma de Luis Felipe Videla,

otro catálogo. Pluma suelta que no vacila en
llamar "Parnasiano y constructor de bio-
ques" a Don Franz Tamayo.
WALTER NAVIA
Fernando Ortiz Sanz
Prólogo al adiós
Universidad San Francisco Xavier
Sucre - Bolivia
Rara belleza la de los pocos poemas de
este libro que descubre a Fernando Ortiz
Sanz. La poesía entre nosotros avanza por ca-
minos apartados y distintos, en Bolivia no
hay escuelas poéticas, los poetas se presen-
tan a veces y cuando no son personales y
excluyentes, lo que ocurre en los mejores,
siguen las rutas que señala la poesía ame-
ricana.
Sin retorsión alguna, sin amargura y sin
rezo, sin retruécano ni alambicamiento, es
una poesía de la serenidad que se insume en
una interioridad calmada, sin búsqueda, en
un aire de propia ausencia y de desmayo,
reminiscencia, por momentos, leve y des-
creída de lo cotidiano y su prosa desvaída.
Por de pronto los poemas presentan una
simplicidad absoluta en su contextura ge-
neral y en la figura que la compone, sin
vacilación. El autor es un espíritu que degus-
ta sutilmente la simplicidad de la belleza.
Gran incondicionalidad, posterior a la pe-
queña circunstancia que es, para el ambien-
te, un derrotero ignorado que casi nadie ha
seguido antes. Fácil resulta deducir que
necesitamos simplificarlos, lejos de la
complejidad que complicamos impidién-
donos vivir las mejores emociones para
perdernos en la parcialidad de los sucesos.
Lo que yo quería decirte
está muerto
acabado
comprendes?
Y es verdad. No se ve dónde más puede
ir Ortiz Sanz en su poesía, hay más buen
gusto, delicadeza que creación y novedad. La
audacia se ha perdido, acaso no podía ser de
otra manera en alguien que quiere preparar
un adiós.
La muerte y el secreto, en este caso,
componen la atmósfera del libro, de todos los
poemas que conservan ese aire y que de-
muestran no haber sido recogidos y atados
caprichosamente. Este es un libro de poesía
unificada, no una colección de versos dife-
rentes en técnica y substancia como los
que nos han mostrado muchas veces.
Mucha belleza y poesía purificada.
"Yo te entrego mi voz - mi última voz-
desnuda"; "esta mi remota tristeza - de
pinos y bahías - solitarias"; "en un país de
pinos - y de aves"; "en la nostalgia - en el
amor - en las orillas de la tarde".
Es también poesía de otoño o en la que la

labras encerraban una horrible falsedad. Con todo, había que ensayar una oportunidad. más, quizá la última. ¿qué hacerle? Damián andaba de su cuenta. Encontraría un cortejo para ella. ¿Qué otra salida podría resultar eficaz para darles de comer a las "peladinas"?

Acojarse temprano, peladina. Inocencia, haga su cama en la cocina! - Esta era orden terminante, indiscutible para la misma regala y voluntariosa de la peladina.

La mamá iba a recibir un visita nocturna. Esto significaba la orden impartida en tono irrefutable, que para las inocentes no encerraba malicia alguna.

Aquella noche llegó Damián de sorpresa. Encontró su lugar ocupado por un extraño. Pasó lo que tuvo que pasar. Se hizo la tempestad ¡Tremenda tempestad!

Inocencia despertó a los gritos y los golpes. Nada quiso saber de la pelea. Se sentía segura en la cocina. Se arrebujó en la cama. Allí lares. Su mamá sabía defenderse en "agarrarse como pueñas" espectaculares. Si esto hubiera pasado en horas tempranas se hubiera refugiado igual, en la cocina.

Pero la pelea duraba como nunca. La peladina buscó también refugio en la cocina, llorando a gritos. Llegó con el camión hecho girones y sangrando. Ella también había probado la furia de la tempestad. Explicó la cosa entre gemidos incontinentes, en su media lengua:

Mamá dormiba con don Valerio. Papá entó. Don Valerio se escapó. Polqué la pega a la mamacita?... Polqué no le paga a don Valerio que es hombre? Polqué a la mamá? Polqué?

Damián estaba energúmeno. Con que Valerio, no? Tomá Valerio, cochina! - gritaba Sus voces llegaban hasta la cocina. Llegaba también el ruido de los golpes secos, certeros.

Volaban sillas: se estrellaban cristales. - Esto, grandísima, para que te acuerdes toda la vida!

Los golpes menudeaban. Se hizo la obscuridad en la pieza. Sin duda, la Camba dio con el interruptor eléctrico. Reinó un momento de silencio. Después, un golpe; otro golpe en las tinieblas. Algun mueble pesado se vino al suelo. Los catres crepitaron. El ruido daba la impresión de que toda la pieza se venía abajo.

La Camba abrió la puerta. Estuvo a punto de huir; de gritar. Damián dio luz, y atrapó a su víctima. Cerró la puerta con violencia.

La voz de la pobre mujer clamaba débilmente "auxilio!" En la calle reinaba el silencio de la noche. La luz se apagaba y volvía a

encenderse. Al parecer Damián la encendía para dar con su mujer y la apagaba para pegarla; para estrujarla; para matarla a pedazos.

Los niños en la cocina lloraban en silencio, con lágrimas indescriptiblemente dolorosas. Se apretujaban: se condolían.

Después se hizo un silencio prolongado. Empezaron a volar, al patio, vestidos, abrigos, ropa blanca, zapatos. La Camba ya no daba muestras de vida. Damián sacudía violentamente los muebles y continuaba con esa labor loca de echar todo al patio; cofres, envases de perfumes, polveras, joyas. Salló; amontonó todo al medio. Apareció con un botellón bastante lleno de gasolina. Roció con ella los objetos de su mujer, y les dio fuego.

Una idea siniestra cruzó por su mente: -Y ahora, vos perra! No servís para otra cosa. Vos también al fuego!

Alzó el botellón del suelo. Hizo un gesto endemoniado de ira loca. El botellón estaba vacío. No había previsto. Se mesó los cabellos. La Camba yacía dentro de la pieza, cerca a la puerta. Sin conocimiento. Roció sobre ella las pocas gotas sobrantes y estrelló violentamente el botellón contra la pared.

El fuego iluminó toda la casa; iluminó los tejados vecinos; iluminó la misma calle. "La mató a la mamá" - pensaban las niñas. El fuego amenazaba prolongarse. Las llamas lamían las paredes de la cocina.

"Si salimos nos mata a nosotros" - decía para sí Inocencia. "Ahora que entró a la pieza, es el momento. ¡A huir!" Tomó a su hermanita de la mano y salieron desesperadamente. No era ya su papá, sino el demonio, aquel que en ese instante cargaba con el cuerpo exánime de la mamá, hacia el fuego.

Ganaron los niños la puerta de calle. Entonces mucha gente invadió la casa instantáneamente.

Damián fue sorprendido con el cuerpo de su mujer - ¿el cuerpo del delito? - a punto de echarlo a las llamas.

Costó reducirlo al energúmeno. Los policías te engrillaron las manos.

Costó extinguir el fuego. Las mujeres cuidaron de la Camba; cuidaron de los niños.

Los soldados se llevaron a Damián: -Por la mente tierna de la Peladina cruzó un presentimiento: "Se llevaron al papá para siempre!"

El tercer papá que la Camba trajo a la casa para Inocencia se llamaba efectivamente Valerio.

Damián, el hombre funesto dejó dos marcas imprecderas de sus fechorías: la cojera de Inocencia y una lesión cardíaca

bujar a través de un gran incendio la imagen, el cuerpo y el signo de la casa de Dios deben añadir a sus virtudes guerreras otras muchas, casi olvidadas en nuestro tiempo. El catolicismo no es solamente una regla de vida cotidiana sino una norma de escándalo valiente, íntegro y de vanguardia; un escándalo intrasigente con la verdad intangible pero abierto a todas las exigencias del mundo moderno. El soldado de Cristo que no hace escándalo para vencer sus respetos humanos jamás podrá desarrollar una actividad decidida en la tarea de incendiar corazones con el fuego de la fe. Michael Federico Sciacca escribe con mucha razón: "Un cristianismo sin escándalo es un cristianismo sin Cristo, porque Cristo fue un escándalo para el mundo".

Escándalo para los ricos que poseen sus riquezas sin espíritu de pobres y escándalo para los pobres que no aman su pobreza ni encuentran en su amor los instrumentos de la salvación.

La preocupación de rescatarse a la verdadera vida y rescatar al prójimo es una forma de escándalo; modo de arrojar a los brazos de la cruz y negar la validez definitiva de las cosas de este mundo. Es la tarea de misticismo creador, la elección absoluta y la opción total de que nos habla Michael Federico Sciacca. Testimonio de abandonar la vida habitual y trastocar el espíritu de modo que se convierta en un escándalo para el mundo.

El escándalo entraña una dura enseñanza para los militantes de Cristo que viven de una máxima tensión espiritual, el escándalo es imprescindible para transformar a la sociedad de nuestro tiempo encadenada voluntariamente a los mil tentáculos del vicio que se levanta como un mito de la religión satánica.

En verdad que la grosería y el egoísmo como formas del dramatismo contemporáneo otorgan más crédito a las cosas del dinero que a las cosas del espíritu y sus realidades trascendentales. El escándalo es una exigencia frente a esta actitud; escándalo para poder apretar sobre el cuerpo social el cilicio de la austeridad y de la renuncia. Porque la restauración moral de la sociedad es una empresa audaz de escándalo. Por sobre los sufrimientos que atezan al organismo social se cierne el mal grave y desesperante de la amoralidad y la inmoralidad. Este mal se introduce como un virus o enfermedad degenerativa que produce esa espantosa inversión de valores; existe una suplantación del bien por el mal, de lo justo por lo injusto, de la estupidéz por la inteligencia y de la caridad cristiana por la más brutal e inconcebible crueldad. En síntesis el coronamiento de la mediocridad

y la suficiencia imbécil por sobre la libertad y los derechos elementales de los hombres. El desarrollo de las actividades políticas, financieras, profesionales, industriales, comerciales y aun domésticas sus aplicaciones técnicas se desmenuza a través de formas amorales que destruyen serie de perversidades y trastornos. nombre. ¡Una negra oscuridad y un mundo profundo en las investigaciones científicas! El hombre por la ciencia quiere hacer o quiere matar a Dios para levantar el deleznable tabernáculo de su poder. mismo pecado de Lucifer!

Para restituir a la sociedad su dignidad sobre sí misma en cuanto a disciplina es imprescindible el espíritu de escándalo. Porque sólo por el escándalo resurgirá la verdadera actitud del hombre en el mundo y la vida; una actitud honesta, decente, audaz y militante capaz de destruir a martillazos la muralla del egoísmo que no ofrece ni jamás ofrece más mínimas perspectivas de regeneración. La base moral es indispensable para que la sociedad no pierda sus raíces naturales ni sus inmensas reservas espirituales.

Esto lo comprendió bien la Iglesia desde que comenzó a cristianizar a la teología. Alexis Carrel explica la importancia otorga el catolicismo a la disciplina. "La Iglesia Católica Romana, con su profundo conocimiento de la psicología humana, ha dado a las actividades humanas un lugar mucho más elevado que los intelectuales. Los hombres que pertenecen a la Iglesia o por encima de todos los demás son los líderes de naciones, los sabios, los filósofos; son los santos, es decir aquellos que han sido virtuosos de manera heroica. Cuando contemplamos a los habitantes de la nueva ciudad, como demos con exactitud la necesidad del sentido moral. La inteligencia, la voluntad y la moralidad están estrechamente relacionadas. Pero el aspecto moral es más importante que la intelectual. Cuando desaparece de una nación la estructura social comienza a vaciarse".

El católico debe volver sus ojos al Crucificado que fue un escándalo para el mundo; el buen católico debe contemplar la redención para comprender el sentido del escándalo. Porque Cristo suspendido en la cruz, desnudo y lacerado, fue un escándalo para los judíos y un escándalo para los que viven cómodamente desentendidos del dolor y el sufrimiento del prójimo. El catolicismo espiritualmente vivo y práctico supone en sí escándalo para

muerte está presente como una compañía y no como un temor:

(muerte) así queriendo aniquilarme apenas si te has aniquilado". Es, pues, la muerte - como ambiente, inquiriendo el conservar en todos los momentos la conciencia de nuestro final irremediable, de nuestro acabamiento, de nuestra temporalidad finita, de una duración que necesita hacerse eternidad.

Adiós - amigo mío - a veces es preciso partir. Alejamiento anticipado, nostalgia desde una ausencia todavía no alcanzada. "Solo por fin" un día, cuando ya no esté, podremos todavía reconocer en sus huellas la preparación de su adiós.

RENE ZAVALA

Porfirio Díaz Machicao

La bestia emocional

(Autobiografía)

A buena fe que la autobiografía, la reminiscencia del propio pasado, es campo al que nuestros escritores han llegado pocas veces, quitando de esta manera recursos, elementos de gran utilidad para la investigación de una historia en la que han primado los caudillos y las personalidades sobre las instituciones.

El apartamiento natural por el que ha transcurrido y discurre el alma boliviana, la inversión del hombre andino que, lejos de haber sido superada, se ha ahondado y vestido en moldes de civilización y trato, y en fin, el mismo ambiente de inquietud y recelo, de violencia y alejamiento, no han permitido a otros espíritus de sinceridad más reducible que el de Díaz Machicao, exponer a los ojos ajenos los sucesos y el transcurso de sus vidas.

Algunas veces el silencio y el cultivar un encierro del alma no es más que disimulo y cobardía, otras, acaso las más de las veces en Bolivia, represión y tormenta interior de complejos. En los mejores es un recogimiento y no una fuga, concentración generativa de enorme valor: es el caso de Franz Tamayo, por ejemplo. Pero ahora vivimos una hora de revisión de lo establecido, como un eco venido de las arenas del Chaco Boreal necesitamos sustituir el pasado y es preciso hablar, decir lo que se piensa y lo que se vive, romper la represión desconfiada que nos hace callar, así como lo que se dice a medias, con resquemor y con atenciones que no son los propios. Hace falta mostrarse y Díaz Machicao lo hace, a veces brillantemente, en las páginas interesantes y tensas de su autobiografía que destila una sinceridad que no por decantada y por

esconder muchas cosas y muchos sucesos es menos generosa.

LA BESTIA EMOCIONAL no es, sin embargo, un documento psicológico y, algo más extraño: el individuo ha perdido su importancia en ella, rezagado voluntariamente por inútil y equívoca humildad. Crónica humana, rotunda humanidad a la que falta mostrar las grandezas y las pequeñeces que en cada hombre conviven, describir las convulsiones interiores como lo hizo Papini en su *Hombre Acabado*. No se encuentra tampoco una contribución metódica y detallada como las que nos legaron, de diferente manera Amiel y Rousseau. Díaz Machicao podía haberlos llevado por ejemplo por los caminos de su multiplicidad de su extraordinaria fecundidad como escritor. En el hombre, que es un destino incompleto, no importa tanto la aventura nacida en horas de bohemia, el suceso como su incidencia en el alma el proceso de repercusión que engendra.

Es, pues, obra de muchas páginas dignas de lectura y admiración, bien escritas porque Díaz Machicao es de lo mejor de nuestras letras actuales, interesantes porque describen una generación de excelencias y errores. Por lo demás, aun debemos esperar la gran obra literaria de Porfirio Díaz Machicao, a la que ya se acercó en sus "Cuentos de dos climas"; la gran obra literaria que ahora, desde una madurez innegable, nos puede ofrecer

RENE ZAVALA

Bernardo Cruz

Cántaro (Poemas)

Ediciones Aconcaagua
San Felipe
Chile

Resulta difícil comentar la aparición de un libro de poesía cuando se sabe que a las cosas verdaderas no se llega precisamente por el análisis y la explicación. Tanto más en el caso de Bernardo Cruz, sacerdote chileno, de una interesante labor crítica de difusión de la alta lírica americana que es la poesía chilena. Le conocimos como a crítico, de prosa a veces debilitada y a veces embellecida por la expresión metafórica y le presentamos poeta. Después supimos, hurgando más, viendo la oscuridad inexplicable en que los *chilenos conservan A Cruz* que había ya publicado algunos libros de poemas. El que ahora comentamos es el último y es un cántaro de mucha verdadera poesía.

Acaso las palabras siguientes sirven para definir la dirección que toma Cruz en poesía: "No me hace gracia - dice en su prólogo - cierta poesía moderna en que hay la dictadura del caos, en que las tinieblas pululan y se arañan, no agrado de esos

Indudablemente, aún no se ha valorado suficientemente la obra de Chesterton. Su influencia personalísima en las letras europeas, y lo que es más, en la ideología de innumerables intelectuales, ha sido y sigue siendo inmensa. Miles de hombres han llegado a las Puertas del Reino, llevados de

Apuntes sobre Enrique Heine

Por Gert Conitzer

La noción más alta de la lírica me la ha dado Heinrich Heine: En vano busco en todos los reinos de los milenios una música igualmente dulce y apasionada. El posea aquella divina malicia sin la cual no puedo imaginarme lo perfecto. Juzgo el valor de los hombres de las razas, por la necesidad con que conciben a Dios, indiviso del sátiro...

Y ¡cómo maneja el alemán! Un día se dirá que Heine y yo hemos sido, por mucho, los mejores artistas del idioma alemán - a una distancia inculcable de todo lo que los simples alemanes han hecho con ella.

NIEZSCHE en: ECCE HOMO
Amo a Alemania y los alemanes, pero no amo menos a los habitantes del resto del mundo, cuyo número excede en cuarenta veces al de los alemanes.

HEINE

La humanidad, impasiblemente, deja morir de hambre, sed, necesidad, ignominiosamente, a sus prohombres; pero una vez fallecido, se apropia de ellos - como el salvaje del escabello del muerto - para el gran negocio, la alabanza propia, la conmemoración gloriosa, sin mejorar desde luego la suerte de los vivos.

Heinrich Heine, el gran poeta alemán, cuyo centenario de muerte celebró el mundo el 17 de febrero, no es que sea más complicado su caso. Y ninguna excepción a esta regla, aun digo: el mundo; porque desde Düsseldorf, su ciudad natal, hasta Nueva York, desde Francofort, ciudad natal de Goethe, hasta París que guarda sus restos en el Cementerio de Montmartre (tumba estrafalariamente cubierta siempre con infinidad de tarjetas de visita) se han reunido poetas y estadistas, pueblo y políticos para recordar a Heine. Hombre tan moderno y tan inquietante hoy como su tiempo. Alemania se inclina ante el canto de la popular LORELEY, como nunca lo hiciera antes, habiendo sido quemados sus libros por los nazis, y habiendo sido vilipendiado por pangermanistas y oscurantistas de todo tipo que nunca faltan en ningún pueblo. Entre sus detractores conocemos principalmente a Wagner, a Treitschke, al mismo Kaiser. Mas, en ocasión del cincuentenario de su muerte en 1906, los espíritus más esclarecidos de Alemania y Austria - Klinger,

la mano por éste admirable pensador amaba a los hombres porque supo amar a Dios, y que sólo polemizaba apasionadamente la verdad, a la que sirvió incondicionalmente y lleno de alegría, ya que para el cristiano es un hombre que está terriblemente contento".

Hackel Hauptmann, Dehmel, Liebert, Hofmannsthal, Kerr- y del mundo entero Tolstoy, Gorki, Galsworthy, Selma Lagerlof, Croce, Moncken, Dreyser, Strauss, Rolland, Tagore declararon su adhesión a su defensa a Heine; defensa, a la vez, derecho básico AL GRAN HEINE NUESTRA CIUDAD. Y más aún: la importancia de su ciudad natal alcanzó cincuenta mil dólares - suma ni sobra Heine cuando, agonizando ocho años en "tumba de colchones", preocupado por el porvenir de su amada esposa Matilde, gran colección particular de Strauss, manuscritos, libros, obras de arte, más que su muerte...

Desagravios, pues, en abundancia honores que a menudo abundan para el muerto cuando se escupe al vivo. (Otra es el de Spinoza). La humanidad avanza, con pies de plomo y no solo un poco y demasiado tarde" no solo en política sino también, y ante todo, en el arte concede al artista que es la verdadera perenne gloria de un país. La Justicia parece complacerse en dar sus nombres, serán olvidados al morir y antes; y estimarlos, a aquellos cuya inmortal empieza con la muerte física. Heine para ello el ejemplo de Mozart cuyo centenario de nacimiento celebramos tan este año, quien murió en fosa común para tumba - enterrado en fosa común para tumba de solemnidad - no pudo hallarse un tumba de solemnidad. En todas las culturas (Cuando su esposa por fin la buscó el sepulcro ya había muerto!) En todas las culturas memoraciones de los héroes y santos que espíritu que hacen menos pesada la carga de la vida, no sólo deberíamos ser orgullosos de tales cumbres de la humanidad, sino meditar avergonzados que no supimos ofrendar cumplidamente para con ellos. Y la contrición deber llevar a gobernantes y gobernados a prepararse mejor con los que viven aún. Pretendamos, ya se sabe...

Pero volvamos a Heine. Su "Buch der Lieder", sus poemas, su prosa constituyen emblema de la generación de Goethe, de los padres y abuelos. Después de Goethe, Heine es el poeta alemán más traducido a idiomas extranjeros, los tres mil quinientos

recibido la gracia de una vida... traída a acompañaron a los... herico propósito de recon... Señor... monjes... en sus Iglesias... ofrece el ejemplo... arquitectura... esta ruda... caballería, cuyos... meritoria la... batalla por la cruz que la pa... enfermo; fueron... en su magnífico... gruesos muros de... peregriños... descansar de... Tierra Santa; fueron gue... humildes del pueblo, los... maestros que... de locura el ad... sobrenatural con la... construcción de las catedrales... edad que obedeció a la... misterios de contemplar el reino... piedra angular de sus for... el espíritu... de nuestro tiempo ne... simboliz... sangre de la santa caballería

trina de caridad y amor. El catolicismo nunca ha sido una religión de beatas de sacristía, sino una función espiritual de vida poderosa y creadora, encargada de reconstruir una y otra vez la imagen de Cristo desfigurada y traicionada por la barbarie. Un catolicismo vital que luce, como dice Jacques Maritain, al lado de todos los que se consideren cristianos y aun contra aquellos cristianos que por su espíritu laxo y timorato, excesivamente conservador o interesado, causan daño involuntario a la Iglesia y levantan las críticas de los fariseos. "Toda la indignación que levantó el catolicismo - escribe Nicolás Berdiaeff - hubiera sido justa contra la humanidad católica, pero de ninguna manera contra las cosas santas de la Iglesia". Justa indignación contra esta pobre humanidad católica que ha perdido, su mística y su espíritu de cruzada, su sentido castrense vivo, palpitante, fecundo y penetrante.

El catolicismo sin espíritu de milicia tiene pocos rastros de Cristo; porque es el catolicismo de los burgueses de cuello almidonado que con asistir a misa los días domingos creen haber cumplido con sus deberes de buenos cristianos, y por consiguiente, suponen ya seguro su ingreso al Pórtico de la Gloria. Pero jamás estos católicos de cuello almidonado se preocupan de los pobres que han perdido el asidero de sus esperanzas, de los débiles que han desviado el centro de su dignidad y de los oprimidos que han sido despojados de su libertad. Para ellos no existe el amargor secreto o público de los desamparados, porque fuertemente acorazados en su egoísmo no ofrecen una sola hendidura por donde pueda filtrarse la justicia y la caridad cristianas. Son los católicos que suscitaron la cólera justificable de León Bloy porque de hecho envilecen el amor, niegan la caridad y escarnecen la justicia.

Sólo pueden llamarse católicos en la dimensión exacta del término los que militan en la Iglesia como soldados de Cristo, como cruzados que hacen escándalo por llevar la salvación espiritual y el bienestar material a los que se mueven en el muladar de las miserias y vagan entre las tinieblas como huérfanos sin albergue. Sólo los guerreros católicos incendiarán al mundo con la fe - soldados agregados a los tercios ignacianos - y llevarán las naciones al seno de la Iglesia, a "la cima de la montaña", donde se prepara la felicidad verdadera y se contempla el rostro radiante de Cristo como lo contemplaron los apóstoles elegidos en el monte Tabor.

III

Pero los soldados encargados de di-

que afectó profundamente el ánimo estropeado de la Camba.

La Camba se marchitó íntegramente. Nadie al verla exclamaba como en otro tiempo "guapa mujer". Arrastraba ese "cuerpo glorioso" por las calles, y era vista

sin codicia.

Aquel que un día le diera el consejo: "Voj no nacilje pa vivir y morir con tuj vacaj", cayó por la ciudad, en afán de negocios y volvió al Oriente, con la noticia: Elai, puej, la Camba se amoló!

Libros

Waldo Ross

Hijos de la roca

(El Pensamiento de Guillermo Francovich)

Ediciones Orión, México. Es muy significativo que un extranjero estudie detenidamente la ideología filosófica de un boliviano. Sin que podamos estar de acuerdo con todas las afirmaciones que Francovich hace en el terreno de la Filosofía, es indudable que su pensamiento es sugestivo e interesante. Como dice el autor, "la Filosofía de Francovich es cualquier cosa menos una ontología... rehuye el tema del ser universal, el problema de la sustancia...". Considera a Francovich más bien como al investigador del tema del "espíritu humano y de la cultura".

Tras un estudio de 35 páginas sobre las características ideológicas de Francovich, Waldo Ross nos presenta una antología de escritos clasificados según las partes de su precedente estudio.

La recopilación de textos es buena. Tal vez se excede en poner diálogos del libro "Supay" que no son ciertamente muchos de ellos - joyas filosóficas o literarias.

En cuanto al estudio de Ross, podemos decir que está bien planteado, pero no tan bien realizado. Empezamos con el punto básico: la teoría del conocimiento. La experiencia nos da la materia prima del conocimiento, a raíz de la cual opera el intelecto. Ello no es en realidad, como pretende Ross, una originalidad ni mucho menos. Mucho más interesantes resultan las siguientes partes del estudio, sobre todo "El espíritu en su condición histórica y "La salvación por el amor".

Hay en Ross un prurito filosófico algo pedante. Frases con terminología filosófica, pero que en el fondo dicen muy poco como aquella de que el espíritu es immanente a las cosas... y aquella otra pedantería sobre Dios en la pág. 35: "Dios, en una visión plástica, resultaría de una fisonomía realmente fantástica, como un ser al igual que los imaginados por Salvador Dalí, con pies de demonio y cabeza de ángel..." Yo diría que no hay que meterse a hablar de lo que uno no entiende...

Muy bien tratado el tema de lo társico y atársico, concepciones que son realmente interesantes, y originales, en el pensamien-

to de Francovich. Y dentro de una antología, muy acertada la elección hecha de los capítulos VII y VIII en los que Francovich, se presenta como excelente historiador de la Filosofía.

En suma un libro interesante en cuanto que nos muestra el interés despertado por las ideas de Guillermo Francovich, en el extranjero, si bien algunas de las interpretaciones de Ross serían muy discutibles, y reprochable la elección de algunos diálogos que no contienen ninguna concepción filosófica profunda, y que por ser de las primeras producciones de Francovich, dejan mucho que desear en el difícil estilo del diálogo platónico que elige.

ALBERTO BAILEY G.

Marcial Tamayo Adolfo Ruiz-Díaz

Borges, enigma y clave

Editorial Nuestro Tiempo

Buenos Aires

La crítica literaria, puede suplir la lectura de los libros medíocres y la de los libros malos. A los buenos hay que leerlos en su fuente. Y he aquí un libro auténticamente bueno escrito por un boliviano en colaboración con un argentino.

Difícil tarea la de los autores: penetrar a Borges, y darnos un retrato de la estructura interna de su obra. Tarea tanto más difícil cuanto la perspectiva del tiempo no les ofrece todavía un panorama completo. Sin embargo, Tamayo y Ruiz Díaz logran estupendamente su cometido.

No sabemos lo que diría Borges frente a este libro. Pero sin lugar a dudas sentiría que se le lo ha comprendido, cosa no fácil ciertamente.

Es verdad que no nos ofrecen un Borges completo. Nos dan un sólo Borges: el cuentista. Pero no podemos reprocharles. Pretendieron eso. Advertieron que su estudio solo era eso. ¿Por qué entonces pedirles lo que no quisieron ni pretendieron darnos? Este libro es pues, profundo, objetivo, si bien no exhaustivo. Logra un análisis hondo de Borges, con una prolijidad - a veces excesiva - de detalles.

Especialmente interesante y sugestivo

es el padre de la paradoja. Siempre sale con algo al revés de Shaw, de quien podemos adivinar lo que va a decir. Todo lo que constituye su estilo es el juego de palabras. Los juegos de palabras son el alma del pensamiento con mucha gracia. Si alguien, él es el prototipo del humorismo pleno de "humor", y que junto con el humorismo sale con genialidad, parece, de una cosa a otra, sin transición con la primera.

El humorismo en esta amalgama de paradoja, lo lúdico y el humorismo se encuentra el malentendido.

El humorismo necesita ser bien entendido. Es decir, hay que considerarlo en su forma y en relación con el mundo.

En forma de expresión, el humorismo es un modo negativo de comportamiento: huir de lo enfático, de la manera púdica y friolenta, un pudor que se muestra delante de las grandes frases. El humorismo es lo chistoso, como el humorismo, es destruir el valor de esa palabra. Entendiendo por humorismo en cuanto a la forma lo que hace que hicieran un Machado o un Cervantes, es fácil reconocer que lo gracioso, la payasada, la anécdota, lo que tienen de excesivo desatado y que parecen mucho más a un discurso que a lo que se quiere, pero de ningún modo de esos tres autores.

El humorismo (es decir, el humorismo) viene de un sentido lúdico, cosa que también sucede en la poesía. Jugar con el sentido más auténticamente humorístico es hacer poesía o humorismo. El humorismo no hace intencionalmente a los niños viven ambas cosas, pero en el humorismo, existencialmente al humorismo. En el adulto en cambio, la madurez de ese lúdico se condiciona al humorismo artístico. Y podemos todavía encontrar un sentido lúdico de adolescentes y de donde sale un falso humorismo y un falso sentido del humor que se manifiesta en la gracia espasmódica, en la gracia de emoción y en las perversidades de la ironía y el sarcasmo. El humorismo de Chesterton es interesante y digno de notarse.

El humorismo es su irreverencia delante de las cosas. Contra eso él reacciona con repeticiones bruscas y sorprendentes en la forma, como el humorismo de Chesterton. El humorismo de Chesterton, no es en modo alguno humorístico. O para expresarlo más

claramente, no es Chesterton quien la provoca, sino el lugar común. Chesterton obliga al preconcepto a producir su paradoja y a mostrar lo que ya estaba escondido dentro de él. No por eso vamos a negar que momentáneamente haya caído algunas veces en la tentación de hacer una paradoja intencional. Un análisis detenido de su obra denunciará una que otra acrobacia verbal, pero ciertamente ellas no son su característica. En "El poeta y los lunáticos", por ejemplo, plantea el grave problema de la vida lúdica frente al racionalismo cerrado. Uno de sus personajes, el poeta, gustaba de andar con las piernas hacia arriba. Ejercicio incómodo y extravagante, es verdad, pero la posición es rica en nuevas perspectivas, y sirve para mostrar al ojo saturado muchas cosas que el mundo usualmente cuelega de cabeza hacia abajo.

El otro aspecto importante del contenido humorístico de Chesterton, está directamente ligado a la visión infantil, donde las correlaciones y dependencias cedían ante una solidaridad más fuerte. Para un niño cada cosa tiene su propio centro de gravedad ontológico, y las relaciones son como reglas de un juego que no afectan ni ponen en peligro las substancias. El niño normal es el antirracionalista perfecto. Para él las cosas no están arrojadas unas a otras en una indigencia determinista, sino unidas fuertemente en la solidaridad de las existencias. De esa solidaridad nace una consecuencia práctica que está en el fondo de todos los humoristas y acentuadamente en Chesterton. Para él no hay asunto cerrado, no existen sectores ni líneas que lógicamente aíslen (sin que por eso deje de ser lógico). Todas sus experiencias, las cosas que vio y oyó están a su disposición, listas para entrar inopinadamente sin lógica aparente, en medio de un asunto que se podría juzgar infinitamente lejano.

Con Chesterton no sucede lo que con otros humoristas: que producen ganas de llorar cuando esperaban producir las de reír. El parece enseñar, más bien, eso que el mundo ha olvidado y no sabe reconocer: la hora de reír y la hora de llorar.

Aunque parezca una paradoja, en el fondo, Chesterton bajo toda su aparente exuberancia anárquica, es un amante del orden. La sensibilidad se aplica en el más alto orden que a la métrica, a la posición que a la proporción. En vez de procurar rectificaciones, en tamaño, él busca la recuperación de un orden. Y es aquí donde se encuentra la clave para entender muchos libros del gran escritor inglés. Podríamos decir que si Chesterton salta, juega y anda de piernas arriba es porque tiene buen equilibrio, y sus "laberintos intelectuales" son muy sanos.

poemas, bazar de sombras y feria de metáforas. No creo en la poesía fluorescente, ni en los sonetos de madera terciada, ni en el lirismo de cartelón político o una falsa redención proletaria; no en poesía que agobia de metafísica las rosas y las espigas o se solaza en psicología de alcobas". Es así, fiel a estos principios, Bernardo Cruz practica poesía de claridad y no presenta asedio sino paz, melancolía y no angustia. Acaso sea algo injusto al condenar el caos puesto que cada hombre vive distinta suerte.

Lo más débil y desquiciable es el prólogo. Lo malo está en que don Bernardo quiere interpretar su poesía y, a veces, hasta se propone justificarla, como esos niños que lanzan la piedra y se disculpan ingenuamente. Nos da un cántaro pleno y le supone sed. Enfermedad de crítico, calcular en extremo, medir demasiado y no cultivar una declarada poesía, dejando la noción de la medida que, muchas veces, solamente

debilita y ata. Gran ventaja, formal, sin embargo, acentuada en Cruz por el carácter sereno y melancólico de sus poemas, casi apolíneos, de perfectas formas y destinados a no llegar al público cotidiano acostumbrado a las comunes fuentes que expresan la pasión y las sensaciones. "Serenamente apasionado", acaso, como Thomas Mann, después del tormento y de la angustia, después de la loca alegría también. Poesía sin urgencia, de interioridad, "con esa vista triste de los ciegos que miran hacia dentro" y de una completa madurez.

Acaso convenga señalar como piezas verdaderamente antológicas los poemas "Cántaro", Delicia Inmóvil, Rumor del Agua, Tarareo, Soledad Última, Canción de los cinco hombres, Biografía sencilla y Soledad Blanca, Bienvenida la poesía que nos viene del mar sereno, que no conocemos.

RENE ZAVALETA

Rumor del tiempo

Congreso de Academias de la Lengua

Reafirmando el viejo símil de España la Madre y América la Hija, ambas se han sentado alrededor de una mesa como esas familias tradicionales cuya fuerza está en la hora de la cena, cuando ninguno falta a su sitio.

Después de cambiar los chistes y anécdotas de ocasión, aquellos que todos creen poseer en exclusiva pero que de todos son conocidos, empieza la comida no sin antes haber elevado las preces al crucifijo, que siempre pende en el lugar más visible de las antiguas casonas.

¡Y ésta sí que lo es!

Se encuentra situada en el barrio mayor de Madrid, a espaldas de la calle de Alfonso XII, el sereno, el pacifista. ¿Y no es completa quietud la de este rincón madrileño bordeado por el gran parque de Retiro que en la naclente primavera ya comienza a vibrar suavemente con el estremecimiento de los brotes recién nacidos? Nada de eso. Al lado del añojo palacete de la Real Academia Española se encuentra el Museo del Prado por cuyos ventanales alza su exangüe y pálido rostro el Conde de Orgaz, que hace detener su cortejo fúnebre para atisbar, ¡vive Dios!, a tanto extranjero venido de allende los mares. Y los Velázquez sacan brillo a su clasicismo para confundir a quienes suponen saturados de ese arte nuevo y excéntrico de cubos y paralelepípedos, de mujeres de doble rostro, de manchas sobre la tela que para la Andaluza Pintura son como manchas sobre el honor. Y los Goyas renuevan sus posturas castizas llenas de colorido verbenero y

popular a fin de que aquellos indios conozcan los suburbios del Avapies y Chamberl, sin apenas moverse del hermoso barrio en el que el Congreso de Academias de la Lengua los ha recluido. Y más allá, nada más que un poco más allá, respeta la austeridad de las deliberaciones el tráfico comercial de la Carrera de San Jerónimo, de la Gran Vía, zarzuelera y jamás acabada de cantar, de la Puerta del Sol donde se encuentra el Kilómetro Cero de un Imperio que fue inmenso en tierras y hoy es de poderosa irradiación espiritual.

Entretanto, en el interior de la antigua casona todo es quietud y murmullo. El revestimiento carmesí de las paredes y los sillones hablan de un antiguo esplendor imperial. Las magníficas butacas de rica madeja labrada tienen aroma de Indias Occidentales. Incluso el tintineo de las copas de coñac junto al bar poseen resonancias añejas de oscuras bodegas donde por siglos se ha ido aposentando el mosto para deleitarnos luego con lo mejor de su nata espiritosa. ¡Ah querido coñac español! ¡Eres tú el único galicismo que la Academia no pudo desterrar! El "jerifac" murió de inanición casi antes aún de ser propuesto. ¿Y qué importa si tu nombre evoca una ciudad francesa - siendo tú mismo tan andaluz como Curro - ya que el saborearte uno se siente penetrado de mil delicias, lejos el pensamiento de la invasión napoleónica? ¡Ah, querido coñac de los soles reflejados en el Guadalquivir y de las penumbras aposentadas en Jerez de la Frontera!

Ya se encuentra sentada a lo largo de la

es el capítulo V "Teoría del destino", que muestra un pleno dominio y conocimiento de Borges y su ideología.

Muchas trivialidades y pajas literarias ha dado Bolivia en los últimos tiempos. Todas ellas han hecho desaparecer de la atención las pocas obras de verdadero valor literario y artístico que se producen entre nosotros. Debemos pues felicitarnos de que un boliviano haya logrado un estudio tan objetivo y profundo sobre un autor extranjero, que en su propia patria había encontrado muy pocos que valoraran y comprendieran a fondo su producción literaria.

"Borges enigma y clave" es un libro que indudablemente ha de pesar en la Historia literaria argentina. En él Marcial Tamayo se consagra no sólo como escritor excelente sino también como investigador y pensador auténtico. Aunque como dijimos no es exhaustivo ni puede considerarse definitivo, es un gran aporte para la comprensión y valoración de Jorge Luis Borges.

ALBERTO BAILEY G.

Fray Fernando Muraca

La dama pobre

(Misterio en seis cuadros)

Con profundo conocimiento del tema, Fray Fernando Muraca, ha escrito esta obra de teatro, que él llama "misterio en seis cuadros" llevando a las tablas la vida de Santa Clara. No es la primera obra de este escritor italiano que pertenece al convento de los Padres Franciscanos, de Potosí. Antes había publicado en Italia 2 libros de poesías, que fueron bien recibidos por la crítica italiana.

La Dama Pobre ha sido ya representada en Potosí y en Tarija y no dudamos de que habrá llevado a las almas de los espectadores, un mensaje de espiritualismo y admiración por la gran Santa, ya que a través de la obra del P. Muraca se trasluce, la sublime obra de Dios en el mundo de los santos.

Es notorio el esfuerzo que realiza el autor por lograr un dominio perfecto de nuestro idioma, cosa que si bien no logra por completo, -sobre todo en los trozos poéticos que siguen al drama- es muy de considerar en quien no hace mucho tiempo que ha llegado a nuestro país.

El mensaje espiritual y místico que recibimos a través de La Dama Pobre, nos llega pese a los defectos de orden técnico, y estético que se encuentran en la obra, que no pretenden ser en modo alguno de verdadera categoría dramática, y que no usa los recursos técnicos del teatro moderno. Las acciones son lentas, los cambios bruscos y hay una especie de reminiscencia del estilo de Dante, en el que los personajes hablan lenta

y largamente, diciéndolo todo, sin dejar entretener o insinuar situaciones y hechos que el público puede suponer fácilmente. El papel del historiador que va apareciendo al principio de cada cuadro, es algo trivial, y que podía haber sido suplido por uno de los muchos recursos dramáticos más viables, con que cuenta el teatro moderno. Por último, cabe decir que en ciertos momentos los aforos místicos que pinta el autor, pueden ser confundidos con exclamaciones algo melosas y de una piedad que en sus caracteres se diferencia bastante de lo que es la verdadera mística.

Esperamos que las próximas obras del P. Muraca, sigan comunicando al público el sentido espiritual que brota de La Dama Pobre, salvando en lo posible algunos de los defectos señalados.

ALBERTO BAILEY G.

Gregorio Rivero Iurralde

Ritual de mi sangre

Editorial Mosca Hnos. S.A.- Montevideo, Uruguay

A pesar de la escasa difusión del libro sudamericano entre nosotros, de vez en cuando, llegan del Uruguay, generoso envío de los autores generalmente, algunos y muy bellos, ejemplares en prosa y en verso. Ya iremos después haciendo reseña de los llegados con anterioridad a Ritual de Mi Sangre. Por ahora este bello libro de poemas pulcramente impreso.

Gregorio Rivero Iurralde es un nombre nuevo, como que el autor sólo tiene 25 años. La edad de los poetas únicamente interesa como dato en la trayectoria de sus tendencias, pero no para la calidad de la poesía misma. Y aquí tenemos el caso de este joven que nos ofrece un primer libro madurado y simple. Quien haya escrito versos sabe lo difícil que es renunciar, cuando se dan los primeros pasos, a una serie de palabras e imágenes que acuden en tropel. Sólo el ejercicio y la experiencia estética le enseñan a uno a eliminar la frase, la palabra, la sílaba demás; a llegar a una síntesis: Pues en verdad la poesía es síntesis: esencia de sentir y decir. Y es la intuición la que lleva al artista a ese sutil conocimiento. Intuición presente siempre en el libro de Rivero Iurralde. Ya en el primer soneto, leemos "Yo sé que antes de amanecer existe ya la aurora". Y más allá de la intuición la convicción: "Pon una adusta miel en las arterias, un masculino "sí" sobre los labios y en la mano, una rosa dulce y sería".

Ritual de mi sangre es una afirmación de fe religiosa y poética. Como toda fe y toda poesía, brota rotunda como fruta, aunque haya tenido en sus raíces su encrucijada y su proceso intrincado. El libro está dividido en tres partes cuyos títulos dan la pauta de su

cheff lo describe con tanto miedo, y espanto, con tanta angustia y temor.

El hombre, este es huérfano sin albergue;

Helo aquí, impotente y desnudo,

ante las tinieblas del abismo:

toda claridad y toda vida

no son para él sino un sueño.

Sólo sueño de claridad y vida. Porque la claridad y la vida se nos han ido con la Edad Media, con los santos tiempos que empleaban toda la energía creadora del hombre en conservar la imagen radiante de Cristo. Pero así como Ignacio de Loyola recogió del medioevo las fuerzas suficientes para restaurar el reino de la luz, asimismo los católicos pueden abrir al mundo el camino de la verdad. Porque ningún torbellino de sombras, aun las más espesas y negras, pueden oscurecer la imagen radiante de Cristo y de su Iglesia. Ya San Agustín apuntó la imposibilidad de un derrumbe total: "La Iglesia vacilará si su fundamento vacila. ¿Pero cómo podrá vacilar Cristo? Mientras Cristo no vacile, la Iglesia no flaqueará jamás hasta el fin de los tiempos. ¿Dónde están los que dicen: La Iglesia ha desaparecido del mundo, cuando ni siquiera puede flaquear?".

En verdad que Cristo y su Iglesia no pueden flaquear. El rayo de la revelación cristiana rasga la noche y alumbrará las penumbras de la tenue luz de las lámparas del sagrado las naves silenciosas y solitarias de la catedral de piedra. El problema de cada católico de nuestro tiempo, como el de las vírgenes prudentes del Evangelio, es mantener esta luz y avivarla constantemente hasta convertirla en una luminaria inmensa que incendie el mundo y alumbrará sus cuatro costados, de Oriente a Occidente y de Levante a Septentrion. "Ite, omnia incendite et inflammate".

San Ignacio cuando mandó a sus compañeros a evangelizar el mundo, les dispuso con esas magníficas palabras: "Id y abrazado todo en fuego divino".

El ardor de la fe, la convicción de la doctrina, el reajuste de los resortes morales y la revitalización del pensamiento católico encenderán esa gigantesca hoguera que liberará al hombre del yugo de las tinieblas.

II

"De cristianos es afrontar ásperas batallas; de quienes, como buenos soldados de Cristo le siguen más de cerca, aguantar los más pesados trabajos" (Pío XI, Quadregesimo Anno). Y aquí se suscita el primer problema del catolicismo moderno.

Ser soldados de Cristo e incendiar con el fuego de la fe a este nuestro mundo de

rotado y perdido en las tinieblas. La vida de San Ignacio de Loyola, para adquirir el caudal de experiencia espiritual de milicia. Remundo en el origen de las herejías poderosas. Compañía de Jesús para remediar el anagrama del nombre del Santo. Signatus de Loyola. Ignis a Deo flammatus. Ignatus o sea fuego de Dios. ¿Qué simbolismo nos enseña a través de tinieblas que oculta a la fe. El fuego que en el misterioso de las cosas se relaciona con los guerreros. De ahí que no se pueda el gran incendio de la fe sin el catolicismo en su función guerrera. Enemigos internos y externos que atacan a la fe. Mientras Cristo no vacile, la Iglesia no flaqueará jamás hasta el fin de los tiempos. ¿Dónde están los que dicen: La Iglesia ha desaparecido del mundo, cuando ni siquiera puede flaquear?".

Para lograr que todas las obedezcan a la fe es preciso adoptar actitud de milicia. La Iglesia es la misma militante y cada uno de los es un grave y celoso soldado en su campaña. El extraño y dulce Chesteron que encontró la rigidez de su en la eternidad del catolicismo sostuvo que lo espiritual descansa en la tienda de campaña. Y esta misma paración gustó en sus obras y el santo obispo de Hipona. ¿Y acaso de Loyola no modeló a su Compañía estrictamente militar-combativa de una caballería ligera? ¿No tramamos en sus meditaciones del Cristo y de las dos banderas las expresiones más vivas de su sentir católico en de milicia?

El católico que no siente esta proposición militar puede considerarse como un recluta rechazado de los cuadros de Cristo. Quien no conoce esta dimensión castrense del catolicismo es un espíritu ajeno y extraño a la fe de Cristo. El tipo de la religiosidad moderna fue esencialmente guerrero. Fue rros, los ascetas medievales que

mesa adornada con mil prendas idiomáticas, la familia de España la Madre. La veintena de hijos americanos y la fiel hija de rasgados ojos astáticos a su alrededor, respetuosos y sumisos, pero a la vez con mil sugerencias en las mentes y con voz para hacerse oír; y con voto para respaldar este derecho a la réplica y la réplica.

¿Cuál es el plato del día? Pues... ¡nada menos que Lengua de Hispania, si señor! Lengua de Hispania, Nada de utilizar nombres galaicos con mucha resonancia pero con poco condimento. Lengua de Hispania. Pura, apetitosa, con una enorme fortuna de voces y dichos, derrochadora y generosa pues sabe que sus fuentes lingüísticas jamás se agotarán. Y mucho menos ahora pues de este Congreso saldrán nuevas formas aceptadas, nuevos vocablos, que pulir, nuevas palabras que fijar y centenares de giros a los cuales dar esplendor.

Tras los primeros escarceos ya se vislumbra el entendimiento de quienes tienen mucho que decir, poco que discutir y bastante que aceptar. Da gusto. Todo se facilita y a la gran parte de las proposiciones se le quitan trabas.

¿Qué os gusta el seseo? -dice la Madre- ¡Pues nada chicos! Se acepta el seseo como forma correcta en la prosa castellana.

Y eso está bien. Al fin y al cabo, si América la Hija no hace diferencia entre la ce, la zeta y la ese, España la Madre no la advina entre la elle y la ye, y muchas veces ni siquiera entre la jota y la ge. Mas como una síntesis conciliadora para Madre e Hija, están la uve y la be. Como ni una ni otra distingue esos sonidos, pues... a darse las manos y todos tan contentos.

¿Que os gustan los americanismos? ¡Pues nada, hombre, nada! A ver, traed vuestros americanismos que los derriamaremos en el Diccionario de nuestra Real. ¿Y sabéis por qué? Pues muy fácil: porque a vosotros también nos da nuestra real.

Cayó Stalin de su pedestal

Ha caído Stalin de su pedestal. Los primeros ataques de los actuales jefes soviéticos, contra la "dictadura personalista del tirano" provocaron estupor en todo el mundo, pero al crecer las "revelaciones" nadie se alarmó cuando ellas llegaron hasta el extremo de presentar un Stalin "asesino de su mujer" y "degenerado sexual". En Georgia, una protesta inmediatamente acallada y a este lado del telón de hierro-hoy convertido en delgado celofán para que todo el mundo pueda percibir la "podredumbre staliniana" - esporádicos actos de rebeldía entre la militancia comunista, han sido las únicas y tímidas demostraciones de fidelidad hacia la memoria del otrora omnipotente amo del Kremlin Y

También ese gesto es digno de un culto aplauso como corresponde a los dignos señores académicos asistentes. Después de todo, dicciones que nosotros teníamos como americanismos, eran nada más que castiza y gentil lengua castellana o andaluza, y por extensión, hispana! Jeme, chachete, paila, melado, chapas, remedar, mancornar, recular, sancochar. Y pongamos el universal etcétera para no rebasar el tema y la paciencia.

Así, en un ambiente cordial, afectuoso, íntimo, como corresponde a una noble familia vuelta a reunirse después de una larga separación, se levanta la mesa sobre la cual quedan las migajas de un bien digerido banquete idiomático.

Apenas el mar separe a Madre e Hija, éstas ya podrán dialogar de balcón a balcón, en una reminiscencia veneciana, echándose requiebros una a otra en un lenguaje rejuvenecido (entendible), diáfano y mejor aún, sin que al oírlo ninguna haga aspavientos de incomprensión o se escandalice ante el bárbaro atentado al casticismo.

Y conociendo a fondo las mutuas sicologías, lanzarán el pipero de una acera a la de enfrente.

-Olé tu gracia España hidalga, quijotesca y salerosa- dirá la Hija con el recuerdo puesto en las murallas de Avila, en la Plaza Mayor de Salamanca, aseado en los campos de Andalucía y humedecido en los vergeles gallegos.

La Madre, con los ojos tiernos, verá cómo emergen del horizonte marino los galeones cargados de melodías, criollas, de afectos reencontrados, de ofrendas, y vínculos imperecederos más vallosos que la plata de Potosí, que el oro del Amazonas y las riquezas de Motecuhzoma.

-Hija del alma- dirá-, ñaita morena y linda, ¡eres macanuda!

ABEL REYES ORTIZ

ahora, nadie se sorprende de que el "herético" dictador Tito, frente a la tumba de Stalin, haga ostentación de su desprecio hacia el supremo pontífice rojo por quien, hace muchos años, fuera excomulgado del seno de la familia socialista.

Todo hace ver que el odio se mantuvo reprimido durante largos años, en los pechos de quienes trabajaron codo a codo con Stalin en la conducción revolucionaria y ahora al encontrar una válvula de escape en la muerte del "tirano", se ensañan contra el pedestal que le erigieron las décadas de dirección del gobierno soviético.

Ese pedestal está destruido. Los viejos y los nuevos bolcheviques que tienen hoy el poder en sus manos están empeñados

veces se combaten mutuamente, dudan el uno del otro, en su lucha denodada contra el anarquista. Finalmente les es dado ver a Domingo y oír cada uno su sentencia de boca de aquel.

Algo parecido sucede con "La Esfera y la Cruz", cuento en el que la policía trata de impedir que dos hombres se batan a duelo por un choque entre la blasfemia y la reverencia, o lo que es lo mismo "por una diferencia acerca de religión". Lo que Chesterton sostiene simbólicamente en esta novela - tal vez una de las mejores que se han reproducido en el siglo XX- es que toda la organización del mundo moderno está relacionada con la cuestión más obvia y urgente de todas, no tanto para contestar equivocadamente, como para impedir que se conteste a ella en absoluto...

El más original y conocido de sus personajes, es sin duda el P. Brown sacerdote detective, cuyas aventuras llenas de enseñanzas abarcan 4 volúmenes. Otras obras de ficción producidas por Chesterton son: El regreso de Don Quijote, El Napoleón de Notting Hill, La Hostería volante, Cuatro granujas sin tacha, El hombre-vida, novela ésta última en la que el autor expone una de sus tesis favoritas: para ver algo de un modo completo y comprensivo hay que verlo tanto desde dentro, como desde fuera. Para entender totalmente la grandeza y la verdad de la Iglesia, es preciso verla con imparcialidad; desde fuera y sin prejuicios. El personaje de la novela emprendió viajes, sólo para tener la satisfacción de volver a su hogar, cual vez primera. Es la aventura del redescubrimiento de las cosas, que las valoriza de nuevo para el hombre. Recuerdese la satisfacción de aquel navegante que nos describe en Ortodoxia, que descubre su propia patria, creyendo arribar a nuevas y desconocidas playas.

Poco se ha valorado a Chesterton como historiador, y como biógrafo. Sin embargo, no se puede dudar de que sus "humildes y pequeñas biografías" son verdaderas obras maestras. Pocas veces en tan pocas páginas se ha penetrado tan hondamente en el estudio de la Edad Media, como lo hace Gilbert en las vidas de Sto. Tomás (con una estupenda síntesis de la Escolástica), y de San Francisco de Asís, vistos ambos de un punto de vista original y luminoso. Bernard Shaw gran amigo, a la par que adversario con quien siempre difirió en todo, confesó que lo mejor que había leído sobre su propia persona era la biografía que de él hiciera Chesterton, en la que rebatía brillantemente las ideas de Shaw. Son también dignas de notarse las biografías de Dickens y Chaucer.

El afán polémico y batallador del gran escritor inglés halla su verdadero centro en el ensayo. Aparte de innumerables artículos

en diarios y revistas, tenemos verdaderas joyas del ensayo, como Pequeña Historia de Inglaterra, Herejes, Enormes misticismos, superstición del divorcio, El hombre y el libro en el que derriba de un modo único todas las vaguedades y simplificaciones exageradas evolucionismo, y en el que la persona de Cristo y su doctrina, son totalmente nueva y sugestiva.

Inseparable amigo y compañero polémico de Chesterton, fue el gran torador inglés Hilaire Belloc, con quien formó el temido frente que se denominó "Chester-belloc" y a quien dedica la obra más interesante por páginas en su Autobiografía. Indudablemente, tanto por la calidad como por la cantidad de sus numerosas producciones en todo orden de letras merece un sitio muy preferencial en las figuras literarias de nuestra época. Elliot rindiendo homenaje a Chesterton en el momento de su muerte, recordaba la batalla moral que ha dado contra su valor y su intrépida combinatoria genuino conservadorismo, de genuino liberalismo y de genuino radicalismo.

No se nos oculta que pese a la claridad y fecundidad y genio que resaltan en el de Chesterton, el gran convertido e incomprensido, incluso por lectores de elevado nivel cultural e intelectual, cierto que para penetrar todo lo que todo lo que nos trasmite Chesterton precisa un proceso que logra familiarizar con su lenguaje, concepción y forma de expresión. Pero no es menos cierto que existen respecto de su obra, varios entendidos.

IV

A todas luces aparece que Chesterton escribe, la mayor parte de las veces, el hombre de la calle. De este hecho, se quiere inducir -illegítimamente- que puede leerlo cualquier hombre de la calle. Es muy distinto escribir "para el hombre de la calle", que escribir "para el hombre de la calle". Chesterton no es hombre de la calle. Escribir para el hombre de la calle, es escribir para el intelectuales. Y del hecho de que es un animado y pintoresco, claro y sencillo, deduce que está escribiendo trivialmente. Precisamente uno de sus méritos es tratar de las cosas más sutiles y delicadas exponiendo las más altas y trascendentes cuestiones metafísicas, se vale de símiles, metáforas, apólogos y comparaciones, métodos de hechos o imágenes de ser real. Y no por eso dejan de ser sutiles y elevadas las cuestiones que trata.

Pero existe otro malentendido, el difundido tal vez, y que no ha sido convenientemente, al menos que se separa

lineales y perfectamente
perfectamente grandes" de las
perfectamente el más bello paisaje
que, ya se ha dicho, debe su
que está hecho a la medida del
que ha de ser ofrecido a
en París, o a Nuestra
Chartres. La ofrenda del pe-
todo su mundo, sin retaceos.
la sala alemana traza su existencia
peregrino se da a sí mismo como
ofrenda. Esta no es una figura li-
Péguy y sus hombres; acantonaron
convento y durante la noche el

poeta se ocupó de poblar de flores el altar de la Virgen: al día siguiente iba a encontrar la muerte.
Sus santas pastoras salvaron a Péguy de ser solamente el hombre de letras de la *Boutique de Cahiers de la Quinzaine*. La amistad con los santos, ese apurado tuteo en el clima interminable del milagro, hace al hombre de espíritu. Destino perecedero el de las letras que se marchitan y se archivan cuando no son testigos del espíritu. La ejemplaridad del peregrino de Chartres consiste en que nunca podrá decirse de él que fue un "hombre de letras" a secas.

El cristianismo: problema de milicia

En el IV Centenario de la muerte de San Ignacio de Loyola
Por Renán Estenssoro Alborta

fligera y superficial revisión de la obra de San Ignacio de Loyola nos muestra meditaciones: un meditar profundo sobre los problemas del mundo de nuestro tiempo. Hoy, como en el siglo XVI, es necesario hablar con sinceridad para sacudir de su alma las conciencias y señalarles el camino de la catolicidad. Sólo por el camino de la prudencia, sin máscara de la prudencia, los problemas que debemos confrontar llegará al punto vivo de las cosas para que, otra vez, del montón de la vida brote la chispa redentora.
Ignacio de Loyola llegó al punto de las soluciones para los muchos problemas que hicieron posible el triunfo de la Contrarreforma se deben aplicar a nuestra época, a este siglo XX que vive rodeado de tiempos un ambiente intermedio entre el infierno que no repara en negar la tradición, desconocer y ultrajar la libertad sustancial. En el siglo XVI las corrientes del Humanismo, el Renacimiento y la Reforma fraguaron la cultura de Occidente. En nuestro siglo el llamado científico, el capitalismo son las corrientes que arrastran con la civilización cristiana, las que desorientaron al hombre. En el siglo XVI y las que nos angustian en el presente arrancan, según Nicolás de Cusa, de los mismos poderes de Dios. Son en realidad, las mismas tendencias e impenetrables la misma idea como despojo fatal del abandono del hombre. Pio XII en su dis-

curso en el XXX aniversario de la Acción Católica Italiana señaló la causa de la ruina que se cierne sobre el mundo. "Hoy no sólo la ciudad e Italia, sino el mundo entero está amenazado. Pero no preguntéis cuál es el enemigo ni qué vestidos lleva. Este se encuentra por todas partes y en medio de todos. Sabe ser violento y taimado. En estos últimos siglos ha intentado llevar a cabo la disgregación intelectual, moral, social de la unidad misteriosa del organismo de Cristo. Ha querido la naturaleza sin la gracia; la razón sin la fe; la libertad sin la autoridad; a veces, la autoridad sin la libertad. Es un "enemigo" que cada vez se ha hecho más concreto, con una preocupación que deja atónitos todavía: Cristo, si; Iglesia, no. Después: Dios, si; Cristo, no. Finalmente el grito impío: Dios ha muerto; más aún, Dios no ha existido jamás. Y he aquí la tentativa de edificar la estructura del mundo sobre fundamentos que nos dudamos en señalar como a principales responsables de la amenaza que gravita sobre la humanidad; una economía sin Dios, un derecho sin Dios, una política sin Dios. El "enemigo" se ha preparado y se prepara para que Cristo sea un extraño en la universidad, en la escuela, en la familia, en la administración de la justicia, en la actividad legislativa, en la inteligencia entre los pueblos, allí donde se determina la paz o la guerra. Este enemigo está corrompiendo al mundo con una prensa y con espectáculos que matan el pudor en los jóvenes y en las doncellas y destruye el amor entre los esposos, inculca el nacionalismo que conduce a la guerra". Se presenta a nuestros ojos azorados un mundo al borde de la perdición. La noche cubre la tierra con sus negros velos: el bien y la verdad apenas se vislumbran entre un abismo negro del que nos habla el poeta Jacobo Boehme y que Tluc-

lirica: Con pie de Cielo, Dinastía de la Hierba, La Tierra Fragante. La primera es una pequeña meditación mística, un "antiguo epistolario de sirenas, - y pájaros que vienen de la aurora-, con un ala de amor y otra de pena, hasta que le crece interiormente "la presencia de Dios serenamente".
En la segunda parte los motivos mínimos se traducen en deliciosos imágenes, que nos hacen recordar a nuestro gran poeta que escribió en prosa Man Césped; le dice a la cigarrera enferma: "No te importe morir, mi gullertero, - si ha de ser tu ataud una avellana-, si dos grillos serán sepultureros y una avispa en levita, sacristana". Y a la tarde "abadessa de mudos ruseñores"; y a la lluvia "lacio cabello de la tarde triste"; y al otoño "Bibliotecario de árboles maduros". En los cinco sonetos sobre la mariposa hay una secuencia emocional y lírica conmovedora. La Muerte, el Testamento, el Entierro, la Plegaria y la Mariposa en el Cielo tienen frescura del niño que lleva en sí todo poeta. Y tan plásticos los versos.
"Entre una escolta pálida de nardos marcha el cortejo fúnebre. Dolientes, llevan el ataúd con paso tarde escarabajos en azul ardiente
...los cardos
encienden su farol desfalleciente.
La Tierra fragante son temas más íntimos, la evocación a la madre muerta, el viaje del amigo, siempre transparentes, sin buscar palabras, usando siempre las que van acorde con su emoción, tan simples como éstas para el viaje del amigo: "Y antes que llegue el tren, de la muerte - toro negro sin flor, viejo martirio-me dé la gracia de volver a verte".
Qué gratamente saboreamos un lenguaje así, ahora que tropezamos tan a menudo con el vocablo retorcido por la actitud interior también retorcida y angustiada del hombre actual. Por eso se siente como un alivio una voz que evoca los "días en que somos tal plácidos, tan plácidos, que hasta las mismas penas nos hacen sonreír", en la Canción de la Vida Profunda de Barba Jacob.
Saludamos el libro del poeta católico Gregorio Rivero Iturralde que, al decir de Juana de Ibarbourou, no pasará inadvertido, se le verá desde lejos.
YOLANDA BEDREGAL
Hugo Molina Viaña
Palacio del alba
Biblioteca Gesta Bárbara
Bolivia, 1955
El poeta tupiceño Hugo Molina Viaña ha publicado en Oruro un pequeño libro de "Poesía para niños", como dice el subtítulo de la obra. (Quizás hubiera sido mejor versos, o poemas para niños). Sabemos el esfuerzo casi heroico que supone editar un

libro de versos en Bolivia, donde todavía el poeta no tiene la categoría que merece en una sociedad, y en donde muchos editores desconfían de los beneficios económicos que pueda reportar la publicación de versos... Es pues de agradecer a quien, como Hugo Molina Viaña, se toma esta bella y generosa tarea.
Las palabras iniciales del libro son de Antonio Avila Jiménez, con motivo de la presentación de Gesta Bárbara de Sucre en La Paz. "En silencio y sin prisas, toman forma las cosas al sentir cómo se decanta, todo lo que es génesis, todo lo que es brote y todo lo que es siembra. El alma del poeta es una sutil floración; un poco de trigo crecido a la vera de los caminos. Sencillo y no podría ser más".
Molina Viaña ha escuchado a nuestro poeta Avila Jiménez y se pone a espigar lo que va decantándose a su vera. Lo hace con cariño y modestia y va encontrando halagadoras florecillas en su primera cosecha.
Molina Viaña es maestro normalista; pertenece al recto grupo Gesta Bárbara que tantos valores nos viene dando en las letras bolivianas en los varios ámbitos del país. Dirigió Cuadernos Literarios 1952, es autor del Himno a Tupiza, el Himno al Minero, estrenados en 1950 en Oruro y en La Paz en 1954. Anuncia la publicación de un libro de lectura para escolares y de un estudio sobre la pedagogía de Tagore.
El género de poesía para niños, es como se sabe, uno de los más difíciles. Requiere de una gran complejidad de condiciones formales y de contenido. En todas partes son muy pocos los cultivadores de este género. Entre nosotros, sin obra definitiva, lo han hecho Paz Nery Nava, Rosa Fernández de Carrasco y con libros publicados Oscar Alfaro, autor de bellísimos poemas, y en prosa con su libro Juanita y Alejo en las Montañas Guillermo Viscarra Fabre. Quizá otros que no conozco.
Hugo Molina Viaña inicia, con varios éxitos, su difícil tarea. Tiene talento, no cabe duda, pero está todavía en la búsqueda primera, esa etapa en que uno piensa en que el niño ha de gozar con lo que nosotros nos deleitamos. Su profesión de maestro y su contacto con niños le irá descubriendo la actitud y la palabra pristina que necesita.
En la segunda parte del libro, que empieza con una carta en prosa a Juan Ramón Jiménez, preciosa carta, se afianza la vocación de Molina Viaña, con felices aciertos. Para dar una idea algunas líneas. En "La cuna de los Mellizos".
En cajitas de cartón
muy dormidos los mellizos...
Es la cuna más liviana
la cajita del maní

se han hecho a la Iglesia. Es allí que se busca la verdad, y aún cuando leerlas lo menos posible, volvieron a la teología ortodoxa Huxley, Spencer, Bradlaugh, suscitaban en mí las primeras dudas. Al acabar con Spenser por primera vez una duda sobre la duda... Al doblar la última página de ateas, cruzó por mi mente la duda. "Casi me estáis persuadiendo... No era posible que el mundo fuese a la vez un disfraz blanco y negro, y un disfraz negro de un color. El estado del cristianismo no me vez tan confortable que sólo los que se enamoran de él, y tan insoportable que sólo los locos lo aguantasen. ¿Qué que falsificaba la visión de la vida que ser de un modo o de otro, que ser de un tiempo como los tiempos, y como los anteojos ro-

Chesterton sus conclusiones: el cristianismo un error, debe ser un error. Para que todos esos contradictorios se hubiesen podido en una sola doctrina, éste tenía que ser una doctrina excepcional. Hay hombres y espíritus que se desfilan a un tiempo extrañísimos. Los hay ascéticos y siempre extrañísimos. Pero que de esas contradicciones pudiera haber una que fuera y sanguinaria; ha- bía que ser austera y enamorada de los sentidos; ruina de la mujer a la vez un inesperado refugio, pesimismo optimista imbécil- para que todo pudiera ser, tenía que asumir un carácter excepcional, mis maestras raras no me daban la más humilde de las ideas. A sus ojos el cristianismo es un error de tantos errores y mitos humanos. Institución histórica que ni por su historia, es tan milagrosa como la casualidad se equivoca. Jesús de Nazaret, de no ser el que se necesitara el

el camino que recorre la mente en la búsqueda de la Gracia y el carácter, hay mucha distancia. Una vez que se definitivamente encuentro, Chesterton en un paladín de la ortodoxia, periódicos, libros y revistas contemporáneos tocados de herejía. La falsedad nunca es tan falsa, la herejía está más cerca de la verdad, la herejía está más cerca al nervio de la conciencia cristiana grita que es cruel y despiadado en sus

ataques a la herejía, cerrando siempre el paso a la heterodoxia con el resplandeciente verdad del Evangelio, pero lejos de adoptar un aire seco, severo y adusto, prefirió salir al encuentro del enemigo, desembarazada, airosa y alegremente.
El es uno de los pocos convertidos de renombre intelectual, que se conserva en su sitio, sin pretender - como muchos otros en su fogosidad - ser más católico que el Papa. Su apasionamiento por la verdad, le ha merecido el calificativo de "moderno Padre de la Iglesia", y junto a Bloy y Maritain, es uno de los intelectuales católicos contemporáneos, que ha guiado hasta las puertas del Reino a mayor número de intelectuales.
En su autobiografía - libro póstumo - describe gráficamente la imagen de la religión verdadera, que en su juventud se le pintaba como un puente que le permitiera cruzar "al otro lado, a las puertas del Reino" y como una llave, que pudiera abrir todas las puertas, es decir, todas las inquietudes, angustias, preguntas y necesidades del hombre. Y en la última página de ese inmortal libro, describe cómo se destaca la figura de un hombre que lo conduce por ese puente llevando en sus manos una llave y termina así: "Y sé que aquel que se llama Pontífex (el "constructor del puente"), se llama también Claviger (el "portador de la llave"), y que esas llaves le fueron dadas para atar y desatar, cuando era un pobre pescador en una provincia lejana, junto a un pequeño mar un tanto misterioso".
III
Resulta interesante que el autor de abundantes novelas, raras y desconcertantes si se quiere, pero originalísimas y profundas todas ellas, nos diga en su Autobiografía: "... y entre otras muchas razones abyectas que me han impedido ser un verdadero novelista, existe el hecho de que he sido siempre, y probablemente lo seré ante todo un periodista..."
Es que a Chesterton hay que saberlo comprender. Siempre nos deja la impresión de que desprecia su propia obra, sus recursos o sus artificios novelescos. Pocas veces, por ejemplo, se ha escrito con mayor exactitud, y penetración humana sobre el problema de las diversas actitudes de los hombres frente a Dios, como en *El hombre que fue Jueves*, que a primera vista parece una simple novela policial. Domingo (Dios) encomienda a sus hombres la difícil misión de policías. Cada uno de ellos lleva el nombre de un día de la semana. Todo el libro está lleno de apasionantes relatos de las aventuras que estos hombres viven. No conocen cara a cara a Domingo, ni entre ellos se identifican como compañeros de lucha. A

en no dejar un solo grano de arena de buena reputación entre los escombros del pedestal destruido.
Y la dialéctica marxista, que ha pulverizado el pedestal staliniano, nunca más podrá producir la alquimia requerida para rehacer.
La historia, una vez más contempla a un ídolo que pierde altar y adoradores.
Stalin fue el producto lógico del desarrollo de la dialéctica marxista. En el principio la tesis era Carlos Marx con la idea de la dictadura del proletariado. La tesis devino antítesis con Lenin: la teoría se hizo práctica. Y la síntesis fue Stalin: la dictadura no podía ser la de un ente abstracto ya que el proletariado es una realidad concreta que requiere, como tal, ser conducido por la teoría revolucionaria encarnada en el partido. Y Stalin se sintió el único capaz de conducir el partido y la dictadura. Esta no es juego de niños. Necesita el control total del proceso revolucionario por un solo cerebro: el que encierra el plan completo de la construcción y está dispuesto a llevarla, adelante venciendo todos los obstáculos y efectuando las rectificaciones del caso sobre la marcha. Y la dictadura no puede ser blanda ni sentimental, exige orden, disciplina, cumplimiento estricto del deber que impone la Revolución. Los hombres y las circunstancias existentes son apenas un momento cambiante, un instante de la marcha hacia el mundo comunista, y por eso deben ser considerados simplemente como los materiales de construcción del comunismo. La persona humana es una ilusión burguesa. El hombre no es más que el producto de una clase social. Los derechos naturales de una "superestructura" engendrada por sistemas esclavizadores. Sólo hay estructuras dinámicas y hombres-médios para construir el socialismo.
Fue Stalin, por todo esto, un revolucionario sincero, un marxista absolutamente fiel al materialismo dialéctico-histórico, un producto admirable del marxismo.
¿Que cometió crímenes y ordenó purgas y fusilamientos? Pero ¿acaso se tiene el derecho en nombre de la construcción revolucionaria marxista, a protestar porque se elimine a cien, diez mil y un millón de personas que en un momento determinado son consideradas peligrosas para el desenvolvimiento del proceso revolucionario? ¿Y acaso los sucesores de Stalin no ordenaron el fusilamiento de Beria y otros partidarios de Stalin, precisamente en nombre de la Revolución? Los crímenes de Stalin sólo pueden calificarse como tales a la luz de una filosofía que afirme la dignidad de la persona humana y la realidad de los derechos naturales.
Producto admirable de la dialéctica

marxista. Stalin es también víctima natural de la misma dialéctica marxista. Si un Stalin cristiano hubiera conducido la revolución rusa guiado por una filosofía cristiana, hoy no habría podido destruirse su pedestal en el corazón del pueblo. Una de las tragedias mayores de los últimos tiempos es que no sean los cristianos sino sus enemigos quienes hayan tomado, hasta hace muy poco tiempo, la bandera de la ascensión histórica de las clases trabajadoras y los pueblos atrasados.
Si la dialéctica marxista es "ciencia del cambio y el desarrollo" ¿con qué derecho Kruschev y Bulganin juzgan en 1956 los actos realizados por Stalin en 1927 o en 1939? ¿Acaso la conducción revolucionaria tuvo que aplicarse en la misma forma en esos periodos que en el presente? ¿O no ha habido ningún cambio en Rusia durante varias décadas? En vez de censurar y ofender con tanto odio la memoria del jerarca desaparecido, ¿no era más lógico afirmar que las nuevas condiciones históricas del pueblo soviético exigen modificaciones en la forma de gobierno, en las relaciones externas y en la táctica de los partidos comunistas de occidente?
¿Por qué se asesina el cadáver de Stalin con tanto odio?
Se afirma que Stalin desvió la revolución. Quiere decir esto que un solo hombre tuvo más fuerza que toda la estructura dinámica de la revolución. ¿Cómo puede explicarse este fenómeno portentoso a la luz de la dialéctica marxista? ¿Cómo podrán explicarlo los que ayer rendían culto a Stalin en todo el mundo?
Y pasando a otro aspecto del problema, se advierte, por el texto de las revelaciones, que los hombres que componen el actual equipo gobernante, vivieron durante muchos años terrorizados por las atrocidades del "monstruo" sin tener fuerza ni valor para derribarlo o, por lo menos, para imponerle un cambio en su política, porque el poder del "tirano" era enorme ya que contaba con una burocracia corrompida que le servía incondicionalmente. Cabe, aquí, otra pregunta: si la corrupción es tan grande y los actuales gobernantes nunca tuvieron el valor de enfrentarse con el "tirano", ¿si quiera para censurar sus actos más repugnantes, ¿de dónde extraerán ahora las energías morales requeridas para combatir la terrible corrupción que hizo posible el gobierno de Stalin?
Los acontecimientos rusos sobrepasan el campo de la visión materialista - dialéctica-histórica. A la luz de una filosofía menos superficial, se advierte que la dialéctica marxista devora a sus propios engendros. ¿No acabará un día devorándose a sí misma? ¡Elocuente ejemplo el del asesinato del cadáver de Stalin!
REMO DI NATALE

LA FRUTILLA:
Corazoncito de Blanca Nieves
(lleno de puntos y cicatrices).

LA MANZANA:
Con su sonrisa de porcelana, es
(una niña muy perfumada).

LA NUEZ:
Un quirquincho en miniatura...

CARACOL:
Caracol el alfarero
anda desnudo y descalzo
llevando sobre los hombros
de sol a sombra su cuarto...

Hay, indudablemente ciertas fallas en este primer libro de Molina Viala. Pero a través del libro se ve al poeta de ojos niños que sabrá captar canchales para nuestros niños.

YOLANDA BEDREGAL

Porfirio Díaz Machicao

"Historia de Bolivia"

Salamanca, La Guerra del Chaco.
Tejada Sorzano: 1931 - 1936.
Gisbert & Cia. S.A.
La Paz, Bolivia, 1955.

La Historia de Bolivia por su dramatismo, se presta para ser descrita por los novelistas. La novela está allí aunque no hubiera producido sus congruos novelistas, ciertamente. Este aserto, como una paráfrasis del concepto de L.A. Sánchez, cuando dijo de la América española en general, que era novela sin novelistas. El más importante de los historiadores, es sin duda, alguna, Gabriel René Moreno. Es un historiador muy serio, y un verdadero historiador, por vocación y profesión. En el siglo XX los Alcides Arguedas. Este, al contrario, no es *sensu scripto* un historiador, por muy importante que sea su obra histórica. El ha subrayado el dramatismo de la vida boliviana y ha dado emoción intensa a su relato. Y es que de vocación y profesión Arguedas era más bien un narrador y un novelista. El mismo lo dice: escribió su historia movido por las circunstancias y a instancias de sus amigos intelectuales hispano-americanos que con él convivían en Europa; en París, concretamente. Es este tipo de historia la que ahora aborda Porfirio Díaz Machicao, impulsado por el éxito de su obra, de narrador y novelista en la vida vernácula boliviana. Su historia está elaborada sobre este molde. Su contribución a la historiografía boliviana consiste en esto y en la amenidad de su relato, dadas las excelentes condiciones de que este escritor está dotado. En este volumen se refiere a la guerra del Chaco sostenida entre Bolivia y el Paraguay, dos pueblos del corazón del continente americano meridional, que duró tres años, desde julio de 1932 a junio de 1935. Bolivia cuenta a la

fecha con 3.500.000 habitantes más o menos; en la guerra sangrienta se sacrificaron unos 100.000 soldados bolivianos. El autor de la obra tomó parte en la contienda, -pero los acontecimientos muy recientes no se prestan ni al análisis sereno ni a la investigación morosa de las fuentes- sin poder sustraerse a la pasión que se despierta naturalmente al contacto de la evocación y la descripción de los hechos vividos en parte por el autor.

YOLANDA BEDREGAL

Porfirio Díaz Machicao

"Historia de Bolivia"

Guzmán, Siles, Blanco Galindo.
1925-1931. -- Ed. Gisbert & Cia.
La Paz, 1955

Este lapso de la historia boliviana que va del siglo no ha sido sino ligeramente tocada por Alcides Arguedas, el novelista y sociólogo boliviano que tanta inquietud intelectual despertó en su país con su obra de narrador e historiador. Ultimamente lo ha abordado Porfirio Díaz Machicao, impulsado más bien por un espíritu de investigador y analizador de sucesos, por sus excelentes dotes de narrador, demostrados en su anterior obra de ficción. En este tomo estudia los gobiernos que siguieron al del Dr. Bautista Saavedra, en el que prácticamente terminó, muy a su despecho por cierto, el régimen gubernamental del llamado Partido Republicano Socialista, del que fue su caudillo máximo. Estos gobiernos, sin mayor relieve, fueron los del Dr. Siles y el interinato que le antecedió el Sr. Guzmán, y el que le sucedió como consecuencia de la revolución de 1930, en la Junta de Gobierno que presidió el General Blanco Galindo. Una de esas revoluciones o "revueltas" al decir de Arguedas -de que está poblada y pululante la inquieta vida de la República de Bolivia situada en el centro mismo de la América del Sur y que, en sus impulsos para conformar su estructura y encontrar su ascendente camino, ha vivido y aún vive. Su drama lo ofrece en emoción y colorido como tema sugestivo para la pluma de los escritores del país. Díaz Machicao, autor de este volumen.

YOLANDA BEDREGAL

Alberto Taborga

Boquerón

Diario de Campaña
Cochabamba, 1956

La guerra del Chaco ha ofrecido tema para muchos libros, y ese interés, apenas decaído en tal o cual momento, ha de inspirar aún más obras en un futuro que deseamos próximo. A ello contribuirá sin duda, no sólo la perspectiva en que ahora se ven aquellos acontecimientos, lo que permite emitir juicios más seguros, más ale-

gria". El filósofo tomista se dolía de que el escritor de *Cahiers de la Quinzaine* despreciara la sabiduría teológica en nombre de la fe. Pero éste era, seguramente, el mejor camino. Y es la primacía de la fe el aliento del verso y la prosa de Péguy.

En otra parte de sus recuerdos, la misma Raissa Maritain anota: "De lo que Péguy tenía intuición muy profunda es de que debía dar testimonio del rey respecto a la pastora era "la Esta misma intuición implica la viva realidad de su fe. A pesar de sus manifestaciones de anticlericalismo, no ha sido un teórico del laicismo; tuvo la conciencia de la misión y de la dignidad propias de los laicos en la Iglesia y en la cristiandad. Esto es lo que había de verdadero y de auténtico en el sentimiento de su vocación particular. En ello reside el valor incomparable de su mensaje".

Este mensaje importaba un testimonio de fe - valor esencial- del cual se desprendían consecuencias contra las cuales Péguy tuvo que luchar dentro de sí mismo. Y esa lucha, sus altibajos, los desfallecimientos, ilustran la prístina vocación de autenticidad que empuja su vida y que fluye en sus escritos. Por ella ha de explicarse el atractivo y la posterior influencia ejercidos por Péguy sobre quienes, creyendo en la dignidad superior de la inteligencia, buscaban que ella estuviese movida por el soplo eterno del espíritu.

Juana es la caridad ante la injusticia. Hay que estar del lado de Juana contra sus jueces; pero, también, hay que estar del lado de Juana contra el rey ingrato. Esto importa una definición: punto de partida para comprender la anécdota histórica que en el tiempo Juana personifica y para alcanzar la verdad intemporal que, a través de Juana, se nos revela.

Para Péguy la elección no ofrecía de la vocación temporal del cristiano, que empezaba - simplemente - en un acto de fe. Así resulta inteligible la descripción que hace de sí mismo, respecto de la Iglesia: "un gran hijo medio rebelde, enteramente dócil y de una solidez a toda prueba".

Lo era también respecto a su comunidad nacional, dentro de la cual había elegido, igualmente, el lado de Juana. Eso le hará decir que la ingratitud dadas y ella envolvía un compromiso orgullosa Ingratitud y el resentimiento sin expiación del rico hacia el pobre y del poderoso hacia el miserable".

La imagen de Juana está completa y las dos ideas ensambadas que su mención despierta aparecen ahora bellamente impresas en una alucinante "tapicería". Los santos - nuestros santos - ¿no son la Iglesia triunfante? y ¿esos santos, no son testigos de

la vocación cristiana de Francia, entra en esencia de lo francés?
Por la mano leve de la pastora...
a Péguy y Péguy, él mismo, en la serie de *Sainte Genevieve* et de *D'Arc* nos predice que de la mano pastora de Nanterre podremos ir nuestro destino final, porque
Conduira d'un pas ferme et d'un léger
Pour la dernière fois dans la cour
Le troupeau le plus vaste à la tête
père.

La esperanza del peregrino se cifra en milagro. El milagro es el clima natural cristiano que es el peregrino, y el tonomasta. El tema del peregrino, quien lo fue en dramáticas experiencias, cruza la obra de Péguy con tan laconica agudeza que muestra, una vez más, profunda sinceridad, la autenticidad de que sus escritos guardan respectivamente.
Nous sommes levez ce matin
l'aube.
Nous nous sommes quittés
beaux adieux.
Le temps s'annonçait bien. On ne tant mieux.
On nous a fait goûter de quelque en daube.

Puisqu'il est entendu que l'et l'erin.

Est celui qui boit ferme et tient à table

El qu'il n'a pas besoin de faire à table.

Et que c'est bien assez de matin.

Todo eso para ir a los pies de Señora y presentarle sus angustias y darle sus gentes y presentarle su propia ofrecérselos los conoce muy bien cuáles son sus angustias; la lucha contra la pobreza y contra los inquisitivos; la lucha interior, contra las cauciones que suscitaban las sutiles inteligencias a los excesos de tímida voluntad.

Conoce su pueblo, "Singular por París, pueblo de reyes, pueblo rey, viñateros de Orléans, que ofrecen la bodega, y dicen con malicia de siglo savez il y a un peu de poussière mais il est bon tout de même".

Conoce el país donde esas gentes La Inmensa Beauce "grande e como los "muros y techos cuadrangulares

Separados pero iguales

Con motivo de la expulsión de una estudiante de color de una universidad estadounidense, se ha colocado, otra vez, en el tapete de la actualidad el manoseado tema de las discriminaciones raciales en el país del Norte. En realidad, el tema ya no entraña la pasión y el calor que suscitaba hace algunos años, pero sacude con violencia y conmueve profundamente al espíritu cristiano que desde San Pablo señala categóricamente la igualdad sustancial del hombre.

Este hecho aislado de discriminación racial sólo es posible entenderlo, de acuerdo a los pensamientos y sentimientos que todavía priman entre algunos ciudadanos norteamericanos que experimentan los efectos de la guerra de Secesión. Porque en Estados Unidos, baluarte de la democracia occidental, se sostiene la igualdad de derechos de todos los hombres que por razones de origen o de nacionalización, son ciudadanos norteamericanos. Ya hace años, el Tribunal Supremo de ese país sentó jurisprudencia y doctrina sobre el problema, proclamando que los niños blancos y negros deben recibir una educación igual. La decisión fue lo suficientemente importante como para probar que existe una fuerte corriente humanista encaminada a solucionar definitivamente este programa que en el fondo significa la misma defensa de los principios democráticos. Sin embargo, consideramos que mientras no se modifique o emienda la cláusula XIV de la Constitución continuará gravitando el problema en forma latente sobre las actividades públicas y privadas norteamericanas.

Las numerosas apelaciones que en los últimos años se han presentado en diversos estados de la Unión para terminar una vez por todas con la discriminación racial, evidencian la necesidad de revisar la mencionada cláusula de la Constitución. Sólo así, se llegará a poner punto final a este problema que tanto afecta el prestigio democrático de Estados Unidos.

Han transcurrido ya casi dos años desde que el juez Warren declaró que en el campo de la educación pública la doctrina de "separados pero iguales" no tiene lugar, porque significa una abierta vulneración al mismo principio de la igualdad. La declaración del juez Warren ha tenido fuerza en algunos estados, pero en Arizona, Nueva Méjico, Kansas, Missouri, Virginia y Delaware la Disregación continúa. Por otra parte, en los cuatro estados del "lejano sur", los prejuicios raciales son muy fuertes

apesar de la posición de la Iglesia norteamericana que fomenta la práctica de las virtudes cristianas y democráticas para terminar con el problema.

Pero no sólo la Iglesia lucha por liquidar este viejo prejuicio. La producción literaria y cinematográfica contribuye en dimensiones apreciables a señalar la imposibilidad de continuar con la discriminación racial. Si bien el problema ya no se presenta con caracteres alarmantes y sistemáticos, la prensa va informando sobre brotes esporádicos que atentan directamente las declaraciones de Lincoln, en 1896.

A principios de nuestros siglos el 70% de la población negra de los Estados Unidos estaba afectada por la segregación racial. Este índice ha descendido notablemente, especialmente durante la última guerra que hizo mucho para la fusión de los hombres blancos con los de color en el ejército. Sin embargo, y a pesar de esta confraternidad, todavía existen estados como Carolina del Sur y Georgia que no aceptan la sociabilidad con los negros.

De todas maneras, se puede aceptar que la demolición de los principios discriminatorios avanza firmemente, a pesar de que muchos sociólogos norteamericanos sostiene, basándose en Keyserling, que la superioridad sanguínea del grupo de color acabará absorbiendo a los hombres blancos. Esta teoría experimentalmente no tiene ningún fundamento si nos ceñimos a unos pocos datos demográficos. En 1900 existía un total de nueve millones de negros sobre un total de setenta y cinco millones de habitantes, hoy existen aproximadamente quince millones sobre un total de ciento sesenta millones. Basta este dato para comprobar que el equilibrio se ha mantenido con un innegable dominio blanco.

Las continuas exhortaciones de la Iglesia norteamericana contra las discriminaciones raciales son la fuerza más efectiva para acabar con este problema que afecta la vida total del país. Su principio de amor fraterno que es la ley de vida, de comprensión, estima y respeto ha determinado la confraternidad de los católicos norteamericanos sin distinción de color. Este contacto fraternal de colaboración cordial y afectuosa cunde entre las diferentes Iglesias heterodoxas que, sin ser fieles al Espíritu de Dios, colaboran a la sociedad de los Estados Unidos en su afán de reconciliar a negros y blancos como hijos del mismo Padre amante y bondadoso.

RENAN ESTENSORO ALBORTA

Signo

Una revista boliviana de Cultura

(Conclusión)

A veinte años de la muerte de Chesterton

Por Alberto Bailey Gutiérrez

I
"Como todo el que escribe memorias, encuentro que la mayor dificultad estriba en conocer, la importancia que tenían ciertos individuos en ciertas épocas...". Esta profunda observación de Chesterton es singularmente aplicable a su propio caso. A los veinte años de su muerte - fue el 14 de junio de 1936 - todavía resulta difícil sintetizar y medir con exactitud la importancia - la influencia ideológica y aún literaria - de este prominente y plurifacético escritor.

Imposible querer encerrar dentro de un sólo calificativo, la personalidad literaria de Chesterton, sin duda una de las mejores y más interesantes de nuestro siglo. Nacido en Londres en 1874, desde muy joven, se entregó al periodismo. Ya en su primera época, en el "Daily News" se perfiló el vigoroso polemista, que más tarde iba a apasionar a los círculos intelectuales ingleses. Marcada siempre con el signo de una luminosa y brillante polémica, su producción literaria abarca campos tan diversos como la Historia, la Filosofía, la Novela, la Biografía, y sobre todo el Ensayo. Directo heredero de Dickens, con paralelismo que aún no se han estudiado detenidamente, Chesterton supo crear su propia técnica, y su auténtico e inconfundible estilo.

En 1922, tras 14 años de estudio y meditación, entra en el seno de la Iglesia Católica, plaza donde había de campar el rostro de su vida con denuedo. Es en este hecho donde se encuentra el sentido y la explicación de toda la vida y la producción de Gilbert Keith Chesterton. Por eso vamos a detenernos primero en ello para luego decir algo de sus diversas facetas como escritor, y sus principales características.

II

Chesterton no puede ser encerrado dentro de una síntesis. Cada idea suya es al mismo tiempo original eslabón de una gran cadena, y poseedora de un valor único y completo, separada de las demás. Por ello el estudio de su conversión no puede ser resumido. Se impone la directa lectura de *Orthodoxy*, *Autobiography*, *Heretics* y su

famoso artículo "Lo que proponía biera haberme apartado..." Largo pinoso es el camino que recorre agnosticismo hasta el corazón del agnosticismo y sus dogmas, pasando por más diversas ideologías. Con un denuedo estudia y da vueltas a las cosas y otra vez, apasionado por llegar a la verdad. La clave - y al aparecer la clave su incoercible búsqueda, la halla *Orthodoxy*, libro escrito en 1908, y los últimos capítulos nos encontramos con el católico hecho y derecho. Significativa, pues, que Chesterton haya ingresado a la Iglesia 14 años después de escribir el libro, tras del cual parecería que quedaba ya por estudiar o discutir.

Empieza por referirnos la historia de un navegante, que se empeñó en descubrir el mundo, es decir una nueva heresia, nueva religión que satisfacía plenamente ansia rebelde. Pero su navegante no nadó a menos que la propia Inglaterra impresionó de que era una ignorancia mar del Sur. "Un día se me figuró primero que desembarcaba en Inglaterra pero la verdad es que yo era el último libro tanta mis elefantinas aventuras proyección de lo obvio... Como yo hacer los chicos precoces, yo quisiera a mi tiempo; como ellos, quisiera tarme aunque fuera unos diez minutos a la hora de la verdad. Y todo para cubrir a la postre, que andaba yo en unos 1.800 años... Cuando yo creí char solitario, toda la cristiandad me empujando por la espalda... Quise una herejía por mi cuenta, y al día últimos toques, me encontré con herejía era la ortodoxia..."

Una por una va estudiando las filosofías y religiones, y uno por uno argumentando y ataques contra la Iglesia cuando más profundamente esas ataca sintiendo más cerca de Roma. El VI de *Orthodoxy* es en su sencillez uno de los estudios más originales y a la vez profundos, de lo que Chesterton llama "paradojas del cristianismo" donde los ataques de todo género que en el



ATAQUE. Fernando Salinas, de la Selección Boliviana, intenta un remate hacia el arco de Brasil durante el partido que se disputó en la ciudad de Brasilia, el pasado domingo, en la final del Torneo Preolímpico de Fútbol. Brasil logró el título del certamen.

ALEGRÍA. De los integrantes de la Selección de Fútbol de Brasil, luego de derrotar a su similar de Bolivia 2-1, en la final del Torneo Preolímpico de Fútbol. Brasil logró el título del certamen.

GRAFICAS DEL PREOLIMPIO



BEBETO. La figura de Brasil, Beбето, besando el trofeo que ganó su selección en el Torneo Preolímpico de Fútbol que se disputó en nuestro país. Beбето demostró parte de sus buenas condiciones como futbolista.

BUEN GESTO. El presidente de Cervecería Taquiña S.A., Ernesto Asbún, prometió a la selección nacional un buen premio si la selección se clasificaba para Seul. El premio consistió en un viaje todo pagado al Brasil. Será para otra oportunidad, pero cabe destacar el gesto del dueño empresario.



FOTOGRAFOS. Un numeroso grupo de fotógrafos de varios medios de información escrita del exterior, si-guieron muy de cerca todas las incidencias del Fútbol que se disputó en nuestro país.



SEGURIDAD. La Policía Nacional desplegó un fuerte contingente de guardias en el estadio "Hernando Siles", durante la última fecha del Torneo Preolímpico de Fútbol. La Policía cumplió con su buena labor de seguridad.



Presidente Paz anuncia apoyo al fútbol nacional

Recibió al titular de la CSF



AUDIENCIA. El Presidente de la República, Víctor Paz Estenssoro, recibió en audiencia, ayer, al presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Nicolás Leoz, y le hizo entrega de un reloj de la CSF. (Foto Color, José Lirauzu).

**Copa Libertadores
The Strongest
y Oriente:
Juegan jueves 7**

a horas 20.30

Expectativa
en la afición
pacaña**



EMBLEMA. El Presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, al destacar el apoyo recibido por el Gobierno Nacional, en ocasión del Torneo Preolímpico, hizo entrega al Primer Mandatario de la Nación, del emblema de la FBF. (Foto color, José Lirauzu)

**Precindirían
de Veiga y
acompañante**

**Céspedes y
Bonilla pasarían
a Always Ready**



**PRESENCIA
DEPORTIVA**

La Paz, Bolivia, martes 5 de mayo de 1987

RESPONSABLE: Julio D. Lazarte Lazo

Erwin Cepedez y Francisco Bonilla jugarán este año en Always Ready



Erwin Cepedez, y Francisco Bonilla, ambos jugadores de Bolívar, podrán ser incorporados definitivamente a Always Ready en el transcurso de las próximas horas.

La información se conoció anoche en medios directivos del equipo que en 1987, retornará al seno de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

Se conoce de la misma fuente que las negociaciones entre directivos de ambas entidades están adelantadas y en las próximas horas se conocerá una información oficial al respecto.

Por otra parte, Always Ready contratará al arquero Luis Palma que también llegó para Bolívar, y al jugador del mismo equipo, Enrique Viviani.

En otros órdenes de cosas, Always Ready definirá en el curso de la fecha la incorporación de su nuevo director técnico.

FRANCISCO BONILLA. El defensor de Bolívar, Francisco Bonilla, militará este año en Always Ready que vuelve a la Liga de Always Ready. Bonilla juega en la defensa (alguna vez lo vistió por muchos minutos) y se destacó como atacante en el campeonato central.

ERWIN CEPEDÉZ. El jugador de Bolívar, Erwin Cepedéz, militará este año en Always Ready que vuelve a la Liga de Always Ready. Cepedéz vistió por muchos minutos en la defensa y se destacó como atacante en el campeonato central.

Una vez hecha la contratación del director técnico se conocerá oficialmente la nomina de jugadores que defenderán los colores de la entidad, en su retorno al fútbol profesional de nuestro país.

Jorge Habegger anuncia las contrataciones de Bolívar



El director Técnico de Bolívar, Jorge Habegger, anunció que el equipo requerirá para jugar el torneo de la Liga Profesional en 1987, un arquero y un marcador central son la prioridad que requiere la academia.

Entretanto, varios jugadores de la primera división y otros juveniles, continúan las prácticas en el estadio "Simón Bolívar", bajo las órdenes del Asistente de Campo, Abdul Aramayo.

El grupo incluido hace varias semanas atrás su pretemporada con miras a la intervención de Bolívar en el torneo de la Liga.

JORGE HABEGGER. El Director Técnico de Bolívar, Jorge Habegger, a su retorno al país definirá las contrataciones que el equipo requerirá para jugar el torneo de la Liga Profesional en 1987. Un arquero y un marcador central son la prioridad que requiere la academia.

Entretanto, varios jugadores de la primera división y otros juveniles, continúan las prácticas en el estadio "Simón Bolívar", bajo las órdenes del Asistente de Campo, Abdul Aramayo.

El grupo incluido hace varias semanas atrás su pretemporada con miras a la intervención de Bolívar en el torneo de la Liga.

EMPRESA IMPORTANTE

Requiere los servicios de un Administrador con experiencia en Marketing y conocimientos en Computación, al igual que un Técnico en Electricidad y Electrónica, ambos para la ciudad de Cochabamba.

INTERESADOS ENVIAR CURRÍCULUM A CASILLA Nº 1574 LA PAZ

IMPORTANTE INSTITUCION FINANCIERA REQUIERE EN ALQUILER

(Casa o Departamento independiente)

Local de 300 mts.2 aproximadamente, para oficinas en cualquier edificio céntrico de la ciudad, o Avenida Arce, 6 de Agosto, 20 de Octubre (Sopocachi).

Ofertas a la casilla 1708 o llamar al Teléfono 352584 en horas de oficina.

La Paz, 4 de mayo de 1987

FALTAN 40 DIAS PARA EL 13 DE JUNIO

LA GRAN FIESTA DE OLYMPIC Y SAN PEDRO EN EL CLUB DE LA PAZ.

COMUNICADO

Se pone en conocimiento de todas las empresas que cotizan al Fondo Complementario Fabril, que, al haber sancionado el H. Congreso Nacional la Ley Nº 0924 de 15 de abril del año en curso, se ha modificado el aporte Patronal y Laboral, dentro del nuevo sistema estructural de la Seguridad Social, consiguientemente a partir del mes de mayo del año en curso, las tasas de cotización para financiar las prestaciones de los sistemas básico y complementario de Invalidez, Vejez, Muerte y Riesgos Profesionales a largo plazo, será financiado con el 5% laboral y 5% patronal sobre el total ganado de sus asegurados.

Con la finalidad de realizar un corte al anterior sistema, se recomienda a las empresas, que deben cancelar oportunamente sus pagos devengados para evitarse cobros mediante Notas de Cargo.

La Paz, mayo 4 de 1987

Convocan a competencia de karting para domingo



La Asociación de Karting La Paz, ha convocado a la segunda carrera de karting denominada "Carlos Gamarales Bolívar" y se realizará en el circuito de la Autopista a partir de las 9 horas.

La carrera, que se desarrollará según los reglamentos internacionales de karting, comprenderá las categorías infantil (hasta 12 años) y juvenil (entre 12 y 18 años) con motores hasta 135 cc. Categoría especial (mayores de 18 años) con motores hasta 135 cc.

El puntaje que se otorga en cada una de estas pruebas, se sumará al internacional de Fórmula Uno (9 al ganador, 8 a 4, 7 y 1 puntos), con el fin de otorgar medio punto por la gran mayoría de puntos por cumplir más del 50% del circuito en cada manga.

Se aclaró que la carrera se desarrollará bajo cualquier circunstancia de clima reinante y con el número de competidores presentes a la hora de partida.

Las inscripciones están abiertas en calle Sucre 1474, garage "Cemaboli", hasta el sábado próximo a las 12 horas.

El puntaje de las inscripciones para la categoría especial de 20 bolivianos y para juveniles y menores de 10 bolivianos.

Para el sábado, se ha programado un congreso técnico, entre los participantes, técnicos y comisarios, para tomar acuerdos respecto de la competencia.

El evento, se informó que el control y cronometraje estará a cargo del Automóvil Club Boliviano.

Para el sábado, se ha programado un congreso técnico, entre los participantes, técnicos y comisarios, para tomar acuerdos respecto de la competencia.

El evento, se informó que el control y cronometraje estará a cargo del Automóvil Club Boliviano.



REFUERZOS. Daniel Laura, Johnny Jachue y Henry García, los tres reforzados para Juventus, el Campión Nacional de Fútbol de Salón que jugará desde el domingo en Uruguay, el Torneo Sudamericano de Clubes Campeones.



JUVENTUS. El campeón nacional de Fútbol de Salón, el Club Juventus, continúa entrenando en las instalaciones de Coliseo Cerrado, con miras a su participación en el Torneo Sudamericano de Clubes Campeones que a partir del 11 de este mes se cumplirá en Uruguay.

Fútbol de salón. El campeón nacional de Fútbol de Salón, el Club Juventus, continúa entrenando en las instalaciones de Coliseo Cerrado, con miras a su participación en el Torneo Sudamericano de Clubes Campeones que a partir del 11 de este mes se cumplirá en Uruguay.

Juventus viajará el domingo al torneo sudamericano de Uruguay

El Campión Nacional de Fútbol de Salón, Juventus de La Paz, viajará el próximo domingo en vuelo del LAP, a Montevideo para luego trasladarse a Florida, en Uruguay, donde se desarrollará el Torneo Sudamericano de Clubes Campeones de este deporte.

Aunque aún no se definió la delegación que asistirá al torneo, 15 personas conformarán la misma entre dirigentes y jugadores.

El equipo está practicando diariamente en las instalaciones de la academia principal del Coliseo Cerrado de nuestra ciudad en procura de alcanzar el nivel más óptimo para participar en el certamen.

Los jugadores de gran poder Johnny Jachue, Henry García y Daniel Laura reforzarán el equipo en esta su primera cita a nivel internacional.

Además componen el equipo, Elmer Pardo, Walter Cuencra, Marco Aranda, Raúl Leanos, Nelson Rodríguez, Juan y Jorge Negrete, Grover Saa, Tito Velásquez y Fabián Romero.

El presidente de la entidad, José Rivera, informó que el Club está gestionando ante varias empresas privadas de nuestra ciudad para conseguir el apoyo económico que Juventus, necesita para participar en el Torneo Sudamericano.

"Hemos logrado una parte del apoyo que requerimos, es por eso que la participación de Juventus está asegurada en el Torneo Sudamericano", dijo Rivera.

Por su parte, el jugador Johnny Jachue manifestó que el equipo "está entrenando normalmente y con muchas ganas para cumplir una buena actuación. Aunque no contamos con un director técnico, existe en nosotros una gran responsabilidad que hemos adquirido para participar en el torneo en nombre de nuestro país".

Juventus, Campión Nacional de nuestra prácticas el próximo sábado. Durante la semana que resta se acordará a estructurar en definitiva el plantel que jugará desde el domingo en Uruguay, de acuerdo a la programación ya establecida, en el Torneo Sudamericano de Clubes Campeones de Fútbol de Salón.

Reunión de evaluación del preolímpico se cumple hoy



Por su parte, la Comisión Organizadora del Torneo Preolímpico de Fútbol, sede La Paz, cumplió hoy una reunión de evaluación del torneo que se desarrolló en el estadio "Heriberto Suárez" y que clasificó a Brasil y Argentina para las Olimpíadas de Seúl 1988.

En la Secretaría del Comité Organizadora del Torneo Preolímpico, dejaron un saldo favorable cuyo informe económico deberá ser elevado ante el Comité Organizador Nacional y ante la Federación Boliviana de Fútbol.

El mismo trabajo deberán realizar las comisiones de Santa Cruz y Cochabamba para elaborar el informe económico definitivo de lo que dejó el Torneo Preolímpico en nuestro país.

El mismo trabajo deberán realizar las comisiones de Santa Cruz y Cochabamba para elaborar el informe económico definitivo de lo que dejó el Torneo Preolímpico en nuestro país.



Designaron comisiones para carrera de Sucre

nacional de automovilismo y se realizará en Sucre, el día 27 de este mes.

Belizario Benzi, en su condición de Presidente de la Comisión Directiva, estará presente en el circuito para supervisar todo lo relativo a su desarrollo. La comisión técnica está formada por Hugo Romero y Eduardo Mansilla. La de control y cronometraje estará a cargo de Edgar Trujillo, José Cusiacaqui y Nelson Múder.

El presidente de la Comisión Directiva de todo esto en perfecto orden para el verificación de la segunda prueba, y se espera alcanzar el mismo nivel en el futuro que el primer año que se realizó de la segunda prueba en Sucre.

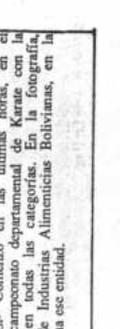


Retención en piletas de Obrajes

La piscina de Obrajes será cerrada para el cambio de Calderas y procederá a una renovación total de sus instalaciones.

La información fue proporcionada anoche por el presidente de la Asociación local, Carlos Linares, quien dijo que de acuerdo a la planificación previa, se procederá al cambio de calderas y habilitar en mejores condiciones ese escenario deportivo.

Entre tanto, las actividades de la natación quedará suspendida y los clubes se abocarán a preparar sus nadadores en sus respectivas instituciones.



Campeonato de Karate. Comenzó en las últimas horas, en el Centro Deportivo San Miguel, el campeonato departamental de Karate con la participación de 70 competidores en todas las categorías. En la inauguración del certamen que patrocinó ese entidad, Oscar Kellenberger, representante de Industrias Alimenticias Bolivianas, en la inauguración del certamen que patrocinó ese entidad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

The Strongest ganó a The Law

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

Los jugadores del cuadro vencedor, demostraron su superioridad al derrotar a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón. El partido se disputó en el Coliseo Cerrado de esta ciudad.

El Strongest ganó a The Law por 7 a 0 en la jornada central del torneo de fútbol de salón.

